

# CARTELES

ALFREDO QUÍLEZ,  
DIRECTOR

VOL. XVIII. No. 8  
LA HABANA,  
FEBRERO 21-1932

HEMEROTECA  
RESERVA

HEMEROTECA  
RESERVA

Lea  
*La Historia Intima*  
de **MI CRIMEN**  
Por Winnie Ruth JUDD

J. VALL  
1932

109





DIETETIC FOOD Co.,  
...CONTRIBUYE...  
CON 500 LATAS DE  
**POLIMALT,**  
PARA ALIVIAR A  
LAS VÍCTIMAS DEL  
DESASTRE DE  
SANTIAGO DE CUBA.

También envía 500 de  
**SUCROMALT,**  
el alimento ideal para  
aumentar el valor nu-  
tritivo de la leche des-  
tinada a las dietas de  
los niños sanos o en-  
fermos.



# POLIMALT

**El Más Poderoso Alimento  
Recalcificante - Energético  
VITAMINADO**

Tome POLIMALT y verá renacer sus fuerzas.

Déle POLIMALT a sus hijos y los verá crecer  
y desarrollarse sanos y robustos.

**DIETETIC FOOD Co.**

VILLEGAS, 76.

HABANA



# GOMA Y TIJERAS



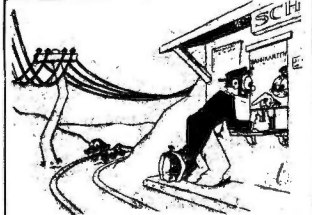
—Hace mucho tiempo que no se le ve, querido maestro. ¿Está usted escribiendo una nueva obra?  
—No, estaba enfermo.  
—¡Ah!, tanto mejor.  
(De "Le Rire"—Paris).



—No, señora. Por tres marcos no puedo darle un buen hors-d'oeuvre. ¡Pague usted cinco, y verá cómo le descubro un porrentrí lleno de cosas agradables!  
(De "Simplicissimus"—München).



—Sí, señor; mi hija es tan inocente que en la cocina no sabe distinguir un gallo de una gallina.  
(De "Fantasio"—Paris).



—¿Tardará mucho el tren?  
—No, por allí viene ya el perro del maquinista.  
(De "Lustige-Blätter"—Berlin).



—Aquí está la camilla.  
—Gracias, pero estamos mejor sobre la hierba...  
(De "Gringotre"—Paris).



LA CLEPTOMANA  
—¿Y a qué dirección, señora, tendremos que mandar al inspector de policía?  
(De "Le Rire"—Paris).

## Cuentos

### ASEGURÁNDOSE BIEN

El cantor de una sinagoga, en una pequeña comunidad judía de Polonia, tenía que casar a una hija. Decidieron los jefes hacerle un anticipo de trescientos florines, que le descontarían de su sueldo hasta pagarlo, en diez años.  
—Yo no puedo—dijo el cantor cuando se le comunicó la noticia—tomar ese dinero sino con la condición siguiente: si vivo a los diez años, tendré la suerte de recobrar el anticipo; pero si muero yo antes, la suerte será mía, porque entonces la comunidad tendrá que renunciar al cobro del resto.

### OJO CLÍNICO

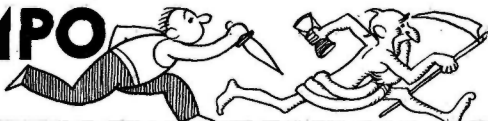
Un médico, visitando el hospital, pregunta a un enfermo:  
—¿Qué profesión tiene usted?  
—Músico.  
El médico se vuelve hacia los estudiantes que lo acompañan en la visita:  
—Por fin, señores, encuentro aquí ocasión de demostrar a ustedes lo que he repetido muchas veces en el curso de nuestras lecciones, a saber: que la fatiga y los esfuerzos causados en el aparato respiratorio por la acción de soplar en los instrumentos de música es una causa frecuente de la afección que padece el señor...  
Y, después, dirigiéndose al enfermo:  
—¿Qué instrumento toca el señor?  
—¡El bombo, doctor!



—¿Y es usted el que quería enseñarme a patinar?  
—¡Anda ahí! ¡Si el agujero llega a ser un poco mayor, hubiera podido también enseñarme a nadar!  
(De "Le Rire"—Paris).

# MATANDO EL TIEMPO

SECCION A CARGO DE LUIS SAENZ



108.—PROBLEMA DE AJEDREZ.



BLANCAS MATAN EN 2.

109.—CHARADITA.

¿No la buscabas, Antera?  
Pues una-segunda aquí.  
¿En qué lugar, embüsterá?  
Del otro dos-tres, ahí.  
Tomando un un-dos-tercera.

110.—ARITMETICA CON LETRAS.

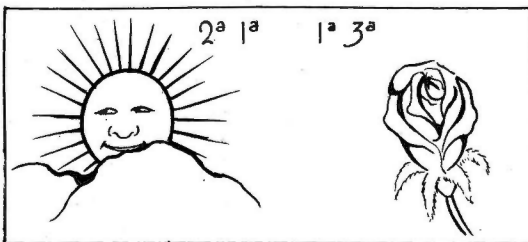
I	A	S	D	C	L	V			
E	T	U							
V	I	V	T	C	E	E	L		
V	D	E	V	S	I	V	T		
V	V	U	C	E	D	I	U	L	
I	A	S	D	C	L	V			
E	L	S	E	C	L	A	C	U	L

Hallar qué palabra se encuentra comprendida en la operación anterior.

111.—CHARADITA.

Aquel joven tan TOTAL  
ha emprendido la carrera,  
porque ha prima-tercera  
el dos-tres del general.

112.—CHARADA GRAFICA.



113.—REFRAN.

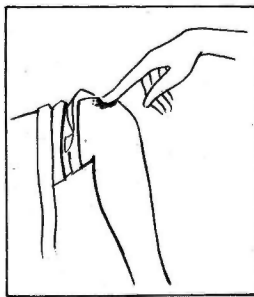
**LOCOSU LOCOSU LOCOSU**

**TESIS**

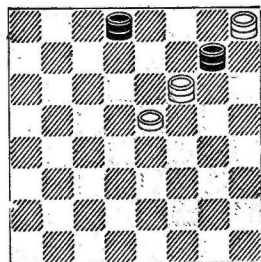
114.—GRAFICO.



115.—GRAFICO.



116.—PROBLEMA DE DAMAS.



BLANCAS GANAN EN 6.

117.—CHARADITA.

Cuando dos-un con el TODO.  
me fastidí la cabeza  
de duro que era, Matea.  
Mas nunca vuelvo a ir  
sin el TODO a la pelea.

118.—GOLF CON PALABRAS.

L	U	Z								
O	S	C	U	R	I	D	A	D		

BOLA

PAR.

HOYO.

119.—CHARADITA.

En la calle llueve  
dijome la dos-primerá  
no olvide llevar la TODO  
pues tiene mucha ronquera.

120.—¿QUE HICIERON LOS SOLDADOS?

## CONCURSO DE PASATIEMPOS

CUPON No. 7

Nombre .....

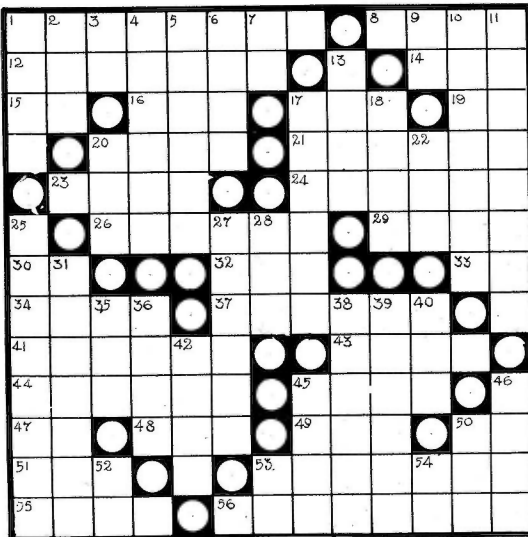
Dirección .....

Envío soluciones a los pasatiempos números .....

		<b>BACARDI</b>	
	FAZ	1	<b>CEREAL</b>
	D	M	LUCIFER SATAN LUZBEL

- Verticales.
- 1—Percebir olor.
  - 2—Astro.
  - 3—Verbo.
  - 4—Acto de ceder.
  - 5—Juntería.
  - 6—Dulce, grato.
  - 7—Nalpe.
  - 8—Ciudad de la Caldes, cuna de Abraham.
  - 9—Gigantesca.
  - 10—Gritos lastimeros.
  - 11—No cree en Dios.
  - 12—Moneda turca. Pl.
  - 13—Acción.
  - 14—Nombre fem.
  - 15—Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio.
  - 16—Advirtiéndolo.
  - 17—Comiera por la noche.
  - 18—Nombre de letra.
  - 19—Comenzar.
  - 20—Sonido lejano.
  - 21—Nalpe.
  - 22—Tiende miedo.
  - 23—El que huele.
  - 24—Rifión.
  - 25—No es bueno.
  - 26—Plumíferos.
  - 27—Hilaridad.
  - 28—Entregas.
  - 29—Símbolo del radio.
  - 30—Nota.
  - 31—Municipio de Noruega en la provincia de Nordland.

124.—CRUCIGRAMA.



Horizontales:

- 1—Que tiene forma de hueso.
- 2—Parte alta de la cerviz.
- 12—Natural de Lorena.
- 14—Lista nominal.
- 15—Artículo.
- 16—Preposición.
- 17—Amara.
- 18—Nota.
- 20—Atmósfera.
- 21—Porción de círculo comprendido entre dos radios.
- 23—Fenol correspondiente al anetol.
- 24—Ciudad de Bolivia.
- 25—Acontecer.
- 29—Osr.
- 30—Miré.
- 32—Pronombre dem.
- 33—Artículo.
- 34—Nombre fem.
- 37—Nombre masc.
- 41—Verruga.
- 43—Especie de cólico.
- 44—Señalar.
- 45—Así sea.
- 47—Conjunción.
- 48—Dios de los mahometanos.
- 49—Arbol de la uva.
- 50—Entregué.
- 51—Verbo.
- 53—Botellas de forma cónica.
- 55—Capital de Argelia.
- 56—Arrepentida.

121.—¿QUIEN LE DIRA ESO?

LOTU

125.—ESTA EN CAPILLA

LO ARMAARAN  
LAS 5 A. M.

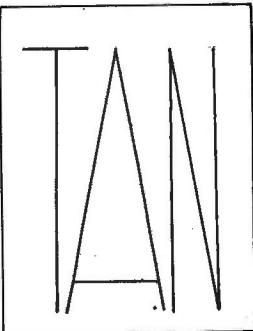
129.—ANDARINES.

MINCA

122.—CHARADITA.

Con la dos-tres de baño prima-tres y la TODO comprada a algún polaco caminaba por la calle Juan Andrés y al verlo en esta fecha Doña Inés decaese a sí misma: qué bellaco.

126.—¿DE QUE PADECERA ESE?



127.—¿DONDE RESIDE?

$\frac{65}{C}$       ○  
LINA  
DLS

130.—CHARADITA.

Tiene un TOTAL Manolita muy dos-tres sin envidiar y yo tengo un prima-tercia que no me permite andar.

123.—LA UNION HACE LA FUERZA.

$\frac{11}{2}$   
S  
SOLID  
AN

128.—¿QUE PASA?

LA CUBA ESTA  
E R

131.—FACILITO.

HOOVER  
IO

(VEASE LA CORRESPONDENCIA EN LA PAG. 66 ).  
(VEANSE LOS REGALOS EN LA PAG. 60 ).

CARTELES



# Las 7 llaves de Baldpate

La novela que hizo famoso a

**Earl Derr Biggers**

Autor de "El Camello Negro",  
"El Crimen del Hotel Broome"  
y creador del célebre Charles Chan.

Los lectores de CARTELES, jamás han sido defraudados cada vez que les hemos anunciado **Algo Bueno** para su recreo intelectual.



"Los Devoradores de Hombres de Tsavo",  
"Los Fantasmas del Mar",  
"Las Aventuras del Conde Von Luckner",  
"El Collar de Perlas",  
"El Crimen del Hotel Broome",  
"El Camello Negro", etc.

no han sido superadas por ninguna de las series que han ofrecido en los últimos años, las revistas de nuestra lengua.

# Las 7 llaves de Baldpate

es algo **MÁS** que bueno

Es una novela cuya calofriante intriga, el misterio que la envuelve y sus inesperados y desconcertantes desenlaces, aprisionan al lector desde el primer capítulo.

**Enrique García Cabrera**

uno de nuestros grandes artistas del pincel, trabaja activamente en las ilustraciones de esta sensacional novela.

# Las 7 llaves de Baldpate

aparecerá  
en marzo 6  
en  
CARTELES

# Recomendaciones

## La novia

**CUÁNTAS** cosas ideales nos dice esta figura que envuelta en la blancura del lirio, y revestida de tantos encantos, va a recorrer la senda más corta pero más trascendental de la vida!

Sería prueba de un desconocimiento absoluto de lo hermoso si la personalidad alada que vamos a admirar, haciendo mal uso de las galas tan favorecedoras de novia, hiciera una presentación desacertada, y apagara así la belleza de esta toilette tan señalada.

La novia debe ser algo tan ideal como el lirio, que al envolverse en los encantos de su blancura, amén! y realiza la belleza con una suavidad deliciosa. Esta ha de ser la condición primordial de toda novia distinguida: Lúpnr más que vistosa ideal. Para lograrlo hemos de apagar con un efecto suave todo detalle chocante, que lejos de favorecer ha de restarle a la figura el encanto de una gracia, mientras más velada más positiva.

El traje debe ajustarse en todo a la significación del acto, buscando en un corte perfecto y apropiado y en un material indicado, un resultado de severa elegancia en que la frescura del velo ha de poner una nota de franca juventud.

Blanchini, el gran fabricante francés, obsequió a las novias de esta estación con unos rasos primorosos que llama "serie luminosa", y en la que sería difícil una selección por la belleza del material.

En hechura todo tiende a la más didáctica sencillez, sin otras complicaciones que el corte, que envolviendo la figura se amplía en el borde como demostración de abundancia en la tela.

La sola forma parte integral de la saya de donde se escapa sin alarde, para entenderse, más o menos, según la presencia de la novia.

Los anchos fajines anudados delante, y bordados en perlas y diamantes, son los únicos detalles resaltantes que nos marca la Moda.

El velo si lo queremos rodar de ilusión lo llevaremos en tu abundante y suave como una cascada, y en el tocado de la cabeza nada que rompa la armonía, y sólo un ligero cintillo de hojas nacaradas, de perlas, o diamantes, o aún más complementario los clásicos capullos del azahar, que serán eternamente simbólicos.

Los bouquets en las últimas creaciones es un detalle fascinador, en forma de diminutos manjucos que no apagaran la silueta, y que completan el conjunto con un sello de romanticismo. El uso de esta nota caprichosa, relega por el momento la complicación del guante.

Joyas muy moderadas, un collar de perlas, o un cintillo de estas perlas con una imagen valiosa; como pendant, perlas también en las orejas y la alianza primordial de la ceremonia, que pese a las extravagancias del lujo le reservará siempre al anillo su propio significado.

Distinción, idealismo y armonía en el conjunto, serán siempre los factores esenciales para realizar la silueta femenina, en la ceremonia más destacada de la vida.

LEONOR BARRAQUE.



## A UNA NOVIA

POR RUBÉN DARÍO

Alma blanca, más blanca que el lirio,  
Frente blanca, más blanca que el cirto  
que ilumina el beso de amor.  
Ya serás por hermosa encendida,  
Ya serás sonrosada y herida  
por el rayo de luz del amor.  
Labios rojos de sauro divina,  
Labios donde la risa argentina  
luzna el albo marfil al ciabel.  
Tu nevada como el beso que brooca,  
cuando Cipris envía a esta boca  
sus abejas sedientas de miel.  
Manos blancas cual rosas benditas,  
que achá deshojar margaritas  
junto al fresco rosal del pensil.  
Ya atrés la canción del amado,  
cuando hirite el sonoro leclado  
del triunfal clavicordio de Abril.  
Ojos bellos, de ojeas cercados,  
que miran el mundo de la tierra  
de una vega, ideal Estambul,  
cuando lleven las hadas a Oriente,  
a la Bella del Bosque Durmiente  
en el carro del Príncipe Azul.  
Blanca flor, de tu cánta risueño,  
la libérra erante del sueño  
alza el vuelo hacia el paraíso.  
Primavera su patio levanta,  
y hay un coro de alondras que canta  
la canción matinal del amor.

## Indicaciones

La novia de poca estatura alargará y estrechará la caída del velo. La excesivamente alta, lo acortará, y en caída copiosa le facilitará el ancho. La mujer de nariz reducida y facciones delicadas, llevará el tocado en forma sutil y discreta. Las aguilinas, todo lo que tiende a anchear el perfil. Las de cara ovalada, escote triangular o cuadrado, nunca redondo, y si es excesivamente menuda emplearemos lo opuesto.

Si la estatura es poca, traje muy largo y ceñido. El bouquet del día, en forma de manjucos debe también ajustarse al tipo de la que lo lleva, así en la mujer delicada lo interpretaremos en flores diminutas, las de apariencia arrogante deberán revestirlo de algo más vistoso.

## El matrimonio

Realiza el matrimonio la penetración perfecta de dos almas, y en una fusión sincera y profunda donde se aíslen los intereses y se acclen las pasiones, debe significar, junto con el triunfo del amor, el medio de más amplia perspectiva para recorrer la vida, ya que en tonificar y los esfuerzos han de pesar menos bajo la suavidad del compañerismo.

Encierra en su fondo sano y legal ilusiones y anhelos realizados, que se mantendrán según la mayor o menor solidez del amor, pero que constituyen en sí lo más verdadero y profundo que liga al hombre y la mujer bajo la máxima noción de la honradez y el caudal poderoso del cariño.

Es dulce y junto con la consagración de un ideal, el propósito acertado de enlazar ilusiones, alentos y realidades hombre con hombre y con el nudo irrompible de un amor infinito.

Muchas mujeres se enamoran de los hombres que las hacen reír; algunos, de los que las hacen llorar; pocas se enamoran de las que las hacen pensar.

Los pequeños dolores dejan ocasión a la quejida y la protesta, a la elocuencia; los grandes, exigen la totalidad de la energía humana para sufrirlos.

El verdadero amor, siempre modesto, no arranca sus favores por la audacia; los que por la timidez. La decencia y la honestidad lo acompañan en el uso de la misma voluptuosidad y sólo él sabe concederlo todo al deseo sin quitarle nada al pudor. Es un cruel error creer que el amor dichoso no tiene que guardar intactos al pudor, y que no se debe respetar a la que ya nos ha concedido sus favores.

J. J. ROUSSEAU.

## Practico

Enlaza en tu vida de casada el respeto y la seriedad que reclama tu condición, cuando estés en sociedad, y la alegría y la gracia de toda mujer atractiva para llenar la felicidad de tu marido.

Piensa que él te ha querido, preferido te ha deseado revestida de todas tus frescuras de juventud, y que cuando hagas por no marchitar estas ilusiones será un eslabón estimulado en la cadena de tu felicidad.

Que no sean nunca, sus deberes un obstáculo en tu vida, y que no te resten alientos. Lo uno no ahogará lo otro si eres mujer de orden y conoces el ascendente que sobre todo hombre, amado por ti mismo, ejerce la gracia y el halago.

Habrá siempre con el suave arrullo de cuando eres novia, más de lo que la propia satisfacción lo obligará a la reciprocidad.

Compenetráte con él para que con el conocimiento se igualen los gustos.

Recibe sus triunfos como el buen tesoro que se labra en común, y acepta las luchas con serenidad que te permita suavizarlas.

Embeléte todo esto con la chispa de tu personalidad, que no permita revestirse de perfecciones para satisfacer y halagar. Cariño sincero, calor de ilusiones... y un poquito de talento. Eso es todo.

## CAKE DE CHOCOLATE CAMPFIRE

### RECETA DE SUPERIOR CHOCOLATE

1/2 taza de mantecaquilla, 1 de azúcar y 1 de leche, 3 cuadrados de chocolate, 1.1/2 taza de harina, 2 huevos, 3 cucharaditas de Royal, 1 de vainilla y 1 de sal. Bata las claras hasta la harina, mézclala con la mantecaquilla hasta que esté cremosa. Añádate el azúcar, los huevos y el chocolate de cuando en cuando. Batéalo todo, mézclalo con el Royal y la sal, alternativamente con la leche.

Después de la vainilla, mézclala con el Royal y la sal, mézclala con el Royal y la sal, alternativamente con la leche.

Conchese en dos moldes al horno. Añádate de frío, se coloca entre las dos capas una capa de altea y se cubre con la pasta siguiente.

2 1/2 tazas de azúcar, 3/4 taza de agua, 4 claras de huevo, 2 tabletas de chocolate, 20 granos de altea, cucharadita de vainilla, 3/4 taza de nueces.

Hágase un almibar espeso. Echese en las claras el almibar. Déjese las claras batidas como para merengue. Añádate el chocolate derretido. Bátase hasta que esté frío y entonces se le añadan la vainilla y las nueces y se cubre con ello el cake.

Las pastillas de altea se colocan después como un adorno.

### AGUA DE ESPLIEGO

Alcohol a 85 grados, 2 litros; esencia de espliego fresco, 50 gramos; esencia de tomillo, 4 gramos; esencia de bergamota, 2 gramos.

El amor para, los unos es la efusión pura de la vida; para los otros, es la muchedumbre humilde de la sombra.

H. BATAILLE.

## Consejos de belleza

### TRATAMIENTO DEL ESCOTE

Para lucir en las próximas fiestas de invierno un escote ideal y juvenil, recibiendo el siguiente tratamiento que dará belleza e igualará la variación del color en la piel.

Primeramente, pasarse la siguiente loción:

Agua de rosas . . . . .	450 gramos
Tintura de mirra . . . . .	5 "
Tintura de opoponax . . . . .	5 "
Tintura de benjuí . . . . .	5 "
Esencia de limón . . . . .	4 "

Terminada esta operación, cubriremos la piel con la pasta siguiente:

Leche de almendras amargas . . . . .	100 gramos
Alcoholato de rosas . . . . .	400 "
Fuente infusión de comero . . . . .	200 "
Tintura de mirra . . . . .	10 "

### BAÑO ROMANO (para el cutis)

Con muy poco gasto puede lograrse una excelente preparación para beneficiar el cutis:

Harina de habas . . . . .	20 gramos
Harina de arroz . . . . .	20 "
Clara de huevo . . . . .	10 "
Miel de benjuí . . . . .	10 "
Ciela . . . . .	10 "
Agua de rosas . . . . .	20 "

Penrose cada noche una cucharada de esta preparación bien extendida sobre el rostro. Por la mañana lavarse con agua tibia y el cutis se conservará blanco y suave.

### LIMPIEZA DE LA GRASA EN EL CUTIS

Agua de rosas . . . . .	100 gramos
Cera blanca . . . . .	30 "
Tintura de benjuí . . . . .	10 "
Bulbo de lis . . . . .	20 "
Alumbre en polvo . . . . .	5 "

La hipocresía es un homenaje que el viento rinde a la virtud.

L. LA ROCHEFOUCAULD.

## Todos tenemos hambre...

### De Amado Nero

Bien sabes que todos tenemos hambre: hambre de paz, hambre de amor, hambre de conocimiento, hambre de paz... Estarando es un mundo de hambrientos.

El hambre de paz, melodramática, soflamara, ostentosa, es la que más nos consume, pero no es la más digna de conmovernos.

¿Qué me dices del hambre de amor? ¿Qué me dices de aquel que quiere que le quieran y pasa por la vida viendo en todas partes mujeres hermosas, sin que ninguna le dé una migaja de cariño?

¿Pues y el hambre de conocimiento? ¿El hambre del pobre espíritu que ansía saber y chocar brutalmente contra el zócalo de granito de la Esfinge?

¿Y el hambre de paz que atormenta al peregrino inquieto, obligado a desgarrarse los pies y el corazón en los caminos?

Todos tenemos hambre, sí, y todos, por lo tanto, podemos hacer caridad.

Aprende a conocer el hambre del que te habla... en el concepto de que, fuera del hambre de paz, todas se esconden. Cuanto más inmensas, más escondidas.

"El amor es la única pasión que se paga con una moneda que ella misma fabrica".

"El corazón es un péndulo entre una sonrisa y una lágrima".

"Amar a alguno es a la vez quitarle el derecho y darle el poder de hacernos sufrir".

"El amor verdadero es el fruto maduro de la vida. A los diez y ocho años no se conoce; se imagina".

"El placer de amar sin atreverse a decir, sin sus penas, y también sus delirios".

Paçal.

# Señora:

**¿sabe Vd. que  
TENDRA HIGIENE  
ABSOLUTA**

*con el moderno sistema  
de lavar y planchar por  
electricidad*

**EN SU PROPIA  
CASA ?**



## ¡HIGIENE ABSOLUTA!

Particularmente la ropa de sus niños, pero también la de toda la familia, debe lavarse en la propia casa, evitando así el peligro de ponerla en contacto con piezas extrañas.

Esta es otra de las más destacadas ventajas que ofrece el uso de las modernas

## LAVADORAS Y PLANCHADORAS ELECTRICAS "EASY"

Si además se considera el gran ahorro de dinero y tiempo que garantiza su bajo consumo de corriente y rapidez de operación, se tendrá que admitir que son el verdadero complemento del hogar moderno.

### NO ESPERE OTRO DIA

para adquirir estos utilísimos aparatos. Cómprelos AHORA, aprovechando sus grandes facilidades de pago.

### Obtenga detalles completos

solicitando folletos educativos o una demostración práctica en cualquiera de nuestras Sucursales.



**Cia. Cubana de Electricidad**  
*A las Ordenes del Público*



# LEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO

## "MAS ALLA DE LOS CRISTALES"

Berta A. DE MARTINEZ MARQUEZ firma este primoroso cuento en el que la joven escritora revela facultades para el género, tanto en el orden técnico como en la capacidad de descripción. Un tema originalmente explotado, en el que la sensibilidad femenina de la autora describe con sagacidad el drama íntimo de otra mujer, eje central de su bosquejo, y logra cautivar el interés del lector hasta su desenlace conmovedor y sorprendente.

## "LA DESAPARICION DE MRS. DUDLEY"

Mary M. SPAULDING, nuestra colaboradora habitual, tan conocida de los lectores de CARTELES por sus admirables crónicas sobre temas cineásticos, invade el terreno de la literatura policíaca, y nos envía este cuento transido de misterio, que logra romper los caminos trillados y que capta la curiosidad del que lee, hasta su climax final, humano y a la vez patético. Situada la acción en la capital del mundo, la protagonista, una dama norteamericana, encarna en sí toda la intensidad de una tragedia impresionante.

## "EL LIBRO"

Un cuento simplemente magistral, de Carlos MONTENEGRO. ¿Necesita presentación este escritor, que ya ha alcanzado las alturas de la fama en nuestro mundillo literario? Maestro en el género, Montenegro ha sabido coordinar en este relato de hondo dramatismo la

facultad pictórica en él tan peculiar, que anima y da relieve al ambiente y a los caracteres de sus obras, con la intención social y el alcance emotivo. Es una historia del Presidio, que conmueve y hace pensar a los que leen...

## OTROS CUENTOS...

También de autores cubanos, aparecerán en el próximo número de CARTELES varias producciones notables por la forma y por el fondo, por la originalidad del motivo y por las realizaciones de técnica. Horrenia RODRIGUEZ ACOSTA DE VARELA firma "La Ley de Herencia"; "El Crítico" es un cuento de ambiente, pintoresco y humorístico, que suscriben dos escritores jóvenes, del momento actual: LINARES y FERNANDEZ. Bernardo GOMEZ TORO firma un bello artículo de alto valor histórico, titulado "Leyendas y Tradiciones cubanas".

## ADEMAS DE ESO...

Nuestro número próximo contendrá las secciones habituales de José COMALLONGA sobre temas agrícolas, de Mariblanca SABAS ALOMA sobre temas actuales, de U. NOQUELOSABE sobre costumbrismo local, de Antonio PENICHER sobre asuntos obreros, de J. GALVEZ OTERO sobre psiquismo, de Luis SAENZ sobre materias recreativas, y una información gráfica, nacional y extranjera, que abarca toda la actualidad del momento.

### UN NUMERO CUBANO

El próximo número de CARTELES se pondrá a la venta en la fecha patriótica de Baire. Como un homenaje a ese glorioso aniversario de nuestra epopeya libertadora, hemos dispuesto que ese número contenga, exclusivamente, trabajos calzados por firmas cubanas. Todos los cuentos que incluiremos serán de autores vernáculos, algunos consagrados y otros que libran sus primeras armas en las letras nacionales. Tenemos la certeza de que nuestro público sabrá valorizar el mérito auténtico de nuestros autores, que en nuestro próximo número exponen cualidades para todos los géneros, tanto el dramático como el festivo.

## SINDICATO DE ARTES GRÁFICAS DE LA HABANA, S/A

Este establecimiento posee los más completos talleres de la América Española y se especializa en trabajos de dibujo para toda clase de anuncios, marcas industriales, etc. Catálogos, Carteles, Folletos y Cartas especiales de propagandas, Grabados en Piedra y Zinc, con procedimientos nuevos de "Plano gravure" (offset).



OFICINA Y TALLERES :

AVE. DE ALMENDARES ESQ. A BRUZÓN.

# EN UN CLUB NEOYORQUINO



MAS  
SAG  
VER

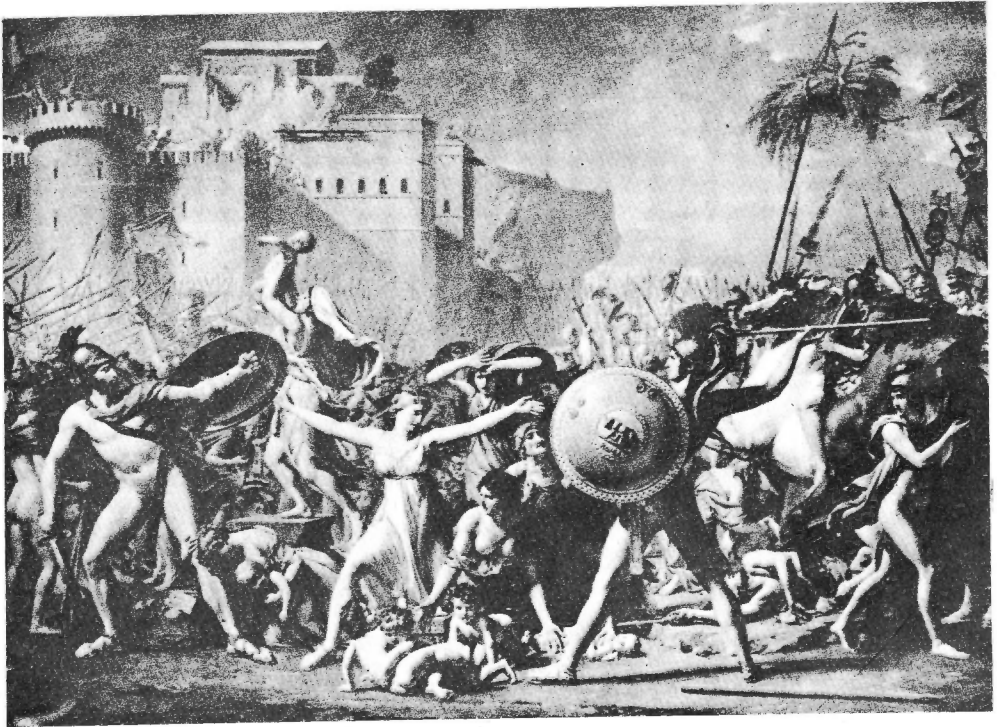
¡JAVANA? CLARO QUE CONOZCO MUCHO  
LA JAVANA, FIGÚRESE QUE YO VIVÍ TRES  
MESES EN MÉXICO...



# CARTELES

DIRECTOR: ALFREDO T. QVÍLEZ  
VOL. XVIII. LA HABANA, FEBRERO 21-1932 No. 8

## Galería de Cuadros Célebres



Los Sabinos  
(Cuadro de David)



La

## Historia Intima

Winnie Ruth JUDD  
(Foto International).



Poco después del arresto de Mrs. Winnie Ruth Judd por el doble asesinato de sus amigas íntimas Anne y Sammy, la uranista ofreció esta confesión firmada, que remitió a su esposo, el Dr. Judd para que hiciese de ella lo que creyese conveniente.—Ahora que en Phoenix, Arizona, está viéndose el proceso contra Mrs. Judd, en el que se pide para ella la pena de muerte, cobra de nuevo actualidad esta confesión que es uno de los documentos más reveladores del abismo del alma humana.

rorrizada para poder pensar claramente. A pesar de haber sido herida yo misma de bala en la refriega, tenía un miedo desesperado de que no se me creyera. En mi enloquecedor espanto me parecía lo único que debía hacer era ocultar: ocultarlo todo y ocultarme yo misma. Estaba equivocada, pero fué eso lo que hice.

Pero no estaba segura de su paradero. Me parecía que la posición que había logrado en Los Angeles era con la Comisión Industrial. Telefoné a esas oficinas, pero allí me informaron que no lo conocían. Continué vagando por las calles. No sé a dónde fui. No hacía más que vagar sin derrotero.

Después, más avanzada la tarde,—creo que serían como las 4 p. m.—fui a un establecimiento de la ciudad baja en el que yo había estado empleada en cierta ocasión. Había en él una muchedumbre de mujeres y en cierto modo me parecía un cielo en comparación con la calle. Me encontré poco después en el departamento de tapices y cortinas. Grandes cortinas colgaban de las paredes. Me ofrecían un escondite, aunque sólo fuera temporal. Esté mi oportunidad... y me deslicé tras ellas.

Algún tiempo después oí que el establecimiento iba vaciándose. Sabía que debía ser la hora del cierre. Después, cuando todo estuvo tranquilo y oscuro, me eché en el suelo. Había calor y quietud, pero el sueño no venía en mi auxilio. Mi mente era un terrible torbellino de pensamientos. Temía al mañana, preguntándome qué era lo que debía hacer. Pasó la noche—me pareció que era una eternidad—pero la mañana no trajo solución a mi problema.

Cuando se abrió el establecimiento y comencé a oír a la gente moviéndose por aquellos lugares próximos a donde yo estaba, empecé de mi escondite. Durante aquella horrible primera noche había determinado teñir mi vestido blanco y negro, todo de negro. Salí a la calle, hasta una droguería próxima, y compré un paquete de tinte. Volví después a la tienda y en el lavabo disolví el tinte y empapé mi vestido en el líquido. Lo exprimí y lo sacudí hacia un lado y otro para que se sacara, con mis brazos hasta que se cansaron y después lo colgué. Debí haber estado allí como una hora. E impaciente por irme cuanto antes, me puse el vestido antes de que se hubiese secado totalmente. Podía sentir cómo la humedad del vestido iba mojan-do mi ropa interior y mi piel.

Salí nuevamente a la calle, esta vez con una sensación temporal de seguridad, la de que no sería reconocida. Y nada más que por haber teñido mi vestido. Pero esa sensación no me duró mucho.

Pronto cedí otra vez al terror. Era un terror que me consumía. Tenía que luchar para controlar los impulsos que tenía de echar a correr.

Fui a un cinematógrafo. No recuerdo donde estaba. No recuerdo, tampoco, cuál era la película ni de qué trataba. Todo en la pantalla no era más que una masa borrosa para mí.

ESTA es mi propia historia, la relación de los hechos—y toda la verdad,—de la doble tragedia que puso fin a las vidas de Agne Anne Le Roi y Hedwing Samuelson en Phoenix, Arizona, el viernes 16 de octubre de 1931. Se la he entregado a mi esposo para que disponga de ella en la forma que considere adecuada y al objeto de que el mundo pueda conocer los datos exactos de todo este terrible "affaire."

Se ha dicho que yo tenía un cómplice, que lo tuve o bien antes, o durante o después de la tragedia. Esto no es cierto. Yo sola hice fuego sobre las dos mujeres que fueron mis amigas en un tiempo, y las maté. Lo hice en defensa propia—para salvar mi propia vida,—y no por alguna otra razón. Yo sola dispuse de los cadáveres en una forma que describiré con más detalles en es-

te artículo. No tuve ayuda o auxilio de nadie.

Cuando hice todo eso logré, que los receptáculos que contenían los cadáveres fueran embarcados para Los Angeles, esperando poder disponer de ellos, allí, en alguna forma.

Se me acusa de haber hecho esto en lugar de haber salido corriendo a la calle, con un revólver todavía humeante en mis manos, para referir al mundo todo lo que había acontecido y se me dice que el no haberlo hecho así es un poderoso argumento contra mi reclamación de defensa propia; que presupone una premeditación fría y calculada y un plan cuidadosamente estudiado para evitar las consecuencias de un crimen proyectado de antemano.

Y nuevamente tengo que decir que eso no es cierto.

Cuando hice lo que hice, estaba terrorizada, demasiado ate-

rá fue ese mismo terror ciego, irracional, el que me hizo alejarme de la estación ferrocarrilera el lunes siguiente, al mediodía, cuando me di cuenta de que todo se llegaría a saber dentro de unas cuantas horas. Quizás yo debí haberme entregado allí mismo y declarar la verdad... No lo hice. Estaba espantada.

#### HUYENDO PRESA DE TERROR

Por tanto, huí. Después que abandonamos la estación hice que mi hermano me dejara bajar de su automóvil cerca de la calle Séptima y Broadway. Me mezclé entre la multitud, encogándome para huir de las manos que parecían extenderse como para atráparme. Mis pensamientos volaron hacia mi esposo. Se elevaba en mi mente como la única persona en el mundo que podría ayudarme.

# de MURKIN

por Mrs. Winnie Ruth JUDD



Embutido en una manta, la policía encontró parte de un torso humano. Los médicos forenses Frank JOHNSON y Sam ANDERSON, aparecen en la foto examinando las ensucaduras manchadas de sangre.

Finalmente, sali del teatro. Me dirigí a una farmacia y ordené un sandwich. Pero no podía comer.

## BAJO LA NERVIOSIDAD DEL TERROR

Para entonces ya había oscurecido; sin destino, eché a andar para salir de la ciudad, para dirigirme a alguna parte, a cualquiera siempre que fuera lejos. Recuerdo haber caminado North Broadway y haber pasado el puente. Entonces determiné dirigirme a Pasadena. Mis pies comenzaron a dolerme terriblemente. Sufrí esa agonía todo el tiempo que pude. Después me quité los zapatos y continué caminando en plantillas de medias. Las plantillas de mis medias se convirtieron poco más tarde en jirones y tuve que quitármelas también. Y las tiré lejos, no sé dónde.

Bruscamente me di cuenta de que estaba caminando en dirección errónea y perdí mucho tiempo desahaciendo mi camino. Estaba tan adolorida de los pies, que hubo momentos en que pensé en tirarme al suelo y entregarme sin más lucha. Pero siempre el terrible temor de la captura me dió valor para continuar. Al fin, llegué a Pasadena. Y entonces recordé la situación del Sanatorio en el que había pasado algún tiempo como paciente antes de que nos trasladáramos a Phoenix.



Reiterando su declaración de defensa propia, Mrs. JUDD ingresó en la cárcel del Condado de Los Angeles. A la izquierda puede verse, a través de las rejas, al jefe de detectives, Joe TAYLOR.

Se encontraba en lo alto de las montañas, según recordaba, y hacia allí dirigí mis pasos.

Encontré allí un cottage vacío. Era muy tarde y la noche era muy oscura, y por tanto me deslicé en él. Y así pasé mi segunda noche de terror. A través de las abiertas ventanas del cottage oía voces. Una de ellas me era familiar. Era la voz de una mujer que yo había conocido durante mis días de inválida allí. Me había amado. Estaban hablando acerca del "terrible asesinato de los baúles". Y las oí referirse a mí como a una asesina. Era aquello una pesadilla. Quería gritar, llorar. Pero creo que no tenía ya fuerzas ni para eso.

Todo el día del miércoles permanecí dentro del cottage en temor constante de que alguien abriera la puerta y me encontrara allí. Pasaron las horas, arrastrándose lentamente, y cuando sobrevino de nuevo la noche me hice el propósito de encontrar alimentos. La mujer que vivía en la casa de al lado no había regresado aún; por tanto me dirigí a la casa y hallé leche en la nevera. Había también alguna jalea, pero temí apoderarme de parte de ella, porque se habrían dado cuenta. Pero la leche era abundante y bebí parte.

De regreso a mi escondite, comencé a escribir una carta para el doctor. (Su esposo). Traía conmigo algunas hojas de papel y telegrafos. Escribí y escribí, pero todo lo rompí más tarde, para volver a escribir y escribir de nuevo, una y otra vez. Pasaron horas antes de que hubiese terminado dos cartas; después, al cabo de mucho tiempo no pude llegar a decidirme cuál de las dos le enviara. Cada una de ellas me parecía excesivamente pobre para expresar todo el peso de mi conciencia que quería descargar en él. Finalmente elegí una y destruí la otra.

Vino entonces el jueves. Vigilé mi oportunidad para dirigirme a la casa de al lado nuevamente. En algún momento de la tarde penetré en ella. Necesitaba otro vestido y un abrigo. Los cogí de un closet y regresé a mi escondite, donde me los puse. Tenía la intención de devolverlos tan pronto como me pusiera en contacto con mi esposo y lograrse dar con alguna solución para mi angustiosa situación. Pero la policía me los quitó, aunque yo espero que ella los haya devuelto por mí.

Al día siguiente—era ya viernes,—me determiné a retornar de nuevo a Los Angeles. Quería hacer llegar por algún medio la carta hasta el doctor. A poca distancia del sanatorio paré al chauffeur de un camión, quien me dejó sentar en el vehículo y así llegué a Los Angeles. Tenía miedo de dirigir, por correo, la carta al doctor. Sabía que sería interceptada. Traté de telefonarle a la casa de su hermana en Santa Mónica, donde había estado viviendo, pero el operador del teléfono me informó que tenía que dar mi nombre y mi dirección antes de que me conectara.

Por tanto llamé al Dr. M... a quien ambos conocíamos y le pre-

gunté si se comprometería a enviar la carta a mi esposo. El Dr. M... me suplicó que le permitiera venirme a buscar, y que me entregara después a la policía. Pero yo me encontraba en las garras del terror todopoderoso y sencillamente, no podía aceptarlo.

## LEYO LA SOLICITUD DE SU ESPOSO

Más tarde compré un periódico, y leí el llamamiento que me hacía mi esposo en sus columnas. MI impulso fué el de correr. No quería entregarme, y sin embar-

(Continúa en la Pág. 52)

Dice Mrs. JUDD que mató a su amiga Mrs. Agnes Anne Le Roi en defensa propia.



Los cadáveres de las víctimas, que habían sido enriados desde Phoenix a Los Angeles, fueron descubiertos en estas maletas, envueltos en sudadas ropas de cama. Aparecen en la fotografía el capitán Paul STEVENS, a la izquierda, y el médico forense Frank NANCE examinando el contenido de las maletas.



Los tiros disparados a corta distancia por Mrs. Judd, mataron a Fedwoig SAMUELSON, otra de las amigas de la asesina.



# La COSA MÁS IMPORTANTE

de Clara Wallace Overton

*La intervención oportuna de unos ladrones impidió que se irun-  
cara para siempre la dicha de aquella enamorada pareja.*

CHARLES contemplaba im-  
pávido a su mujer que iba  
arrojando sin ton ni son  
sus lujos en las maletas  
caras que había abierto  
encima de la cama, en el suelo y  
en las sillas. Brazadas enteras de  
trajes, de vestidos vaporosos, pues  
el verano tocaba a su término;  
sombreros, ropa interior, accesorios.  
Una de las veces arrojó hacia  
su maleta-tocador un peque-  
ño cofre de cuero en que guarda-  
ba sus joyas. No llegó a su des-  
tino, se le zafó el cierre y rodaron  
por tierra una sortija y varios co-  
llares.

Charles Bentley conoció la sor-  
tija, un bonito solitario de zafiro  
que le dejara una tía de Miriam.  
Conoció también los collares; uno  
de ellos, una sarta de perlas pe-  
queñas pero auténticas, él se lo ha-  
bía regalado un año en que le fue  
muy bien en los negocios; el otro,  
que reconoció también con una  
dolorosa punzadura en el cora-  
zón, era un sarta de corales fal-  
sos de a peso que él también le  
había comprado el día que se  
comprometieron.

La cosa ocurrió casualmente.  
Habían estado paseando por la  
ciudad bajo una cálida lluvia pri-  
maveral, perdidos para el mundo  
en la satisfacción insólita de ha-  
berse encontrado los dos aquella  
tarde. Disponían de dos horas  
preciosas, lejos de la mirada se-  
vera de la madre de Miriam, an-  
tes de que Charles tuviera que  
tomar el tren para volver al  
Campamento de Upton, donde es-  
taba estacionada su compañía.

El collar de cuentas de cristal  
que llevaba Miriam se le había  
roto, cayéndosele aquellas por la  
calle fanegas. Los dos se habían

echado a reír y Charles, cortés, se  
apresuró a decirle:

—No te apures; yo te compraré  
otro collar.

Era el primer regalo que le ha-  
cía, y en realidad había de ser-  
virle como prenda de su compro-  
misso hasta tanto se terminara su  
enganche. Mas el hombre duda-  
ba que las cuentas le recordaran  
todo aquello a Miriam en la irri-  
tación del momento. Eran no más  
que cuentas y las perlas eran  
perlas. La joven las recogió apre-  
suradamente, llena de cólera, las  
metió en el cofre que cerró de un  
tiron.

Charles se limitó a pronunciar  
solamente otra frase:

—¿Tendrás inconveniente en  
decirme a dónde vas?

—Voy a la ciudad, a casa de  
mamá. Y de allí...—e hizo una  
pausa dramáticamente—de allí  
iré a Reno.

El marido no tenía medio de  
saber que aquello acababa de ocu-  
rrírsele a Miriam, quien deseaba  
que él protestase. Pero Charles se  
quedó anonadado, aturdido de  
que la cosa hubiera llegado a tan-  
to, por lo que no pudo sino guar-  
dar silencio, convencido al fin  
de que ella no lo amaba nada.

Diez años antes eran demasiado  
pobres para vivir sin preocupa-  
ciones, y sin embargo, retrotra-  
yéndose en mente a aquella épo-  
ca, se daba cuenta de que aquello  
había sido una especie de cielo.

Entonces Miriam estaba enamora-  
da de él, y pensaba que él poseía  
capacidades infinitas, un gran ta-  
lento, él reñía lo hacían violenta-  
mente y pasajeramente, o en tono de  
mutuas quejas mimosas, y el ma-  
trimonio, después de aquellos chub-  
ascos, les resultaba más dulce  
que antes.

Hoy eran lo bastante caudalo-  
sos para llevar una existencia  
desahogada en una costosa re-  
sidencia suburbana, porque las  
capacidades infinitas de Charles  
habíanle conseguido al cabo una  
participación en la firma de in-  
genieros consultores en que tra-  
bajaba; no obstante todo lo cual,  
hallábase a punto de separarse  
por una pequeñez.

El había tenido que retardarse  
en la oficina, y no había podido  
realizar el proyecto forjado por  
los dos de salir a pasear en auto-  
móvil al campo, para ver una fin-  
ca de la que no se cansaba de ha-  
blar Miriam. Charles se figuró que  
la finca era un pretexto para go-  
zar del delicioso clima casi oto-  
ñal en un paseo por el campo, y  
lo lamentó mucho, cuando tuvo  
que anunciar a su esposa por te-  
léfono que no podía ir, añadiendo  
para consolarla que irían al día  
siguiente sin falta. Dos horas des-  
pués al regresar a su casa se le  
encontró hecha un mar de lágrima-  
mas.

Al día siguiente él tendría otra  
excusa para no ir. A él no le im-

portaba que ella se pasara la vida  
entera sola y abandonada, en  
aquella vieja casa de odiosos la-  
drillos.

Charles se quedó sorprendido.  
La vieja casa de odiosos ladrillos  
había costado cuarenta y cinco  
mil pesos; y había apaciguado  
hasta a la propia madre de Mi-  
riam. Adujo, pues, con suavidad,  
que él creía que a ella le gustaba  
la casa y que vivía dichosa allí.

Aseguróle la esposa que no le  
gustaba ni nunca le había gusta-  
do. Y añadió que era muy des-  
graciada y muchas otras cosas  
que eran inciertas.

A Charles, profundamente pálido  
ya, se le había ocurrido pregun-  
tarle:—¿Es que ya tú no me  
amas?

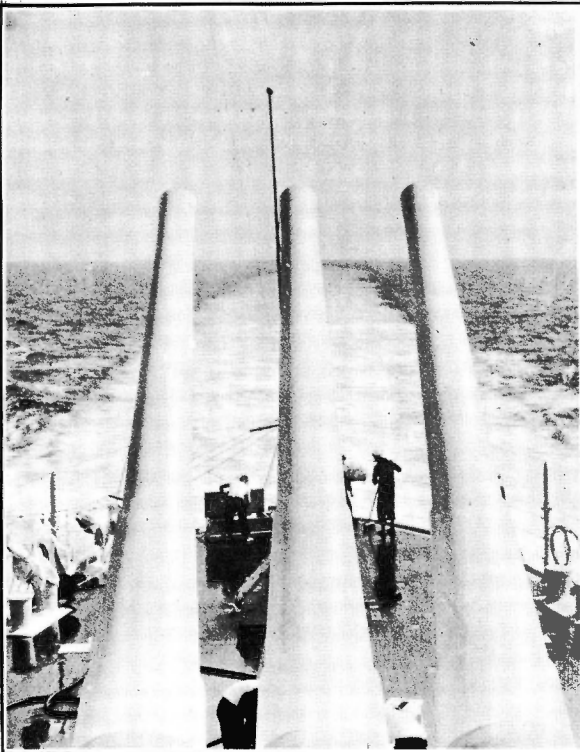
Miriam no habría querido res-  
ponderle tal pregunta, probable-  
mente para no herirlo en sus  
sentimientos, por eso él perman-  
eció callado y desconcertado y  
lleno de agravo. Para él ya las  
cosas no tenían significado al-  
guno.

La joven esposa se ponía ya el  
sombrero, uno de esos minúsculos  
sombreros que dejaba al descu-  
bierto gran parte de su cabello  
áureo, y con mucho cuidado—co-  
sa incomprensible—se empolvaba  
la nariz. Era tan linda a pesar de  
las recientes lágrimas y del mal  
genio. Costaba trabajo recordar  
que Miriam frisaba en los treinta  
y tres años. Treinta y tres años  
y sus hijos, para pesar de los dos.  
Charles siente por ella súbita lásti-  
ma. Desde luego que tenía que  
sentirse muy sola en aquella ca-  
sa. Aborrecía el bridge, y los clubs  
y las diversiones huecas a que se  
solían entretazar las mujeres de su

(Continúa en la Pág. 66)



# LAS MANIOBRAS AMERICANAS DEL PACÍFICO.



El crucero "Chicago" (10,000), distinguiéndose a toda velocidad hacia Panamá, para incorporarse a la escuadra del Pacífico. El "Chicago" monta 9 cañones de 8".

En estos momentos se están desarrollando en aguas de las islas Hawaii las grandes maniobras de la escuadra norteamericana. Nueve de los más poderosos acorazados del mundo toman parte en ellas. Y junto a los acorazados operan, en delicadas misiones de descubierta, los famosos cruceros yankees de 10,000 toneladas, ágiles de cuyas cualidades marítimas se han expresado trónicamente los expertos británicos.

El supuesto táctico de estas maniobras es la reconquista del archipiélago, que cayó en poder del enemigo, es decir, del Japón.

Las maniobras de los buques yankees en aguas del Hawaii han sido siempre consideradas por los japoneses como un reto y como una amenaza. Aunque el Almirantazgo norteamericano les asigna un objeto defensivo, los oficiales del Mikado les atribuyen una significación bien distinta. Según ellos, lo que la flota yankee ensaya no es la reconquista de Pearl Harbor, sino la concentración avanzada sobre las Filipinas, a cubierto de los posibles ataques aéreos de los aeroplanos nipones!

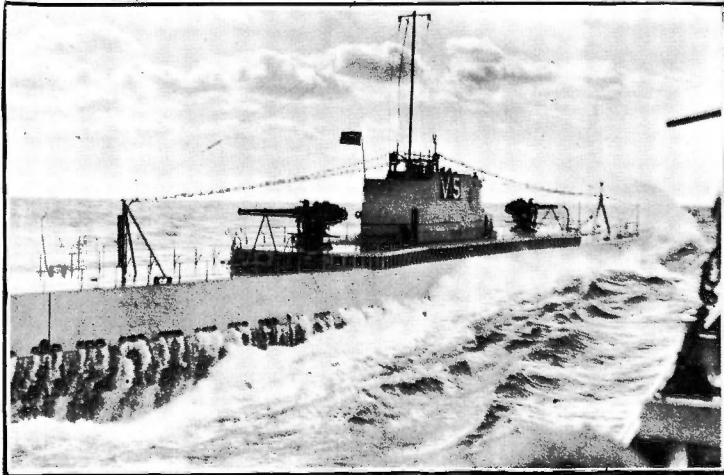
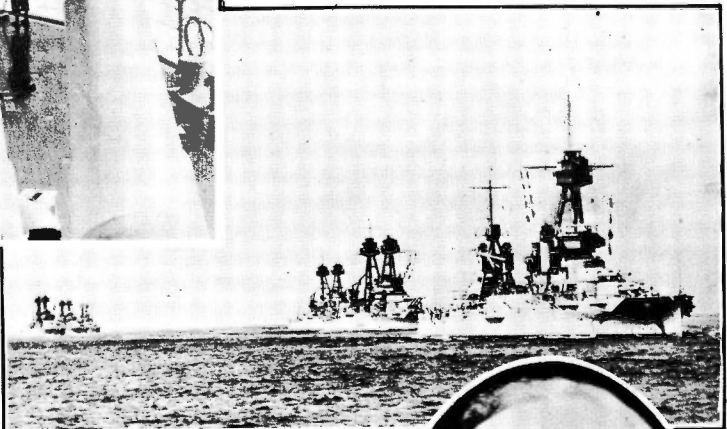
Por eso la diplomacia japonesa se ha opuesto con todas sus fuerzas—en Ginebra, en Washington y en Londres—a la fortificación del puerto de Manila y la base naval de la isla de Guam.

La experiencia de las guerras recientes y ciertas consideraciones técnicas que escapan a la comprensión de los profanos, han permitido dar por sentado hasta ahora que las escuadras no pueden operar con ventaja a más de 500 millas de sus bases. Y ese axioma de la táctica naval es, precisamente, lo que tratan de destruir los almirantes yankees con sus maniobras en el Pacífico... L. G. W.



El "V-5", uno de los mayores submarinos de la escuadra yankee, saliendo del puerto de San Francisco para tomar parte en las maniobras de Hawaii.

La flota de combate yankee al salir de San Pedro (California) en ruta hacia Pearl Harbor (Islas Hawaii). Abren la línea el "Colorado", con sus 9 cañones de 16", y el "California" con sus 12 piezas de 14".



El almirante Richard H. LEIGH, jefe de la escuadra yankee del Pacífico, bajo cuyas órdenes se desarrollan las maniobras de invierno en Hawaii.



# CASO

# SCOTTSBORO

## MANUEL MARSAL

Las principales avenidas de la ciudad de México, se han estremecido al paso de una multitud que clamaba justicia. El trascendental evento tuvo lugar no ha mucho—10 de enero—con motivo de la conmemoración de una fecha luctuosa para el proletariado. Miles y miles de hombres desfilaron por las calles de la Ciudad de los Palacios, deteniéndose ante la Embajada de los Estados Unidos, para colocar en sus paredes—como podrá apreciar el lector—enormes letreros pidiendo la liberación de nueve jóvenes negros que parecen llamados a morir en la silla eléctrica por el delito de ser obreros sin trabajo y de no haber nacido de padres blancos.

La tragedia de Scottsboro, en la que han sido condenados a muerte ocho hombres de los cuales no ha cumplido veinte años el más viejo, ha tenido repercusiones dolorosas en más de un Estado norteamericano. El clamor de la clase herida por este atropello incalificable, ha encontrado, además, eco en ciudades lejanas, hasta las que tal vez jamás hubiera llegado el nombre de ese pueblito de Alabama, si no le hubiese cabido la triste suerte de convertirse en escenario de uno de los tantos dramas que a espaldas de todo sentimiento humano, produce la clase opresora.

La ciudad de Chattanooga, en el Estado de Tennessee, tiene en esta hora un elevado porcentaje de desocupados. En la sección dedicada a viviendas de las personas de color, el noventa y cinco por ciento de los individuos carecen de lo más elemental para subsistir.



En Ciudad México los jóvenes de izquierda protestan contra el imperialismo yankee pidiendo la libertad de los negros de Scottsboro.

(Foto A. P.)

Por esto, ¿cómo sorprenderse de que en la noche del 24 de marzo del próximo pasado año varios jóvenes negros se introdujeran en un tren de carga, ansiosos de abandonar una población donde la vida se les hacía imposible?

En el curso del viaje el tren se

llenó de pasajeros sin billete. A los que salieron de Chattanooga, no tardaron en sumarse, ocupando otros departamentos del convoy, Robinson Norris y Weems, de Atlanta; Montgomery, de Georgia; los hermanos Wright, Patterson y Williams, de Stevenson, Alabama.

Cuentan estos últimos que vieron en un compartimiento vecino al que ocupaban, un grupo de negros y blancos que peleaban. En una de las estaciones próximas los negros se arrojaron del tren en marcha. Poco después, a la llegada del convoy a Point Rock, adonde habían llegado telegráficamente las declaraciones de los policías blancos que habían sido expulsados del tren por los negros, una multitud armada hasta los dientes se abalanzó sobre el tren, haciendo víctimas de sus furias a cuantos negros encontraron en los distintos compartimientos, conduciéndolos después, conjuntamente con dos mujeres disfrazadas de hombre a la cárcel de Scottsboro.

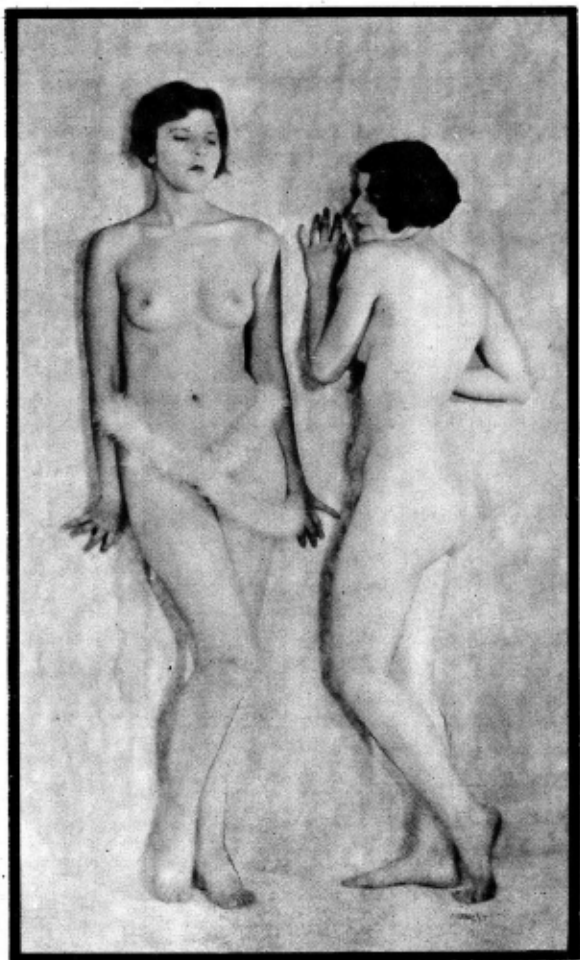
La primera acusación que se lanzó contra los detenidos negros fué la de vagabundo, que más tarde, al descubrirse la verdadera personalidad de las dos mujeres vestidas de hombre (Ruth Bates y Virginia Price), notorias por su vida airada en Alabama, se cambió por las de atropello y violación a mujeres blancas, no obstante haber declarado éstas en los primeros interrogatorios que no habían sido molestadas, manifestación que confirmó el certificado de los médicos forenses.

La comedia no tardó en cobrar dramatismo. De pronto corrió por la ciudad de Scottsboro la versión de que los detenidos se habían confesado culpables de ultrajes a las dos mujeres. La muchedumbre aullante, ávida de un espectáculo de sangre que rompiera la monotonía de su vida pueblerina, se lanzó a la calle exigiendo la muerte de los acusados, que ante la amenaza de ser puestos en manos de las turbas se declararon autores de cuanto se les exigió. El "sheriff" entonces, convencido de su éxito, seguro de haber

(Continúa en la Pág. 52.)



Los nueve jóvenes obreros de color de Scottsboro que los capitalistas yanquis quieren "asar" en la silla eléctrica. De izquierda a derecha: Andy WRIGHT y su hermano, Roy PATTERSON, Eugene WILLIAMS, Willie ROBERTSON, Olen MONTGOMERY, Clarence NORRIS, Charlie WEEMS, Oste POWELL. Siete de ellos no tienen aún 18 años, el mayor 20 años, el más joven 14.



ACORDE PERFECTO  
*(Estudio fotográfico de Art Studios)*

# LA DIVINA CURIOSIDAD

según la explica Susana Brock

William Hazlett Upson



East Thetford, Mass.  
Diciembre 1 de 1931.  
Sr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.  
Estimado Mr. Upson:

Le escribo para decirle que he venido leyendo su serie de cuentos sobre los tractores Earthworm. Aunque esos trabajos revelan todavía al principiante, me parece notar que, tras un estilo vulgar,

esconde usted un alma de verdadero artista. Y, lo que es aún más importante, demuestran que tiene usted suficiente influencia con la revista para que se los publique con tanta frecuencia.

Creo, por lo tanto, dirigirme a un espíritu afín, pues yo también soy artista. Poseo, en grado extraordinario, la característica primordial de todo verdadero artista: la divina curiosidad. Soy, desde la infancia, una profunda observadora de la naturaleza humana. Impulsada por un instinto irresistible, he dedicado casi toda mi existencia a investigar la vida privada de cuantas personas me rodean. Al principio me limitaba a observar, oír y recordar. Pero más tarde mejoré de técnica; y, recientemente, he perfeccionado un sistema, que creo es único en la historia del arte literario. Me he convertido en experto fotógrafo. Y con mi fiel cámara, me dedico a seguirle la pista a cualquier persona que logre avivar mi curiosidad.

Nunca tomo fotografías abiertamente. Mi técnica consiste en acercarme sigilosamente a los sujetos, sin que ellos se den cuenta, y fotografiarlos en situaciones dramáticas, pasionales o trágicas, cuando, por creerse inadvertidos, dan rienda suelta a sus instintos y se revelan como realmente son. Usted se sorprendería, Mr. Upson, de las hazañas que he realizado y del rico material humano que he acumulado. Ha llegado a

tal punto mi habilidad, que creo mi deber compartir con el público mis éxitos artísticos.

En estos días vengo efectuando una acuciosa investigación acerca de las actividades, raras y marcadamente dramáticas, de un joven llamado Miguel Tierney, y una muchacha nombrada Lucía Dutton, los cuales viven en la casa contigua a la mía.

Me propongo enviarle a usted una serie de fotografías de estos dos individuos, tomadas por mí, sin ellos saberlo, en momentos psicológicos, altamente significativos. También le enviaré los antecedentes de ambos. Con todo eso podrá usted combinar una narración que, unida a mis notables fotografías, constituya una emocionante página de la vida real, que fácilmente podrá vender a la revista.

Esta es una gran oportunidad para usted, Mr. Upson. No tengo el propósito de cobrarle un centavo por el material que le suministro. Me conformaré con la gloria de haber realizado un valioso aporte a la vida estética de la nación.

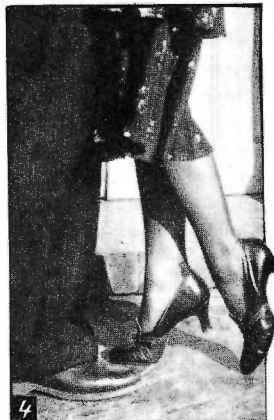
Tenga la bondad de contestarme. Si acepta mi generosa oferta, le enviaré en seguida el material.

Sinceramente suya,  
(Srta.) Susana BROCK.

Bread Loaf, Vermont.  
Diciembre 4 de 1931.  
Srta. Susana Brock.  
East Thetford, Mass.

Distinguida señorita:

Le agradezco mucho sus buenos deseos-al ofrecerme su ma-



terial fotográfico; pero estoy tan sumamente ocupado con mi propio trabajo, que no me será posible usarlo en la forma que usted sugiere.

Muy atentamente,  
William HAZLETT UPSON.

East Thetford, Mass.  
Diciembre 5 de 1931.  
Mr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.

Estimado Mr. Upson:  
Me sorprende mucho su aparentemente negativa a aceptar mi oferta.  
(Continúa en la Pág. 54.)



# CERCA DE LAS "Estrellas"



Creemos que ella no necesita presentación. Janet GAYNOR y su belleza juvenil son demasiado famosas para nuestro país. La creación de facción de Charles Farrell aparece aquí con su costosa madama, el James Lyell PECK, durante su estancia en Venecia, donde ellos pasaron la luna de miel. Janet, la esposa de embalar de regreso para América, se esfuerza, aunque no de calidad.

Gloria SWANSON, temporalmente olvidada de la pantalla cineasta aparece aquí con su sacco marrón, Michael FARHER, en St. Moritz, Suiza, donde ambos están pasando su luna de miel. El teatro a lo que parece, tiene reacción para ellos.



Y así tenemos, también, a Jackie COOPER, la "estrellita" de la pantalla, pronunciando breves palabras ante el micrófono en el estreno de la película "Mata-Hari", de la Garbo. "Maravilloso, Greta", dice el precoc intérprete de tantas travesuras infantiles.



Ben LYON y su petita esposa, la simpática Bebe DANIELS, hacen fotografías ante el micrófono en el Teatro Círculo de Hollywood, la noche en que ambos asistieron a la "premier" de la última película de Greta GARBO, "Mata-Hari", que se celebró en la obra cumbre de la deslumbrada actriz sueca.



Jean WESTERFIELD, residente en Dayton, Ohio, de 9 años de edad, aprovechó la circunstancia de que su familia no estaba en casa para obtener una comunicación por larga distancia a Hollywood, después de leer en un "magazine" que en Cinelandia necesitaban jóvenes talentos artísticos. No pudo hablar con ningún director pero la Compañía de Teléfonos, cuando supo lo ocurrido, canceló la comunicación, cuyo importe ascendía a \$7.50. Los periódicos publicaron el caso y la Metro, aprovechando el "ballyhoo", acaba de ofrecerle a la chiquilla un contrato de prueba.



# SHANGHAI: EL PARÍS D'ORIENTE

UNA IMPRESIÓN D' LA CIUDAD MÁS COSMOPOLITA DEL MUNDO

## por LADY DRUMMOND-HAY

(Versión del Inglés por Antonio Soto (Paz))

Hé aquí un trabajo de palpitante actualidad. Fué escrito hace muy pocos meses y da la impresión de haber sido trazado en estos grandes instantes. Se debe a una de las plumas más lúcidas del periodismo mundial: Lady DRUMMOND HAY, fina y penetrante cronista y gran viajera, que sabe describir en el torbellino de la vida actual, ya se encuadre en hombres, ciudades o campos, por distante que sea el clima o región donde enfoque su vista, la nota vital y de resonancia humana. Esta impresión de Shanghai, la ciudad más cosmopolita del mundo, en la que bullen todas las degradaciones humanas, cubiertas por un fantástico y destumbrante velo, al extremo de que se la titula el "París de Oriente", dice y sugiere muchas cosas que en estos angustiosos minutos vemos realizarse.



Lady DRUMMOND-HAY, viajera y periodista famosa, a bordo del Do-X.

SHANGHAI, la que fué uno de los puntales más fuertes del comercio británico y es uno de los grandes prestigios de China, cuyo nombre suena a clarín de aventura y románticas osadías, centro cosmopolita del "otro lado del mundo", es hoy más que nunca, el pulso del vórtice de la vida internacional.

En su crisol de intrigas y descontento, donde bullen y se combate contra un ancestral bandidaje, en la tierra, y una plaga de piratas, sobre el mar y los ríos, recargado todo ello por una sombra siniestra de traiciones e impulsos bélicos, Shanghai es una ciudad de ejércitos armados y bien pertrechados, rodeada de fuertes alambradas y minada por doquier; cuartel general de tropas y navios de guerra, atiborrada de generales, almirantes y oficiales de todas categorías; escenario de una sutil diplomacia internacional; nido de conspiradores y revolucionarios de la India y el lejano Este, centro de actividades boiseviquis, refugio de rusos blancos y hogar de esos hombres de ojos oblicuos, los chinos; en resumen, Shanghai es la caja de Pandora, que provoca los más espeluznantes estremecimientos del mundo.

"Emporio sobre el mar", llaman a Shanghai los chinos; emporio de romance es en realidad. Pero, ¿quién lo entiende?

Un gran río amarillo, sobre el que navegan más de diez mil canoas; grises fantasmas del norte, relucientes y veloces buques de guerra de Europa y América; uniformes marinos de todas las regiones del globo; fastuosas orgías, regadas con champagne en elegantes "roof-gardens", o gentiles fiestas nocturnas bajo la deliciosa luna de Oriente; la dulce amistad de personas honorables o la pícaro compañía de traviesas "Flores del fango", cuevas de Aladino, de sorprendentes esplendores, ricos tapices y rutilantes gemas; rincones decorados, estrepitosa y pintorescamente, a la manera china, y "cabarets" y "dance-halls" de todos tipos y precios. Todo eso, y más, es Shanghai, el Emporio del distante Oriente.

De una primitiva aldea de pescadores, enclavada al pie del Yangtsekiang, a lo que se llama hoy el "París del lejano Este", sus mil años de existencia le han dado una historia pródiga en color y romance. La importancia de Shanghai, como puerto, se puede decir que comenzó en 1075, al establecerse allí un embarcadero

oficial que dió lugar a que creciera la pequeña aldea. Quinientos años después, era ya la Atenas de Oriente, famosa por su cultura, arte y hermosas mujeres, convirtiéndose en un punto de irresistible atracción para los piratas chinos y japoneses. Ya por aquella época, Shanghai alardeaba de poseer cerca de quinientos mil habitantes, y desde 1842, cuando, con otras cuatro ciudades, fué abierto este gran puerto, merced a un Tratado con la Gran Bretaña, Shanghai ha llegado a desarrollarse a tal extremo que hoy es uno de los puertos más grandes del mundo y uno de los centros comerciales más importantes de la tierra, estimándose que tiene actualmente una población de 50,000 extranjeros, de los cuales 30,000 son soldados foráneos, y cerca de 2,500,000 chinos, a los que hay que agregar unos 30 mil militares asiáticos. Se calcula que sea hoy la quinta ciudad del mundo.

Como un centro cosmopolita, Shanghai es único y sin rival. A lo largo del Bund, ese famoso malecón del puerto, constantemente pasa una kaleidoscópica procesión de todos los pueblos de la tierra, y detrás de los opulentos edificios modernos del distrito internacio-

nal, se levantan las pintorescas moradas de los habitantes orientales. Los hermosos hoteles y establecimientos donde viven ingleses, americanos, franceses, rusos, y el resto de los occidentales, resultan pobres en misterio y colorido, cuando se comparan con las guardias de japoneses, malayos, persas, coreanos, turcos, cingaleses, javaneses, anamitas, indios, brahmanes, sikhs y demás "pot-pourri" de hombres exóticos, cuya presencia presta a Shanghai un brillo e interés incomparables. Porque estos hombres no se sienten oprimidos u oprimidos, como en Europa, por el nacionalismo de nuestra civilización occidental, o por un cielo sin sol. Si en alguna cosa el clima de China parece ser un estímulo, es para dar esa diversidad de tipos que hablan todas las lenguas de Babel.

Y sin embargo, Shanghai gira siempre dentro de sí misma. Es una ciudad que vive eternamente preocupada por los negocios de todo género y especie, y las más diversas y mezcladas diversiones. Las mujeres extranjeras pasan una existencia de perpetuo baile, mah-jong, bridge y murmuración. Porque China es la tierra donde se tienen en abundancia criados con un sueldo irrisorio. Con lo que en un país cualquiera nuestro cuesta disponer de un sirviente, en esta pródiga región del globo se pueden tener cuatro o seis hombres o mujeres.

Intelectualmente, la vida de Shanghai es cero, salvo rarísimas excepciones. Su fuerte es el baile, y hay momentos en que nos da la impresión de que sus habitantes se hallan poseídos por una loca zarabanda, y que jamás se acuestan. Por todas partes, noche tras noche, hasta la madrugada siguiente, las gentes bullen, poseas de desbordante regocijo. Los cocktails y el champagne corren

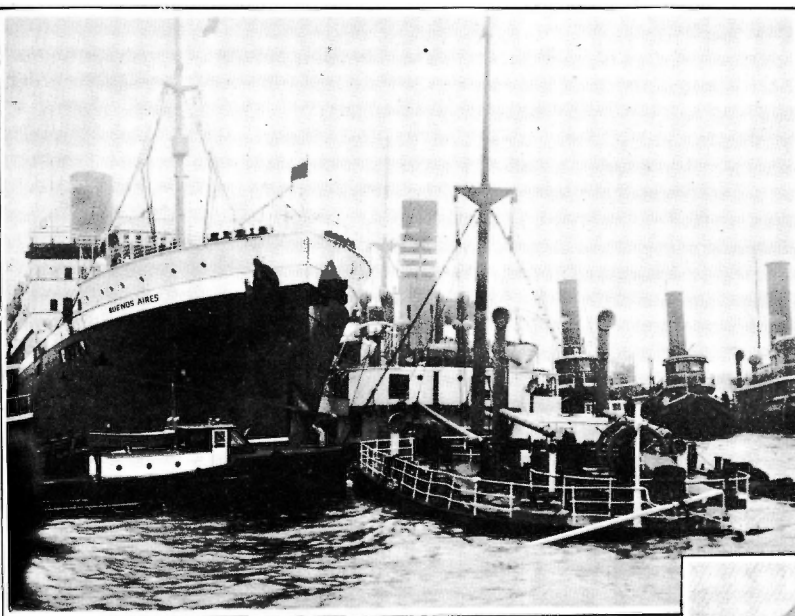
(Continúa en la Pág. 62.)



Una vista de Shanghai, la gran metrópolis asiática. La ensenada de Soochow, con sus flotillas de "juncos", en el Establecimiento Internacional.



# LA SITUACION EN ESPAÑA



El vapor "Buenos Aires", de la Compañía Trasatlántica, fondeado en el puerto de Barcelona. La salida de este vapor, conduciendo deportados políticos a la isla de Annobón (África), ha provocado serios movimientos sociales en toda España.



El general CABANELLAS, ex jefe de las fuerzas de África, designado para substituir a Sanjurjo al frente de la Guardia Civil.



El general SANJURJO, relevado del mando de la Guardia Civil. El marqués del Ríff manda ahora el Cuerpo de Carabineros.



EL NAPOLEON DE MUSEO  
Manuel AZANA, jefe del gobierno español, que fué calificado de "Napoleón de museo" por el comandante Franco, al discutirse en el Congreso las deportaciones a la Guinea.

La deportación de los "leaders" de la última huelga general revolucionaria a las islas de la Guinea, ha producido inquietud en España. Huelgas en Andalucía, movimientos en Barcelona, vivos debates en el Congreso y comentarios candentes de la prensa de izquierda, son los síntomas visibles de esa inquietud. Como el gobierno español es de composición heterogénea, no resulta fácil interpretar el sentido justo de la severidad con que se reprimen las actividades sindicalistas. Pero en cualquier forma y sea cual fuere el objetivo que persigue esa represión extraordinaria, es innegable que contribuye a desacreditar a los "leaders" socialistas asociados al gobierno, y a convencer a la masa proletaria de que sólo las tendencias extremas conducen a la ansiada liberación.

(Fotos Archivius).



LOS DISIDENTES.—El comandante FRANCO, gran aviador y hombre de acción; Rodrigo SORIANO, periodista y político rebelde; el capitán SEDILES, uno de los héroes de Jaca, y J. A. ALBONTIN, el poeta comunista, que integran la extrema izquierda del Congreso español. Estos cuatro políticos se opusieron vivamente a la deportación de los "leaders" sindicalistas, acusando al gobierno republicano de adoptar medidas que el dictador Primo de Rivera no puso nunca en práctica.

# LADRÓN CABALLEROSO

por KENNETH WEST

(Versión del Inglés por Juan Givó Rodés)

**T**SIM Sek dejó caer, con precisión oriental, el quinto terrón de azúcar en el café. Realizada esta operación, lo revolvió con la cucharita, asumiendo, una vez más, una actitud indiferente, a pesar de estar observando todos los rincones de la cafetería. Al mirarle, reposadamente vestido a la europea, nadie hubiese creído que, debido a no haber llegado el cheque que esperaba de Hong-Kong, aquel joven chino poseía sólo los cinco centavos necesarios para pagar la taza de café que tenía ante sí, y que por lo que se refería a dinero estaba totalmente "bruja". Desde luego, el hotel en que vivía, le concedería crédito hasta la próxima llegada del correo chino, pero, con todo, la situación era molesta.

En la mesa colindante a la suya, estaban los demás ocupantes de la cafetería quienes bebían también su café matinal, discutiendo en voz baja aunque un tanto acalorada. A intervalos, uno de ellos sacaba un pequeño paquete envuelto en papel de seda, que guardaba en uno de los bolsillos del chaleco, abriéndolo sobre la mesa. Tsim Sek, que había llegado a Inglaterra una semana antes y que nunca había entrado en aquel establecimiento, ignoraba que aquellos fuesen comerciantes en diamantes y que los paquetes contuviesen piedras brutas; lo único de que pudo percatarse fué de que aquellos hombres parecían conceder gran valor e importancia al contenido de los paquetes.

El movimiento de lo que parecía ser una china trasluciente rodando por el suelo del café en dirección a su mesa, fué sorprendido por la vista aguda de Tsim Sek. Ninguno de los que discutían dio muestras de haberse dado cuenta de aquello, y Tsim Sek, con un movimiento casi imperceptible del pie, cubrió la piedra. La conversación proseguía acaloradamente. El chino se inclinó un poco para rascarse el tobillo y al enderezarse la piedra estaba entre sus dedos.

Insertando las tenazas en la azucarera, dejó que éstas se abrieran e hizo caer la piedra en el espacio abierto entre el azúcar. Al instante, alzó presuroso la taza de café y bebió su contenido, en el mismo momento en que el comerciante más cercano se incorporaba a tiempo de ver al chino engullendo rápidamente el resto de su taza de café y moviendo la nuez convulsivamente como si estuviese tragando algo difícil de deglutir.

—¡Mi diamante!—gritó el comerciante, avanzando amenazador.—¡Mi diamante!

—No le comprendo,—replicó Tsim Sek, levantándose a su vez con dignidad.

—¡Mi diamante! ¡Le vi tragándoselo! ¡Lo vi pasar por su garganta! ¡Voy a llamar a la policía! ¡Socorro! ¡Este hombre robó mi diamante!

Alrededor de la figura silenciosa de Tsim Sek, crecía por momentos el alboroto. Las camareras habían aparecido de todos los rincones; las propietarias salie-

ron, curiosas, de puertas con el letrero de "Privado"; los transeúntes se agrupaban en la calle junto a la entrada principal y pronto apareció un vigilante.

Mientras todo esto ocurría, a nadie le pasó por la cabeza tocar a Tsim Sek, quizá porque parecía tener una especie de severa dignidad mientras permanecía erigido entre la turbamulta.

El grueso comerciante le explicó al vigilante lo ocurrido.

—Cuando me volví, le vi como tragaba la gema, pues por un momento se atragató. Se comió mi diamante. ¡Détegnale, vigilante!

Tsim Sek, digno y silencioso, fué sacado de aquel lugar.

El médico forense salió del cuarto de Rayos X.

—No hay el menor indicio de diamantes en el interior de su cuerpo,—informó al impaciente inspector.—Ignoro quien cometió el error, pero este hombre no se ha tragado diamante alguno. ¿Han registrado su ropa?

—Por supuesto, doctor. Verdaderamente, no sé qué es lo que harán ahora. El viejo Guggenheim, el comerciante en diamantes, es quien hizo la denuncia,—dijo el inspector.—Me dijo que vio a este hombre tragándose el diamante. Abajo está esperando. Suerte que usted estaba aquí, doctor; de lo contrario, hubiese habido necesidad de mantener a este hombre arrestado. Lo que es ahora, trabajo le doy a Guggenheim para sostener la acusación.

En la planta baja, el comerciante incorporóse rápido ante la carpeta.

—¿Han encontrado mi diamante?—gritó.

El inspector sacudió la cabeza.

—No. El hombre no lo tragó. Lo siento mucho. ¿Persiste usted en acusarlo?

—Pero yo le vi cuando lo tragaba,—protestó Guggenheim.

Entonces fué que Tsim Sek levantó una mano.

—¿Se me permite hablar?—preguntó.

—Por supuesto. ¿Sabe usted, acaso, lo que ocurrió con el diamante?—indagó el inspector.

—Ustedes, los ingleses, son muy corteses con los prisioneros. En China me hubiesen golpeado las suelas de los pies con bambuses hasta que hubiese confesado. Pero ustedes me miran por dentro con esa máquina maravillosa, ven que no hay diamante alguno dentro de mí, y me dejan ir para casa.

Guggenheim protestó:

—¡Mi diamante! Usted no hace más que hablar, pero, ¿dónde está mi diamante?

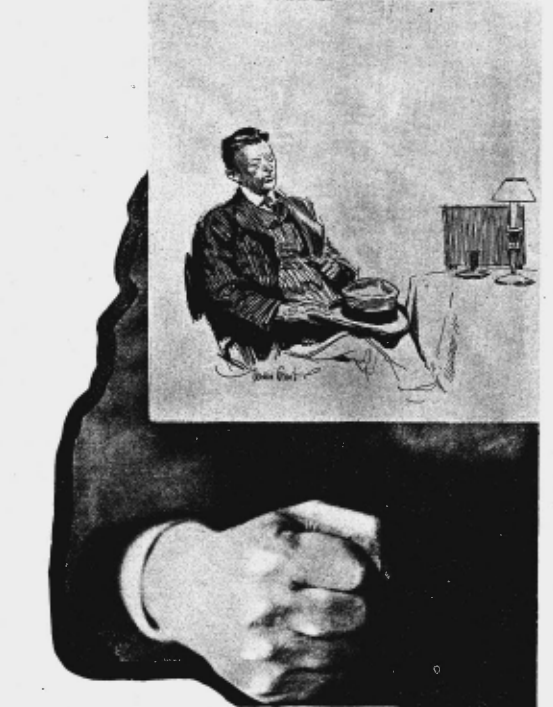
—Yo no sé dónde está su diamante,—exclamó Tsim Sek.—Sin embargo, puedo decirle en qué lugar puedo buscarlo.

—Le regalo quinientos pesos si encuentro mi diamante,—gritó el comerciante.

El inspector, sugirió:

—Quizá pueda ayudarnos. Todo esto es muy extraño. ¿Quiere acusarle de todas maneras, señor?

—¡No nos sacariamos nada de bueno!—gruñó Guggenheim.—¡Mi diamante! ¡Mi diamante!



—Entonces, está usted en libertad, señor...

—Muy bien,—añadió el chino.—Eso está muy bien; pero tengo entendido que si ustedes me arrestan puedo pedir un juicio y entonces habrá que compensarme monetariamente por el falso testimonio levantado por ese señor, ¿no es así?

—Para eso, mejor será que vea usted a un abogado,—le respondió cautelosamente el inspector.

El chino se dirigió a Guggenheim.

—Igual que cualquier otro hombre, yo vendo mi inteligencia,—dijo, serenamente.—Usted dijo que daría quinientos pesos si

encontraba su diamante. Si me otorga esa gratificación, entonces le diré dónde puede buscarlo.

Guggenheim envanecióse de nuevo.

—Lo escondió en el café; él sabe bien dónde está. Vamos, lo registremos todo y encontraremos mi diamante. Si aparece, mantendré íntegra mi acusación contra este chino, por ladrón.

Tsim Sek sonrió taimadamente.

—Si usted busca sin saber a dónde mirar, nada encontrará. Recuerde que debe aparecer en un lugar donde yo no pude haberlo colocado y que por lo tanto

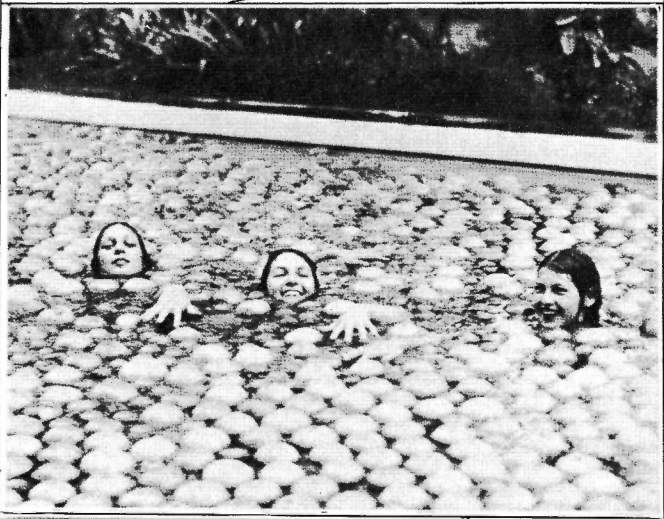
(Continúa en la Pág. 57).

# ADA que no sea BIERTO



**LLEVA SU VOZ EN EL BOLSILLO.**—Granville HUTCHISON, un carpintero residente en Cincinnati, perdió la voz después de una operación quirúrgica. Pero la ciencia le ha prestado de otra voz, que guarda cuidadosamente en el bolsillo. El notable aparato es adaptado a su garganta exteriormente, como indica la foto, y él, ante la Academia de Medicina local, hizo una demostración convincente. No sólo se expresa con claridad sino que pronuncia correctamente.

(Fotos International News Service).



**UN BANO EN JUGO DE NARANJAS.**—Desayunarse con jugo cítrico de toronjas o naranjas, no es mala idea. Pero bañarse en el jugo, es cosa original que se le ocurrió a estas lindas nadadoras de Miami, que se nombran, de izquierda a derecha: Helen JOHNS, Margaret JENKINS y Jerry ALLEN. Esta piscina fue llenada con jugo de naranjas y toronjas tomadas de la cosecha de 22 millones de frutas cítricas, obtenida en La Florida este año. Y la exhibición que aquí vemos forma parte del programa de diversiones—carreras de obstáculos, tómbolas, ejercicios de natación de fantasía, etc.—celebrados en Miami recientemente.

**UN ARBOL GIGANTESCO.**—Una "sequoia", gigantesco árbol californiano de 26 pies de diámetro y 85 de circunferencia, que durante 38 años sirvió de señal hidrógrafo en Washington, está siendo derribado ahora por una cuadrilla de obreros, en holocausto a las necesidades de expansión de la capital americana. Esta sección de un árbol tres veces centenaria, fue arrancada de California en el año 1890 y exhibida en la feria de Chicago. Llévese la trasplanto a Washington hasta ahora en que cambia nuevamente de sitio.



**VENDE SU FAMILIA.**—Cuatrocientos pesos es la suma en que cede a sus esposos y a cada uno de sus tres lindos bebés, el vigilante nocturno Fred Sommer, cuyo salario, según expresa en un anuncio publicado por él en un periódico de East Orange, en New Jersey, no le alcanza para mantenerlos. En la foto se ve a los tres chiquillos: MAE, de 5 años, RUTH, de 11 meses y Fred, de 2 años.



**LLORA CUANDO ESTA CONTENTO.**—Creado o no, este niño de seis años de edad que se nombra Leonardo CAVALLI y que reside en Bolonia, Italia, derrama lágrimas amarquilladas cuando está contento. Para hacerle esta fotografía se le obsequió con un lindo juguete y dos cartuchos de caramelos, y en el acto sus ojos exhalaban caudalosas lágrimas. Contrariamente, cuando sufre, el niño ríe. Los médicos de Italia han sometido el caso, extraordinario a todas luces, a la Academia de Ciencias de Roma.

# LA PREMIERE DE "SOMBRAS DE GLORIA"

por José Böhr



Reginald DENNY, que actuó de maestro de ceremonias.

Finaliza hoy, con este capítulo, que resume sus experiencias, sus luchas y sus alternativas en Hollywood, la interesante serie de artículos que, exclusivamente para los lectores de CARTELES, ha venido escribiendo José BÖHR, el gran compositor y admirado artista de la pantalla y del teatro. La dolorosa actualidad del terremoto de Santiago hizo que en nuestro número anterior tuviéramos que posponer su inserción, que hoy brindamos a nuestro público como un regalo ameno para su espíritu.

**L**EGÓ, al fin, el tan ansiado día de la *première* de "Sombras de Gloria", es decir, la cristianización del sueño fabuloso que me forjara hacia tantos años en el remoto Magallanes. Un sueño tangible y que, con vivirlo me daba la sensación irreal y vagorosa de que seguía soñando. Cuando se terminó la filmación de la película, en cuyo corte, edición, factura y presentación artística yo tomé parte activa, vino la preparación laboriosa y espectacular de la *première*, es decir, del estreno, el éxito del cual determina casi siempre la popularidad y la gloria o el fracaso y el olvido de las nuevas estrellas que surgen. Pero, además, la *première* de "Sombras de Gloria" iba a marcar el inicio de una nueva era en la industria cinematográfica norteamericana y a abrir, para los artistas de habla española, todas las posibilidades refulgentes de la fortuna, del triunfo artístico, de la popularidad, de la gloria.

La Empresa de la "Sono Art Productions" alquiló el magnífico "Criterion Theatre" de la Fox, para hacer una *première* de media noche, a todo lujo, con el fausto y el esplendor peculiar con que se exhiben las mejores superproducciones de habla inglesa. Después de intensos días de organización y de trabajos preparatorios para asegurar el éxito del estreno, llegó el ansiado día 29 de diciembre de 1929. La propaganda se había mantenido con toda intensidad. El señor O. E. Goebel, uno de los capitalistas más fuertes de la "Sono Art" organizó un banquete en mi honor en los magníficos salones del "Beverly Wilshire" y a ese acto acudieron, para alborozo mío,

las más destacadas figuras de la cinematografía norteamericana, tanto en el orden industrial como en el artístico.

¡Ah!,—pensaba yo.—Si ahora pudiera verme el operador del cine "Royal", de Punta Arenas, que con tan enfático gesto y tan amargo dictámen se moró de mis aspiraciones al estrellato. Sus palabras resonaban en mis oídos: "Con esa cara no debe aspirar usted a ser 'estrella'." ¿Qué di- diera ahora?... ¿Qué dijo, en realidad, cuando "Sombras de Gloria" llegó a las distantes tierras del sur, y él, dentro de la caseta, tuvo que proyectar la cinta, y ajustar los discos, y comprobar la inexactitud desalentadora de su vaticinio?

Eva, mi dulce compañera, mi más constante y valiosa cooperadora a todos mis esfuerzos triunfales, cerca de mí, con sus ojos húmedos, sonreía... Una sonrisa toda llena de comprensión, como su mirada, cuya ternura inmensa me invadía.

Luego, un brindis en mi honor... Las copas llenas de champagne elevándose en cien manos cordiales... Y un aplauso generoso, que sofocaba mi impaciencia... Miré el reloj!... Las nueve y media... A las 12 era la *première*. Comencé el largo capítulo de los discursos. Palabras de aliento. Predicciones triunfales. Comentarios festivos. Alegría ruidosa de media noche. Y de las manecillas del reloj, que no avanzaban...

Al fin, a las once partimos en una caravana automovilística. Veinticinco limousines charoladas descendieron en ordenada fila detrás del carro donde Eva y yo íbamos, en unión de Mr. Goebel y del director de "Sombras de Gloria". El "Criterion Theatre" queda en la

ciudad de Los Angeles. Nosotros estábamos en Beverly Hills. Teníamos que realizar un viaje de cuarenta minutos por carretera, en marcha rápida.

Llegamos a Los Angeles... Comencé el desfile por las céntricas calles ahora más libres, sin la congestión diuturna del tránsito. Pronto, a dos cuadras del "Criterion" mis ojos descubrieron una interminable fila humana, de cuatro en fondo, arañándose por la acera... Eran espectadores... Era mi público... Era la masa informe, que iba a asistir al estreno de la primera película hablada, en nuestro idioma, a fallar después, en bien o en mal, con un dictamen implacable. Yo no tengo palabras para expresar a ustedes la emoción, la zozobra, la alegría, la esperanza que, sucesivamente, como olas de un mar agitado, invadían y conturbaban mi corazón. Mi corazón, que como dijera el poeta, saltaba—¡pobre preso!—bajo la dura camisa de etiqueta, en un anhelo de libertad hecho a un tiempo de optimismo y de miedo.

A mi lado, el señor Goebel, con su flemática tranquilidad sajona, y con la experiencia de haber sido de su asistencia a otras muchas emociones ajenas, me golpeó el hombre y dijo:

—Well, Mr. Böhr, ¿what do you think about your *première*? ¿Are you glad?

¿Que qué pensaba! ¿Que si estaba en la experiencia no estaba? Mientras la máquina avanzaba despaciosamente a la vera de aquel cordón humano yo sonreía, pero en mi cabeza mi pensamientos turbadores bullían a la vez. Mr. Goebel añadió:

—Este es su triunfo. Aquí asiste usted ahora al comienzo de su vida de "estrells". Pero asiste, también, al comienzo de una vida de intrigas. Prepárese a ser calumniado. Prepárese a ser criticado. Mientras más favorable sea la reacción del público, más enconada será la reacción de los críticos. Lo despedazarán... Sus propios hermanos serán sus primeros enemigos. Se lo advierto para que no se aflija ni se desalente por eso. Es una feña inevitable de Hollywood. No se deje abatir. Siga luchando. Trabaje con fe. Usted tiene condiciones para seguir triunfando. Cuando hay voluntad, y talento, y energía, se llega a todas partes...

Estos consejos los seguí después a rajatabla... No los olvidé nunca. Y creo que por ellos pude escapar-me a las insidias y a las maquinaciones inenarrables que se urden en la metrópoli del cine contra todos los que luchan por la gloria.

No pudimos detener los automóviles frente a la puerta del teatro porque la multitud seguía entrando. En ella, como en todas las "premières" de las superproducciones inglesas, había "cameramen" con sus "Bell and Howell" tomando "news" de los que asistían al estreno. Una estación de "broadcasting"—emisora de radio—transmitía por medio de amplificadores al público, quénes eran los que llegaban... Estrellas consagradas de habla inglesa, magnates, personalidades de la colonia hispanoamericana, elementos representativos en lo social y en lo oficial de la ciudad de Los Ange-

les. Cada uno de ellos, ante el micrófono, pronunciaba unas palabras de salutación.

Dimos dos vueltas alrededor de la manzana, y a las 12 menos 10 nos detuvimos frente al "Criterion Theatre". Al descender Eva y yo del automóvil, fuimos coreados por una ola humana. La policía hizo estériles esfuerzos por sustraernos a la curiosidad morbosa de la multitud. Y al fin, después de posar frente a las cámaras y de pronunciar breves palabras ante el micrófono, penetramos en el "Criterion" mientras la gente coreaba, en un confuso rumor: "Es el nuevo artista. Es José Böhr".

Mientras avanzaba por la sala, rememoré melancólicamente el día de mi llegada a Hollywood, cuando me detuve frente al "Grau mann Chinese" viendo el desfile de los consagrados y oyendo a los amplificadores de radio anunciar los nombres familiares y queridos de las estrellas.

La sala estaba llena. Cuando el público advirtió mi presencia, prorrumpió en aplausos. Tres minutos después no se podía dar un paso por ella. Entonces las luces se fueron apagando gradualmente y en el escenario comenzó una presentación a base de mis populares farolitos multicolores, de mis inevitables farolitos... La titulación "Un estudio en sombras". Cuando las últimas notas de la orquesta de Carlos Molina se apagaban, en la pantalla comenzó a proyectarse:

SONO-ART PRODUCTIONS  
PRESENTA A  
JOSE BÖHR  
EN  
"SOMBRAS DE GLORIA"

Una salva de aplausos apagó las notas de los clarines que sincronizan el título de la producción, para comunicarle un sentido heroico. El sudor rodaba por mi frente. Las manos húmedas mías buscaban las febriles de Eva. La trama se iba desenrollando. Mi rigida pechera iba lentamente ablandándose... Una escena de efecto, y el público aplaude de nuevo. Otra de emoción, y se siente el respirar de la gente. Después, un gran silencio... Yo canto "Rosa roja de amor"... Al final, los aplausos estallaron de nuevo. Fui adquirido con confianza. Aquella medumbre daba la sensación de tener hacia mí una simpatía contagiosa. Comencé, entonces, a observar despaciosamente los rostros. Algunos, alegres, optimistas, como felices por mi triunfo. Otros, reservados y serios. Aquí y allá algunos espasmos de nublada, en voz tenue, comentarios a las escenas.

Al finalizar la película recibí otra ovación conmovedora. Algo de apoteosis. Reginald Denny, el popular artista inglés, actuó como maestro de ceremonias. Des-

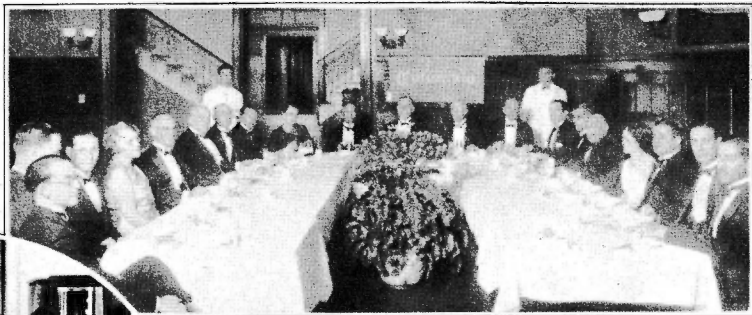
(Continúa en la Pág. 44.)



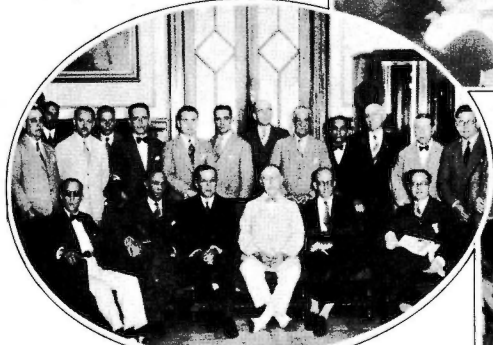
El visconde (don Florestán AGUILAR, cubano), y la viscondesa de CASA AGUILAR, asistiendo a la primera exhibición privada de "Sombras de Gloria", el 26 de octubre de 1929.



# GRÁFICAS



En los salones del Vedado Tennis Club se reunieron en un cordial ágape los graduados de la Universidad de Columbia para festejar el 30º aniversario del doctor Nicholas MURRAY BUTLER, en la Presidencia de dicha Universidad. Asistieron al acto el profesor SELIGMAN y su esposa, las señoras WHITE y CLAY, y los señores FINLAY, CHIBAS, PRINCELES, AURIA, DE LA CRUZ, Luis MORALES, ROA, CALVO, DE CASTRO, Juan y Charles HERNÁNDEZ, Víctor MORALES, NELSON y COLETE.



El profesor SELIGMAN, notable experto economista norteamericano, en la visita que hizo a la Secretaría de Hacienda después de rendir su informe sobre reforma del régimen fiscal en Cuba. Aparece sentado al centro de la foto, entre el Secretario y el Subsecretario de las finanzas.



En el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, pronunció una conferencia, en francés, sobre "El origen de los desencantados" el señor Pablo BOTGA. He aquí un aspecto de la concurrencia a ese acto cultural.



Ernesto de BLÁNCK, notable artista cubano, hizo una exposición de sus originales aguafuertes en el Hotel Plaza. Una concurrencia numerosa y selecta acudió al "vernissage".



HEMEROTCA  
RESERVA

El Club Rafael María de Labra reorganizó su "Sección Femenina", resultando electa, para presidirla, la señorita Luz SUÁREZ CONCHA, que aparece aquí rodeada de los restantes miembros de la directiva.



La sociedad Hijas de Galicia celebró un Concurso de Maternidad, resultando agraciada con el premio la asociada señora PILGIAN. En la foto aparecen el presidente de la sociedad señor Manuel Vicente OTERO, el director de la Casa de Salud doctor Valentín CASTANEDO, los doctores CARTAYA y RODRÍGUEZ, y los demás concurrentes al acto.

(Fotos Lescano).

El Saviaño Lemos Club celebró un gran baile social en sus salones, que se vieron muy concurridos. Esta foto da una idea de la calidad y cantidad de los asistentes.



# EL NUDISMO DESDE O A R Í S

## LAS DELICIAS DE LA "LICHT-LAND"

por Roger Salardenne — Versión de L. G. W.

UNA jovencita totalmente desnuda se balancea preocupadamente en una hamaca. La muchacha me observa con mirada tranquila. Yo, a mi vez, me esfuerzo por mirarla con análoga indiferencia.

Pasamos.  
Extendida boca abajo sobre una sábana, una señora gorda expone a los rayos solares su espalda... que es enorme...

Seguimos...  
Estamos ahora frente a una barraca pequeña, una especie de hangar sin puerta, dentro de la cual hay un lecho.

Es un abrigo nocturno para aquellos de mis huéspedes que quieren pasar la noche en la Licht-Land. Lo construyeron mis discípulos y está fabricado totalmente con materiales de la finca. Tenemos otro un poco más lejos. Observe que tenemos aquí todo el confort deseable. Sólo una cosa falta y es importante: el agua... Para bañarse es necesario caminar tres o cuatro kilómetros. Pero ese inconveniente lo remediamos muy pronto construyendo una piscina.

El Dr. Franzel consulta su reloj:

—Son las once. Tenemos media hora por delante. Tenemos que partir inmediatamente si queremos llegar a tiempo al almuerzo. Caminamos en silencio, uno tras otro... No me doy cuenta ya de mi desnudez, salvo, naturalmente, cuando una espina o una rama de arbusto me arañan la epidermis.

Me siento muy a gusto en mi traje de soldado sometido a inspección facultativa. Una brisa ligera me acaricia dulcemente el cuerpo, y me hace experimentar una extraña voluptuosidad. Me parece vivir intensamente, como jamás he vivido hasta ahora. Un prisionero que se escapa, después de un largo periodo de cárcel, debe sentir las mismas emociones. ¡Ah, cómo comprendo ahora por qué el señor K. de Mongeot, el protagonista del nudismo en Fran-

La vida integral.—Los campesinos y el nudismo.—Un almuerzo nudista.—Una partida de "Faustball".—Elsa, la linda berlinesa.—Un problema de distancia.—El "foie-gras" vegetariano.—La señorita tímida.—Una "soirée" nudista.



Los alumnos del Dr. Franzel realizan largas caminatas por los bosques.

cia, tituló su revista "Virir Integralmente"!

La voz del Dr. Franzel me saca bruscamente de mis sueños:

—Ya hemos, salido de la Licht-Land. Sería prudente que se pusiera usted su pantalón... Corremos el riesgo de tener un mal encuentro: un guarda, forestal, por ejemplo...

Constato entonces con estupor que mi compañero se ha puesto ya sus pantalones de baño. Cerca

de allí una campesina arrodillada recoge mirtillos... Me apresuro a ponerme los pantalones. Cuando trato de ponerme también el maillot, me detiene el doctor:

—Hace mucho calor ahora; puede usted quedarse con el torso desnudo.

Le obedezco.

Liegamos junto a la campesina y el Dr. Franzel la interpele:

—Le ruego, señora, que disculpe a aquellos de mis huéspedes que, sin darse cuenta, se entretengan en sus propiedades...

—¡Oh, Herr Doktor! Eso no tiene importancia... Es usted el que tiene que perdonarnos cuando cogemos Heidelberg en su terreno.

—Ya ve usted—me dijo el doctor—que nuestra desnudez no escandaliza lo más mínimo a las campesinas de la región, ya que lo toleran en sus propias tierras...

En el instante en que empujábamos la puerta de la escuela, resonó un alegre ruido de gongo... Es la hora del desayuno. Un torbellino de muchachos desnudos se precipita hacia el refectorio, donde les han precedido sus papás, sus mamás, sus profesores y los huéspedes de paso. En total una cuarentena de personas.

El Dr. Franzel me presenta:  
—El primer francés que visita nuestra escuela... Espero que no será el último.

Luego, abriendo un libro, lee en alta voz una máxima de Rathenau que todos los comensales oyen de pie. Después de ese aperitivo filosófico todos se sientan a la mesa.

En el refectorio hay dos mesas inmensas, con bancos y tabure-

tas. Sobre las mesas hay platos enormes llenos hasta el borde de macedonia de legumbres. Ni pan, ni carne, ni bebidas. El Dr. Franzel es vegetariano.

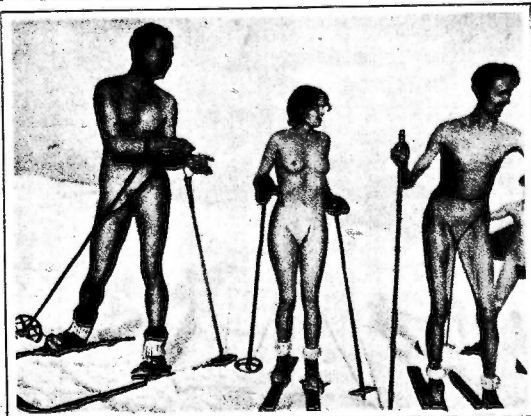
Como con apetito, sin que me moleste el espectáculo de los pechos velludos que me rodean. Cierto que nuestro amigo Courmoussky, príncipe de los gourmets, haría una mueca espantosa si se encontrara aquí, pero cuando se ha respirado durante toda una mañana el aire vivificante de la landa salvaje, se siente uno inclinado a la indulgencia gastronómica y se ingurgitan las patatas cocidas con el mismo entusiasmo que si se tratara de un pollo trufado de Koutzier o un "supreme de sole" al Chambertin en casa de Prospero Montagné. No hay nada como el nudismo en pleno bosque para hacer buena boca.

La alegría reina en la mesa... Detonan las risas. Se grita, se bromea. Nadie parece deplorar la ausencia de una buena botella de vino...

El doctor, que está sentado junto a mí, se ejercita en el uso del francés. Habla nuestro idioma con la velocidad de un fonógrafo sin cuerda. Es muy divertido... Sólo que como uno ya no se acuerda del principio de sus frases cuando las termina, resulta muy difícil responderle.

Ahora hacemos la digestión en la sala de estudios, que es al mismo tiempo la oficina del Dr. Franzel. Sentado en su mesa, con las piernas y el torso desnudos, lee gravemente su voluminoso correo.

El director de la escuela de la Luz recibe cartas de todos los rincones del mundo. Me hace leer algunas. Un filósofo inglés le anuncia su próxima visita, un naturalista polaco le reprocha publicar fotografías demasiado obscuras en el magazine nudista *Soma*, del que es redactor jefe. "No hay que olvidar—escribía ese quejoso lector—que nosotros pertenecemos a la raza blanca; nos-



En pleno invierno, con los campos cubiertos de nieve, los discípulos del Dr. Franzel se ejercitaban desnudos en los deportes.



Una bella "skieuse" de la Escuela de Luneburgo.



otros nos somos negros, qué dia-  
blo! y amenaza con suspender  
su suscripción si se siguen publi-  
cando semejantes fotografías.

— Esa carta hace reír dulcemen-  
te al Dr. Franzel.

— Ya ve que no recibo felicita-  
ciones—me dijo.—Y es que no hay  
manera de contentar a todo el  
mundo.

En aquel momento una jovenci-  
ta de doce o trece años atraviesa  
la sala de estudio. Lleva traje de  
baño. El doctor le lanza una mi-  
rada agresiva:

— ¿Qué quiere decir ese traje,  
Gertrudis? ¡Haz el favor de des-  
nudar te!

La pequeña obedece, bajando  
la cabeza como si hubiera cometi-  
do una falta grave.  
Sobre una mesa de la sala de  
estudio están expuestos los cua-  
dernos y los dibujos de los disci-  
pulos. Los examino con curiosi-  
dad. Los dibujos, sobre todo, son  
interesantes. Cuando los pequeños  
alumnos del Dr. Franzel repre-  
sentan a un hombre en el papel  
no olvidan detalle alguno. Pero  
tienen una pobre noción de las  
proporciones...

— Es una pena que no haya ve-  
nido usted algunos días antes o  
algunas semanas después. Hubie-  
ra podido asistir a los cursos,  
porque ahora estamos en vaca-  
ciones. Aquí es donde se dan las  
clases.

— ¿Cuál es el precio de la pen-  
sión?

— 125 marcos por mes, compren-  
dido el alojamiento, la alimenta-  
ción, los libros, cuadernos, lavado  
de ropa, trajes, etc.

— ¿Trajes dice usted?

— Sí, los maillots y las sanda-  
lias. Además, sin aumento de pre-  
cio, mis alumnos realizan de  
cuando en cuando excursiones por  
los alrededores y aun por el  
extranjero. Hace poco estuvimos  
en Dinamarca...

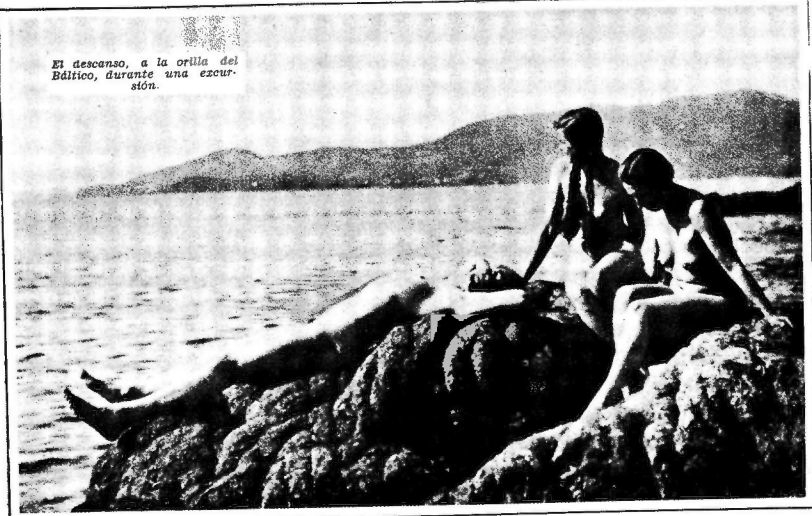
— ¿Desnudos?

Una sonrisa:  
— No, el nudismo no está tan  
extendido todavía para que po-  
damos permitirnos esas liberfa-  
des.

Recorremos rápidamente el jar-  
dín que rodea los edificios. Los  
niños juegan en un árbol dispues-  
to a la manera del Robinson  
suizo. Aquí y allá, a la sombra  
de las hayas y de los castaños  
esposos, hay mesas y bancos rús-  
ticos.

— Esas mesas aisladas entre el  
verdor están reservadas a los  
poetas ávidos de soledad...

He aquí la huerta donde los ha-  
bitantes de la escuela cultivan  
por sí mismos las legumbres y las  
frutas de que se alimentan.



El descenso, a la orilla del  
Báltico, durante una excu-  
rsión.

## LO QUE OPINAN LOS INTELECTUALES FRANCESES ACERCA DEL NUDISMO

**M**AURICE DE WALEFFE, ese maravilloso escritor francés que conquistó La Habana con sus pantalones cortos y sus medias de seda, durante el Congreso de la Prensa Latina, dice lo siguiente acerca del Nudismo:  
"No hay posibilidad de discutir la conveniencia de exponer la piel al aire libre y al sol cada vez que se pueda. Sin embargo, los Nudistas son los primeros en reconocer que ese retorno al traje de Adán y Eva no es todavía compatible con los prejuicios actuales en las ciudades. La verdadera y única polémica trata de la educación de las generaciones futuras. ¿Una pedagogía racional podrá libertad a nuestros niños de la inquietud sexual que paralizaba a los padres, y habituárlas a considerar un vientre y un pecho como se considera una boca o una nariz?"

"Hace dos mil años que San Agustín llamaba ya impudico al pudor. Porque el pudor no reside en el objeto mismo, sino que nace precisamente de su ocultación. Preguntadme a un ginecólogo si la vista cotidiana de sus clientes le produce la menor turbación, y veréis como se encoge de hombros. Hay, pues, motivo para esperar lo de la costumbre.

"Falta saber si esa indiferencia es realmente deseable. Ahí, francamente, creo que los naturistas van por mal camino. Yo no comparto su optimismo. No creo que el vivir en la tierra les resulte más agradable a nuestros hijos cuando hayan eliminado la coquetería, el misterio y la curiosidad. La naturaleza simple y desnuda es triste. Es la imaginación, hija de lo desconocido, lo que nos la hace soportable".

Después del jardín, visitamos las habitaciones, cuyo mobiliario es sencillo, pero confortable. Todas ellas son muy aireadas y muy limpias.

Si el Dr. Franzel preconiza hasta cierto punto el retorno a la naturaleza, no es por ello enemigo del progreso. En su oficina tiene un teléfono y en toda su escuela hay electricidad. La coquetería no está abolida tampoco en Glüsingen. En efecto, cada habitación está decorada con gusto y de manera diferente.

Tres de la tarde... Hemos vuelto a la Licht-länd. El desnudo infantil es de rigor, de nuevo. En Glüsingen pasa uno el tiempo quitándose y poniéndose el traje de baño.

Por mi parte yo me he untado todo el cuerpo con un aceite especial, destinado a protegerme de las quemaduras del sol.

Organizamos una partida de Fautsbail. Es un deporte muy sencillo. Se trata de lanzar una

pelota a puñetazos, por encima de una cuerda tendida entre dos postes a dos metros del suelo.

Nos dividimos en dos campos... De uno el doctor Franzel, un profesor, un muchacho de doce años y una jovencita... Del otro, otro profesor, un señor gordo, una joven y yo...

Comienza la partida. Yo fallo mis golpes con una regularidad comovedora. La joven, una berlinesa de veinte años, muy bonita, es felizmente más lista que yo...

Salta, ágil y ligera, y su manecita cerrada proyecta nerviosamente el balón al otro lado de la cuerda.

Yo no sé por qué, pero no puedo dejar de mirarla constantemente... Mi insistente curiosidad no la importuna lo más mínimo, y al inclinarse o saltar me muestra sin ruborizarse cosas que... ¡vamos!

Pero ¿qué iba a contarnos, Dios santo?

Frente a nosotros el Dr. Franzel parece un diablo. Corre, salta, grita, hiere el balón y todavía le queda tiempo para aplastar a los mosquitos que le asaltan...

El señor gordo que está a mi lado, no parece molesto por su obesidad y se agita, a su vez, con una sultura prodigiosa.

Sentadas sobre la hierba, un poco más lejos señoras y señoritas completamente desnudas, nos contemplan prudentemente, aplaudiendo las hazañas de la joven berlinesa y riéndose de mi inexperticia.

Poco a poco, sin embargo, me siento cautivado por el interés del juego, mi torpeza disminuye y de juego de contemplar el desnudo de mi vecina para fijarme con mayor atención en el balón.

— ¡Bravo! — grita el Dr. Franzel que, a consecuencia de uno de mis puñetazos, acaba de recibir el balón en pleno rostro.

Yo rompo a reír y todos me imitan. Somos niños, jugamos como verdaderos niños en ese momento... ¡Ah, cuán lejos estamos de las escenas desenfrenadas que evocan los adversarios del nudismo!

Con frecuencia se ha planteado esta pregunta: ¿es moralizador el desnudo integral?

(Continúa en la Pág. 46.)



Una escena nudista, toda espontaneidad y soltura. El desnudo es de tan escasa importancia que nadie "posa"....

# DEL MOMEN- TO



Mr. Robert L. LUND, Presidente de la Compañía productora de la Listerina, con sus familiares, con el Director de las Laboratorias de la misma, Mr. V. PASFARI, y con el Representante de ese producto en Cuba actor Alfredo KATES. Los primeros son huéspedes ilustres de nuestra capital.  
(Foto José Luis López.)



Robert L. LUND, Presidente de la Lamberl Pharmacal Co. y de la Asociación de Manufacturers Americanos, alto magnate de la Listerina, que ha llegado a La Habana en unión de su esposa y de su hija Dorothy. Tan distinguido visitante se hospedó en el Hotel Nacional.  
(Foto José Luis López.)



En su arribo por Puerto Rico, Venezuela y Panamá, arribó a esta capital el señor O. F. ROPKINS, Director del Bureau of Foreign and Domestic Commerce de los EE. UU. que tiene a su cargo la dirección de 57 oficinas de Agregados Comerciales. Mr. Hopkins aparece en la foto con su esposa y con el Agregado Comercial americano, M. Albert N. RUFER.



Alfonso TORRES, joven artista que después de realizar una tournée por toda la Isla está conquistando nuevos éxitos en el radio.



Dr. Esteban PÉREZ, Jefe de la Clínica C. M. E. T., de los señores Kepino LOPEZ, Federico VILLALBA, y Mario SORONDO.



José Augusto FINA, joven y distinguido profesor cubano, autor del interesante opusculo "Los tesoros de nuestra Biblioteca Nacional" que acaba de morir en nuestra capital, malogrando así su brillante carrera intelectual.  
(Foto Ignotus.)



Edgar WALLACE, notable novelista inglés, especializado en narraciones policíacas y de misterio, que acaba de morir en California, después de haber alcanzado justo reconocimiento por sus obras, la última de las cuales, "On the Spot", uno de sus más grandes éxitos fue escrita, según declaración suya, en tres días.  
(Foto Archito.)

# ARTE ARTISTAS



Conrado W. MASSAGUER, director de la gran revista "Social", redactor artístico de CARTELES y colaborador de "Vanity Fair", "Ballyhoo", "Theatre Guild Magazine" y "American Magazine", y que acaba de asumir la dirección de una nueva revista neoyorquina: "A. B. C." Nuestro Conrado participará en el Concurso Internacional de caricaturas que se efectuará en Viena, y ha sido objeto de un homenaje por la revista alemana "Die Woche", que le consagró una plana entera. Próximamente conferenciará en el Museo de Brooklyn sobre temas artísticos. (Foto León Elsin).



Francisco J. PONTE DOMÍNGUEZ que sobre el interesante tema "La mujer cubana en la revolución" disertó con gran brillantez el día 8 de febrero en la culta sala del Lyceum" (Foto Lescano).



TAMARA, bella cantante rusa que actuó con éxito en Nueva York trabajando en las revistas "Crazy Quilt" y "Free for all", y que fué la sensación en el baile de caridad de la Liga contra el Cáncer, celebrado en el Casino Nacional. Sus interpretaciones en ruso, inglés y español fueron admiradas por los asistentes al Hotel Almendares, donde ella actuó durante la temporada invernal. Aquí aparece en el Bohío de "La Isla de Cuba", donde cantó cosas cubanas acompañándose ella misma con las maracas típicas. (Foto Lescano).



Ernesto LECUONA, gran pianista y admirado compositor cubano, que ha sido objeto de un triunfal homenaje en el Teatro Martí. (Foto Palomba).



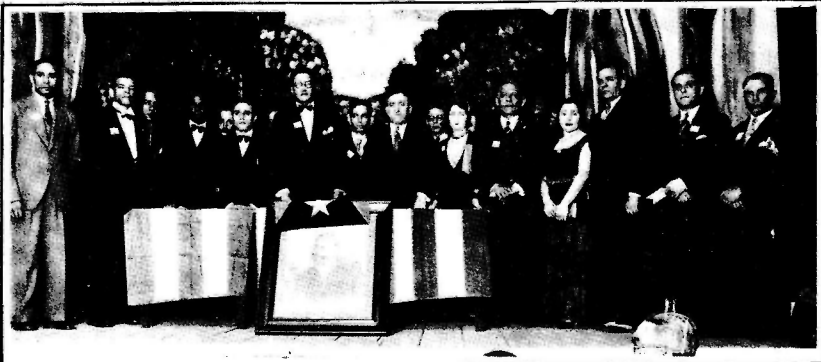
José CID PÉREZ, joven comediógrafo cubano, que obtuvo el segundo premio en el Concurso del Círculo de Bellas Artes con su bella comedia "Altare de sacrificio", estrenada con éxito en nuestra capital. (Foto Ignottus).



Benjamin ORBON, uno de nuestros primeros pianistas, admirable pedagogo musical, que ofreció un concierto de alta escuela para los alumnos de la Asociación Orbon, el jueves 11 de los corrientes. (Foto Wilson).



En el "Centro Israelita" se efectuó un homenaje al poeta hebreo Eliezer ARONOWSKY—que aparece en el círculo—por la reciente publicación de su poema heroico "Antonio Maceo", escrito en Yiddish y traducido al castellano por el bardo nativo Andrés de Piedra. Buena. (Foto Lescano).



# ARMAS DE CONCRETO EDUCACIÓN ANTIBÉLICA

NO es tan sólo aquel ex combatiente de la Guerra Mundial, Teban Marinik —citado por nosotros en el artículo *Forjemos una conciencia popular antibélica*,— el único al que el militarismo convirtió en criminal. En la misma Argentina ha aparecido otro ex soldado de 1914, lituano, víctima también de las nefandas lecciones bélicas que recibió hace años en los frentes europeos de combate. Simón Beruce según nos informa *Jornada*, de Buenos Aires, era un peón que trabajaba en la granja *Las Rosas*, en la población de Moreno, de aquella república, y a mediados de diciembre último, por unas palabras que cruzó con un compañero de trabajo, mató a éste y a varios trabajadores más e hirió a otros y a una mujer salvándose unos niños a los que también hizo fuego. "Los voy a matar a todos", gritaba, mientras disparaba su pistola automática. Ya en la Comisaría, el ex soldado, con respecto a preguntas del Comisario, de sí no estaba arrepentido de su crimen contestó:

"—No, señor, creo que hice bien, después, de todo, en la guerra maté mucho... más y en vez de encerrarme me dieron una medalla".

No puede ser más trágicamente evidente este nuevo caso de funestas influencias del militarismo sobre los hijos del pueblo.

Una de las causas primordiales de que no se haya podido lograr el desarme efectivo de las naciones es la educación bélica que recibe el pueblo, en todas sus clases sociales, desde la niñez y que forma en los niños, y después en los hombres, una conciencia bélica propia al desenvolvimiento de los planes militaristas de los gobiernos.

Ya al niño, en sus primeros años, funestamente, se le familiariza con los soldados y con la guerra, presentando una y otros como símbolos de valor, nobleza, heroísmo, patriotismo; se les ennobrecen, como juguetes, soldados, fusiles, rifles, cañones... Se le inculcan en los más gratos juegos, los de la guerra, los de batallas, asaltos, con sus indispensables heridos y muertos. Los maestros ponen ante las conciencias infantiles, exaltándolo, el ejemplo de los grandes generales que han brillado en el mundo; y las hazas guerreras aparecen como acciones maravillosas dignas de ser admiradas e imitadas. Y por sí todo fuera poco se enseña también a la juventud el odio a otros hombres, por simples diferencias de fronteras o de supuestos intereses nacionales, que en el fondo no han sido más que intereses de políticos y gobernantes para mejor defender a su vez los intereses de industriales y negociantes. El niño francés, por ejemplo, abre los ojos a la vida teniendo como enemigos a sus hermanos alemanes, y crece odiándolos y maldiciéndolos; y el niño alemán, al francés; y así tantos y tantos casos similares.

Viene, por último, la tan en boca como desastrosa y reprobable instrucción militar de la juventud, extendida ya en muchos países hasta a las niñas y los jó-

venes, en que se familiariza a unos y a otras con el uso de armas, simulacros bélicos, vida de cuartel, etc., etc.

Ocurre en esto de la educación infantil bélica algo semejante a lo que se observa en lo referente a la educación religiosa: Padres y maestros, sectarios de determinada religión se arrojan el derecho de hacer prosélitos de su fanatismo a sus hijos, cuando es cada individuo el que, al llegar a la edad de la razón debe elegir por pleno discernimiento, sus creencias buscando el su verdad, sin criminales influencias de padres o maestros. Y cuán difícil resulta al adulto consciente arrancarse las falsedades religiosas que le inculcaron desde la cuna!

Conservo como una joya, una cuartilla, escrita de puño y letra de don Fernando de los Ríos, que me entregó cuando su primera visita a La Habana en la que plantea y resuelve este trascendental problema en forma clara y concluyente. Dice así el sabio maestro español al discurrir sobre "la conciencia del niño":

*"Será posible que en nombre de la libertad se continúe abusando de la inerme conciencia del niño? Si esta ha de ser el abrigo de todas las posibilidades y motivo de todos los respetos, ¿cómo considerarnos autorizados para encerrar su espíritu, cuando aun no se ha hallado a sí mismo, en las rígidas líneas de un dogma que no ha brotado de su conciencia? No, al niño no ha de hacerse-*

*le en la escuela católica o protestante, al niño ha de hacerse, respetando su conciencia y enseñando con todo fervor el sentido y contenido de las diversas actitudes históricas del espíritu religioso. Al niño debe prepararse para que sea el factor de su propia senda ideal."*

El dañina resulta esa propaganda en favor de determinadas creencias religiosas llevada a cabo con hijos y discípulos por padres y maestros, criminal es la propaganda bélica de que son víctimas los niños. ¿Cómo se va a pretender que los hombres odien y rechacen el militarismo? ¿Cómo, si desde niño se les ha inculcado el amor y la admiración por cuanto con la guerra se relaciona, si han jugado a los soldados y a las batallas, si los maestros les han hecho la apología diaria de los "héroes" que llevarán al matadero a centenares y millares de hombres, y en la escuela han recibido educación y práctica militares?

Resulta ingenuo, tonto o inconsciente el clamor hoy por la necesidad del desarme para salvar al mundo de la crisis económica pavorosa que sufre, pretender que las guerras desaparezcan, mientras a los niños se les ha educado para la guerra, mientras se ha formado en los jóvenes una conciencia bélica, y mientras niños, jóvenes, y hombres contemplan el pernicioso ejemplo del aumento, en creciente progresión anual, de los armamentos y padecen todas las cargas en impuestos, contri-

buciones, etc., que el Estado les hace pagar para poder sostener marinas y ejércitos.

Predíquese al niño en la escuela y en el hogar que el matar en la guerra es un crimen tan repugnante como el homicidio o el asesinato comunes; desaparezcan, como juguetes todos aquellos que con armas bélicas se relacionen; prohibásele por padres y maestros los juegos de soldados y batallas, sustituyéndolos por la práctica de deportes; reciban los jóvenes en los colegios, institutos y universidades, no instrucción militar, sino instrucción cívica; enseñése al niño a odiar la guerra, a considerarla señal de atraso e incivilización; enseñése a resistir de la barbarie en que ha vivido hasta hoy la humanidad; inculquése a los jóvenes el sentimiento de la fraternidad universal haciéndoles ver que todos los hombres son hermanos, que no hay razones para que se odien o se ataquen unos a otros con el pretexto de vivir en regiones distintas. Que aprendan por último niños y jóvenes que, como Martí predicaba, patria no es más que aquella porción de la humanidad donde nos ha tocado vivir.

Esta propaganda antibélica entre la juventud sí que no es, como la religiosa, sectarismo, proselitismo, porque son principios y doctrinas de moral humana por encima y antes de todo sectarismo o proselitismo religioso o político.

Son muchos los individuos y agrupaciones en todo el mundo que vienen luchando hace años por que éstos ideales pacifistas se vayan abriendo paso hasta triunfar. Sólo vamos a recoger aquí por la significación que tiene y la autoridad intelectual de quienes lo suscriben el manifiesto que contra la conscripción y la instrucción militar de la juventud lanzaron el 12 de octubre de 1930 algunas de las personalidades más representativas del pensamiento contemporáneo; manifiesto que es todo un programa de efectivo pacifismo y que debe ser leído y meditado por padres y maestros por estadistas y políticos, a fin de propiciar la implantación de las medidas antibélicas que en el mismo se recomiendan; medidas con las que no pueden dejar de estar de acuerdo los que sinceramente, sin reservas mentales o intereses personales, sientan y quieran la necesidad de acabar con las guerras y sus secuelas inevitables: los armamentos, el gran negocio de la "paz armada".

Más que el desarme que no se logrará en la Conferencia Mundial que está celebrándose en Ginebra, ni siquiera una disminución efectiva de los armamentos—el resultado más beneficioso pacifista que podría alcanzarse— en esa reunión internacional, sería el acuerdo entre todas las naciones tomado de abandonar por completo la conscripción y la instrucción militar de la juventud y prohibir, como con los estupefacientes se realiza, la fabricación y venta de juegos de guerra; aboliendo también en los colegios, los juegos bélicos y la exaltación por los maestros de cuanto a guerra se refiera.

## MANIFIESTO CONTRA LA CONSCRIPCION Y LA INSTRUCCION MILITAR DE LA JUVENTUD

Los Gobiernos de todos los países han reconocido finalmente y oficialmente el derecho de los pueblos a la paz y repudiado por el Pacto de Kellogg la guerra como medio de política nacional.

A pesar de eso se continúa preparando la guerra. En contraste sorprendente con las aseveraciones pacíficas de los gobiernos, está, ante todo, la conscripción y el ensanchamiento de la instrucción militar de la juventud. Así se presentan dos formas de tal instrucción militar: en muchos países existe como obligación el servicio militar; en otros, es voluntaria por forma, pero es infligida a la juventud por presión moral y económica. Además, todos los gobiernos consideran como un derecho el pedir servicio de guerra a los ciudadanos mayores y femeninos.

Declaramos que cada uno que desee sinceramente la paz, debe luchar por la abolición de la militarización de la juventud, y debe negar a los gobiernos el derecho de infligir a sus ciudadanos la obligación del servicio militar.

La conscripción militar entrega al individuo soltero al militarismo. Es una forma de servidumbre. Que los soldados sean todos por costumbre, es solamente una prueba más de su influencia entorpecedora.

Instrucción militar es enseñanza de cuerpo y ánimo en el arte del soldado. Instrucción militar es educación para la guerra; es la esterminación del ánimo humano. Impone la violencia de paz. La generación anterior perpetra un atentado grave al perpetrar, si enseña a la juventud, a menudo bajo el pretexto de hacerla capaz corporalmente, el arte de la guerra, en escuelas y universidades, en organizaciones oficiales y particulares.

Los tratados, de paz han infligido a los pueblos vencidos la abolición del servicio militar. ¿Que los puebl... en todo el mundo, pongan fin a él por iniciativa propia!

Si los gobiernos no quieren reconocer la honda sublevarción y rebelión contra la guerra, deben contar con la resistencia de todos aquellos para quienes la obligación a la humanidad y a la paz de su conciencia, significa la ley suprema.

Pueblos del mundo, demandamos:

1. LA TERMINACION DE LA MILITARIZACION!  
2. LA ABOLICION DEL SERVICIO MILITAR!  
3. LA EDUCACION DE LA JUVENTUD EN EL AMOR A LA PAZ!

Quere el 12 de 1930.  
Firmamos: Jane Addams (U. S. A.); Dr. h. c. H. P. Berlage (Países Bajos); Su Ilustrísima el Obispo de Birmingham, Paul Birkhoff (Suiza); Valentin Bulgakov (Rusia); Prof. Dr. John Dewey (U. S. A.); Prof. Dr. Leonidas Dalgas (Grecia); Prof. Dr. Edmund Freud (Austria); Arvid Järnfeldt (Finlandia); Toyohiko Kagawa (Japón); T. Z. Koo (China); Prof. Dr. J. B. Kosak (Checoslovaquia); Selma Lagerlöf (Suecia); Dr. J. L. Magnes (Países Bajos); Dr. h. c. Thomas Mann (Alemania); Victor Marguerite (Francia); H. W. Neftinon (Gran Bretaña); Rector Ole Olden (Noruega); Prof. Dr. L. Quide (Alemania); Prof. Dr. Emanuel Radl (Checoslovaquia); Prof. Dr. Leonidas Dalgas (Grecia); Henri Roland (Holanda); Romain Rolland (Francia); Hon. Bertrand Russell F. R. S. (Gran Bretaña); Upton Sinclair (U. S. A.); Dr. h. c. F. von Schonath (Alemania); Radhanath Tagore (India); Eltin Wagner (Suiza); H. G. Wells (Gran Bretaña); Stefan Zweig (Austria); Dr. Albert Einstein (Alemania).





Adrienne AMES, una de las jóvenes artistas del cine que están obteniendo mayor éxito. (Foto Paramount).

# DE LA HORA



Reunión del Comité de Damas para el auxilio a los damnificados por el terremoto de Santiago de Cuba. Reunidas en la residencia del doctor GONZALO AROSEGUÍ, aparecen, entre otras, las damas siguientes: Sra. Isabel DE LA TORRE VDA. DE VINNET; Sra. María CASTILLO DE VERANES y Aida GOVANI DE CAMACHO.



Dr. Ramón INFANTE, jefe Local de Sanidad de Santiago de Cuba, que se ha hecho acreedor a la gratitud y al aprecio de los santiagueros por su labor eficaz durante los días subsiguientes al terremoto que asoló la ciudad.



"Estrella Merlona", cantante de centro que ofreció varias audiciones al público del arenal durante nuestras actuaciones de radio.

En el Casino Español de La Habana se efectuó la reunión de la Junta de Damas pro auxilio para los damnificados de Santiago de Cuba. Presidió el acto la Sra. Estrella B. DE GANAL, y asistieron entre otras, las señoras Marquesa de TIEDRA, SCHIKGUREN DE PARSIAS, Escarra DE CASARES y FRIAS DE UBANEZ. El Gobernador de Oriente asistió al acto.



## UN ACTO DE JUSTICIA

En nuestro número anterior dimos cuenta de los manejos políticos—oportunos y censurables en grado sumo—que se estaban realizando en Santiago de Cuba, al utilizar en las obras de reconstrucción del Hospital Civil tan solo a personas afiliadas al Partido Liberal. O lo que es lo mismo, aprovechándose de la desgracia colectiva para sacar de ella provecho político. Posteriormente nos hemos enterado de que el Secretario de Obras Públicas, al conocer de estos hechos, dictó en el acto las medidas pertinentes para remediarlos, disponiendo que se diese empleo en tales obras a cuantas personas—sin distinción de matices partidistas—fuesen capaces y necesitaran tal ayuda. Como un acto de justicia y en prueba de imparcialidad lo consignamos en nuestras columnas.



Emilio PERERA, anudatador de la nueva estación C. M. B. T., que trasmite bajo la dirección artística de Mario Soriano.

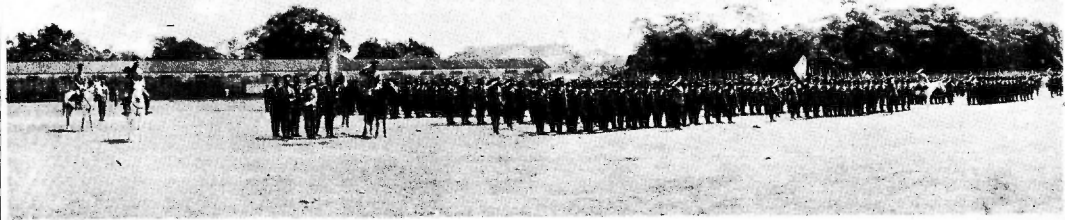
Orquesta Elegante, que dirige el profesor Edemiro FERRER y de la que es cantante la señorita Paulina ALVAREZ, que transmite los lunes y viernes de 5 a 6 de la tarde por la estación C. M. C. J.

(Fotos Lescano)

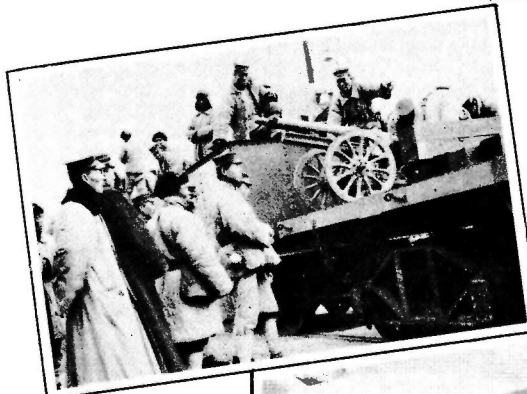




# LA GUERRA en SHANGHAI



**LOS HEROES CANTONESES**—El general en jefe de la Octava División Cantonesa, participante de la defensa de Shanghai, pasando revista a sus tropas antes de partir para el frente. La Octava División es un cuerpo de primer orden, que no tiene que envidiar a las mejores divisiones japonesas o europeas. (Foto Xuo-min).

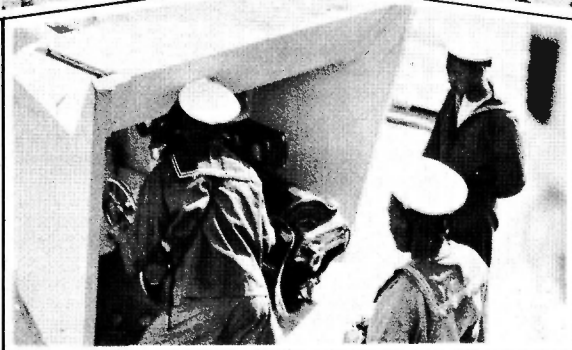


**LA DEFENSA DE WUSUNG**—Tropas chinas desembarcando artillería de montaña para la heroica defensa de los fuertes de Wusung.

(Fotos Internacional).



**LAS CONSECUENCIAS DEL BOMBARDEO**—Soldados chinos muertos por la metralla durante la defensa heroica de los fuertes. Todo el peso de la artillería de la escuadra japonesa no ha bastado para abatir el espíritu de los soldados chinos, que mueren como éstos, con las armas en la mano...



**LA FLOTA CHINA**—Marinos de un cañonero chino realizando ejercicios de tiro.



**LA ARTILLERIA DE CAMPANA**—Una sección de artillería aguardando instrucciones en los alrededores de Shanghai, antes de entrar en acción.



**LOS "RESERVISTAS" JAPONESES**—He aquí una de las famosas bandas armadas que los japoneses utilizan en Shanghai. Estas bandas se titulan "reservistas del Ejército nipón", y han cometido todo género de tropelías contra los chinos y los occidentales.

# El Plan SELIGMAN

Un Estudio de las Recomendaciones del Plan Seligman para el impuesto territorial de Cuba, con los argumentos.

por **Luis G. M.**

EL informe Seligman acerca de la reorganización de nuestro sistema fiscal, es el tema de actualidad. Dicho informe aconseja una transformación profunda de nuestros impuestos, de sus tarifas y de la manera de cobrarlos. No es, pues, extraño, que se le considere con interés y hasta con... miedo.

Desde luego que no hay motivos para asustarse. El profesor Edwin R. A. Seligman, de la Universidad de Columbia, es acaso el más distinguido especialista en materia fiscal con que cuentan hoy los Estados Unidos. Y el Plan Seligman—como ya se le llama,—no tiene la más remota analogía con otros planes catastróficos que nos llegaron del Norte.

Por otra parte, nuestro sistema tributario actual es tan atrasado, deficiente, antieconómico y antidemocrático que cualquier modificación aportada a él por el sabio profesor de Columbia, tiene que ser por fuerza una mejora... Entendiendo que el informe del profesor Seligman afecta en sus intereses vitales a todos los cubanos, nos ha parecido oportuno exponer aquí, de la manera más clara y sencilla posible, las recomendaciones de dicho informe, es decir, los puntos concretos de materia fiscal que el ilustre economista norteamericano aconseja suprimir, modificar o introducir. Junto a cada uno de esos puntos exponeremos también, de manera sintética, el cuadro de la situación actual, los argumentos que el profesor Seligman aduce en apoyo de sus modificaciones y los que esgrimen los adversarios del plan.

El informe presentado por el profesor Seligman al Gobierno de Cuba, a solicitud de la Comisión Económica, es un informe estrictamente fiscal. Es decir, que trata solamente de la organización de un sistema de impuestos capaz de

distribuir equitativamente las cargas públicas y susceptible de hacer frente a situaciones de emergencia, como la actual.

No tenemos delante, como algunos han supuesto, un plan de reforma económica de gran envergadura, destinado a sacar al país de la crisis económica que lo postra. Pero acaso por eso mismo y por el carácter de la crisis, la reforma tributaria de Seligman puede provocar una reacción transitoria.

La reforma del sistema tributario que propone el profesor Seligman puede condensarse en los cuatro puntos siguientes:

- A) Supresión o reducción de ciertos tributos.
- B) Conservación, con ciertas modificaciones, de otros impuestos.
- C) Creación de impuestos nuevos y ampliación de otros ya existentes.
- D) Modificación de los sistemas de recaudación y fiscalización de impuestos.

Dentro de esos cuatro puntos esenciales, el profesor Seligman sintetiza los resultados de su estudio en las 17 recomendaciones que vamos a exponer a continuación, con sus argumentos en pro y en contra.

## LAS RECOMENDACIONES DE SELIGMAN

1.—Empadronamiento y revaluación completa de la propiedad inmueble, que deberá realizarse, a ser posible, dentro de un término de seis a ocho meses.

### Panorama.—

En la actualidad no existe en Cuba un catastro nacional completo y exacto. Los datos existentes en los registros de la propiedad no han sido nunca compila-

dos. Y en la mayor parte de los Municipios la evaluación del líquido imponible para el impuesto territorial se hace de una manera caprichosa y anticuificada. La inexistencia del catastro se presta a toda clase de abusos y complacencias e impide la fiscalización eficaz del impuesto territorial por parte del Estado.

### Argumentos.—

El profesor Seligman cree que este trabajo exigirá por lo menos algunos meses, y puede costar algunos cientos de miles de pesos; pero teniendo en cuenta los millones que ha de producir en años futuros, no hay duda que será una buena inversión. Además, dada la variación en el amillaramiento que tiene hoy la propiedad en las distintas localidades y aún entre parcelas iguales en la misma localidad, el catastro es absolutamente indispensable si se quieren evitar las injusticias que pueden existir hoy bajo el régimen tributario presente.

Ninguno de los opositores al Plan Seligman ha objetado hasta ahora esta primera recomendación de su informe.

2.—Administración del impuesto inmobiliario por el Estado, distribuyendo éste parte de su producto entre los Municipios y Gobiernos Provinciales.

### Panorama.—

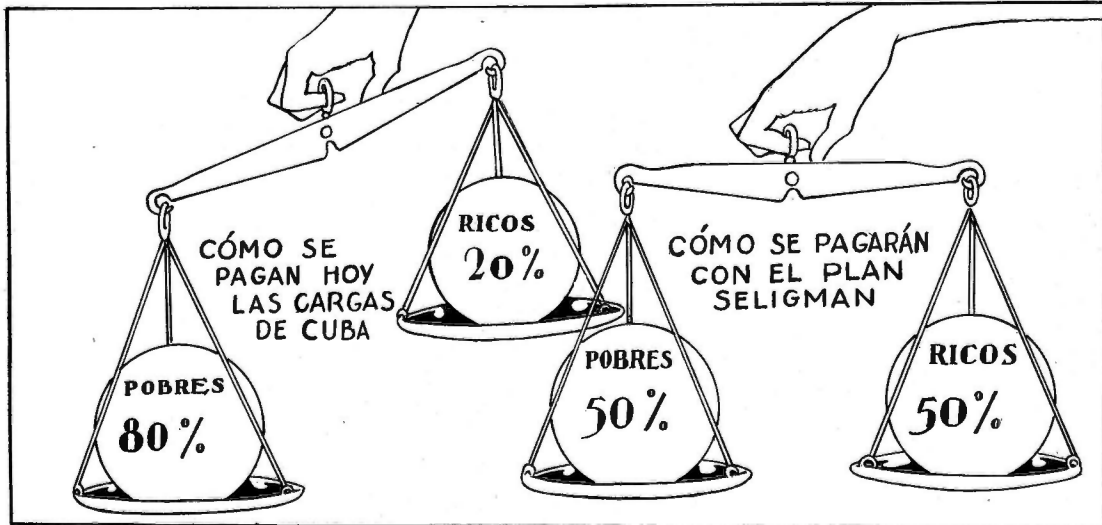
En la actualidad son los Municipios los que reparten y recaudan el impuesto inmobiliario, que grava las fincas rústicas y urbanas. Este sistema produce una disparidad administrativa que perjudica el rendimiento del impuesto y dificulta la distribución equitativa de las cargas.

### Argumentos.—

La elección del impuesto inmobiliario como uno de los impuestos básicos del sistema tributario de Cuba, exige que éste pase a constituir una fuente de ingresos para el Gobierno central, dice el profesor Seligman. Y añade: Para esto, es esencial que el Gobierno controle el amillaramiento del impuesto. Sobre la renta líquida que el amillaramiento revele, el Estado impondrá un tributo del 10 por ciento y cada Gobierno municipal, en su término respectivo, fijará la cuota adicional que responda a las necesidades del término, cuota que no excederá del 5 por 100.

Este traspaso de la administración del impuesto territorial es, probablemente, la reforma de Seligman que más oposición visible ha encontrado hasta ahora. Sus opositores—políticos en su totalidad—arguyen que con él se "descontaría" a los Municipios, infligiendo un grave daño a los empleados municipales que se nutren de esos fondos. Dicen, también, que con ello "se desmembrará y empobrecerá más de lo que están a los Municipios de la República", y que Seligman olvida que en época del Gobierno interventor, cuando mandaba en la isla el general Wood, se hizo precisamente lo contrario.

3.—Aumento de la tasa del impuesto territorial hasta un máximo del 15 por 100, gra-



# MAN

fundaciones del Profesor Nortey  
mentos en Pro y en Contra.

## ANGUÉMERT

vando también los terrenos  
vernos. Abolición de los im-  
puestos sobre las hipotecas y  
disminución de la tasa del  
impuesto sobre transmisión  
de bienes.

Panorama.—

La propiedad inmobiliaria está gravada hoy por impuestos municipales, provinciales y del fondo especial de Obras Públicas, que produjeron en 1929-30 unos trece millones de pesos, es decir, un millón menos que la suma recaudada por derechos de aduanas sobre los productos alimenticios *exclusivamente!* Quiere eso decir que la propiedad territorial, símbolo de la riqueza en países como Cuba, viene pagando impuestos desproporcionadamente pequeños en comparación con los que paga indirectamente la clase pobre a través de los impuestos sobre el consumo de productos de primera necesidad.

Argumentos.—

Esa desproporción es el argumento fundamental en que apoya Seligman el aumento de la tasa del impuesto territorial. Agrega que gran parte de los servicios que el Gobierno presta, redundan en beneficio de la propiedad rústica y urbana, y que si los propietarios resultan afectados desfavorablemente por este aumento, por otra parte se beneficiarán como consumidores por la reducción o abolición de otros impuestos. Desde el punto de vista fiscal argumenta Seligman que el impuesto territorial no sólo es la más lucrativa fuente de ingresos del Estado, sino que ofrece la ventaja de que fluctúa menos de año en año, porque las rentas suben o bajan con mayor lentitud que las ventas brutas del comercio o la industria. El gravamen sobre los terrenos veranos, tomando el 5 por 100 de su valor como renta para calcular el impuesto, obligará a los propietarios a cultivar o a construir, poniendo en movimiento la riqueza y creando necesidad de trabajo. El impuesto sobre las hipotecas y los derechos reales, impide el desenvolvimiento de la propiedad. Por eso recomienda Seligman la abolición del primero y la disminución del segundo a un décimo del uno por ciento, para que sirva de índice del valor de las ventas.

Combatiendo esa recomendación, dice el señor Rodríguez Morini que si se llegara a aceptar "la propiedad territorial de toda la República, tendría que soportar un terremoto semejante al de Oriente". Entiende también que así "se atentaría a la única riqueza positiva del elemento nativo", que ha cedido ya al extranjero el comercio, las industrias, la banca, los transportes y gran parte de la agricultura. Otros propietarios ar-

gumentan que "aumentar la renta urbana a un quince por ciento, cuando hay treinta mil casas en La Habana y cien mil juicios de desahucio en los juzgados, es tan absurdo como pretender sacar oro de un ladrillo"

4.—*Derogación de la Ley de Emergencia Económica, con excepción de ciertas partidas que el informe recomienda.*

Panorama.—

La Ley de Emergencia Económica, votada precipitadamente por el Congreso para hacer frente a la baja de las recaudaciones, comprende: a) Un impuesto sobre los sueldos, jornales y honorarios profesionales, que sólo parcialmente ha entrado en vigor y que no ha producido nada; b) Un impuesto sobre los intereses de los valores; c) Un impuesto sobre las utilidades de los comerciantes, que también ha demostrado productividad nula; d) El 2 por 100 sobre el valor de las facturas consulares, que

constituye una nueva carga indirecta sobre el consumo; e) Un impuesto sobre las entradas de los espectáculos, que ha producido poco; f) El impuesto suntuario, de fiscalización difícilísima; g) El impuesto sobre los radios, y h) Un impuesto especial sobre las herencias.

Argumentos.—

Los impuestos a), b) y c),—dice Seligman—han producido serias dificultades administrativas y son susceptibles de producir considerable injusticia. El impuesto d) grava excesivamente a los consumidores, mientras que los impuestos e), f) y g) no merecen las dificultades con que se cobran ni la irritación que producen en el pú-

blico. El impuesto h), sobre las herencias, lo recomienda el profesor Seligman en otra forma.

Hasta ahora nadie se ha opuesto a la derogación de la Ley de Emergencia Económica.

5.—*Reajuste de la escala de tasas del impuesto sobre las herencias.*

Panorama.—

La Ley de Emergencia Económica modificó la legislación fiscal española sobre herencias que existía en Cuba, estableciendo el principio del gravamen con tasa progresiva, que hoy existe en todos los países adelantados. La escala actual fija un impuesto del 6 por 100 para la mayor parte de las herencias.

Argumentos.—

El profesor Seligman estima que este es el único de los impuestos  
(Continúa en la Pág. 44.)



El Profesor Edwin R. A. SELIGMAN, de la Universidad de Columbia, autor del informe sobre el sistema tributario cubano.

# Página de Educación Deportiva

M. F. Campa

**E**STE tema amplísimo, que hoy vamos a tratar, y que constituye tal vez la parte más esencial en la práctica de todo deporte, encuentra entre gran número de nuestros atletas—en particular me refiero a los balompélicos—una gran dificultad para su comprensión.

Desconocemos las causas que motivan esta falta de conocimiento general de lo que representa la educación deportiva, pero desgraciadamente entre nuestros balompelistas hay un gran desconocimiento de lo que ello significa, y es por eso que en los encuentros todos tenemos que registrar esos choques e incidentes entre jugadores, que no tienen otro origen que el desconocimiento de esas reglas.

No queremos desde estas columnas establecer una escuela para atletas, nada de ello, sólo pretendemos con esta labor, poner de manifiesto ese gran defecto, para que, tal vez reconociendo lo cierto de nuestra aseveración, sean ellos mismos los que le repriman, entrando por los preceptos más elementales del "sportsmanship".

El concepto general de atleta balompélico, que tienen los aficionados todos de los deportes en Cuba, no es el que corresponde, ciertamente, a la generalidad de nuestros atletas, pero la abundancia de algunos elementos poner esa mácula en la mayoría y hacen que en el concepto de la masa aficionada la moral del jugador se vea disminuida en gran parte.

No se recomienda en este caso la eliminación de los que entorpecen, nada de eso, porque esos elementos son en muchos casos buenos atletas, que de corregir esos defectos, producto del desconocimiento de ese factor, "Educación Deportiva", serían grandes atletas y de un valor inestimable para el progreso del deporte.

*Circunstancias especiales nos mantuvieron alejados algunos días del ambiente balompélico y por ello hubimos de hacer un paréntesis en nuestro programa. Los actuales "movimientos" de los directores balompélicos, que lejos de unirse, se distancian más, iban a ser aclarados por nosotros desde estas columnas, pero ante ese alejamiento involuntario a que nos vimos forzados, aguardaremos una semana más, para comenzar la segunda serie de "EL CISMA BALOMPÉDICO" que ya creamos terminado, y que desgraciadamente continúa en pie.*

*Como en el anterior problema, desde estas columnas llevaré a nuestros lectores la verdad, sólo la verdad, caiga quien caiga, y ahora, como antes, desenmascararé a los responsables de que esto no esté ahora como todos deseamos que estuviera.*

Lo recomendable en este caso, para compañeros, prensa y entidades, es imponer la corrección de los mismos, por métodos persuasivos, demostrándoles los beneficios que a su propia persona, como jugador, les aportaría la práctica de un juego menos violento, de una técnica menos ruda, de una mayor consideración para el adversario.

El concepto general de adversario deportivo, se puede explicar de esta manera: "El contrario en el terreno de juego, no es el enemigo del campo de batalla al

es absolutamente necesario que esto suceda, para que se eliminen esas jugadas que nos hacen protestar diariamente, pero para ello es necesario también, que el concepto del enemigo sea, el que damos antes, sea el concepto del compañero que se nos enfrenta circunstancialmente, que hoy es enemigo porque las camisetas que vestimos no son iguales, pero que mañana puede ser el compañero, si es que forma en el mismo "team" que nosotros. Es el adversario del momento, que cuando se quita su indumentaria de ju-



*Los contrarios lo son en el momento de juego, cuando caen, son los compañeros y no puede ser la camiseta la que nos mueva a negarle auxilio. Compañeros y contrarios asisten al jugador lesionado en un acto absolutamente caballeroso.*



*La falta de respeto para el contrario ha dado lugar a esta escena, donde un jugador se ve lesionado de una manera antideportiva.*

gador es amigo, es camarada, es un hombre en fin y como tal merece toda la consideración del semejante.

La integridad del adversario, nos da más valor deportivamente hablando, porque nos demuestra nuestra superior clase al anularlo, mientras que si para ello tenemos que sacarlo del juego, no tiene ningún mérito, porque sin contrario enfrente es muy fácil jugar.

Educación deportiva es, en general, el respeto al contrario, la consideración para el adversario, el afecto para el amigo, que viste hoy la camiseta contraria, pero que no deja de ser un compañero por ello, es también el respeto para el compañero de equipo, demostrado al no tratar de anularlo por creernos superiores, es el afecto para el compañero tratándolo con todo el respeto en el terreno de juego, es la modestia del atleta que no quiere abusar de sus condiciones para "tomarle el pelo" al adversario cuando las circunstancias así lo permiten, es el respeto para el público, que por algo se llama "respectable" no respondiendo con gesto soez ni con palabras duras, a las reerminaciones que de este se reciben, porque hemos de tener en cuenta que la masa aficionada no está formada por esos que imprecian a los jugadores con términos duros, la masa aficionada está integrada en su mayor parte, por personas conscientes, que saben aplaudir una jugada y un procedimiento correcto, pero

(Continúa en la Pág. 49.)

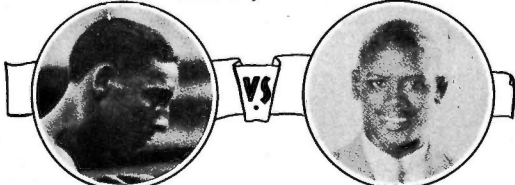


*Víctima de una jugada violenta, cae un atleta, que es en seguida asistido por sus compañeros y adversarios en una franca demostración de "sportsmanship".*

# el DEPORTE



Entrega de los premios a los vencedores de las justas "Star class" recientemente celebradas en el litoral. El señor Tirso MESA hace entrega de las copas Bacardí y Cuba a los señores ATWATEE y EDWARD, ganadores de las citadas competencias.

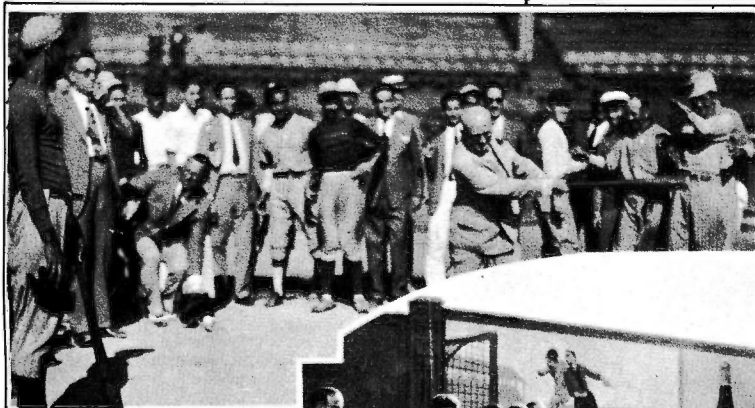


Domstiek PETRONE, el adversario de Chocolate, que peleará en el "match" estelar del programa que se celebrará el próximo día 24 en el Stadium Tropical para beneficio de los damnificados de Oriente.

CHOCOLATE, el notable pugilista cubano, que recientemente ha conquistado el título de campeón del mundo junior light weight, y que se batirá con Petrone en el "star bout" de un magnífico programa combinado para beneficio de los damnificados de Oriente.

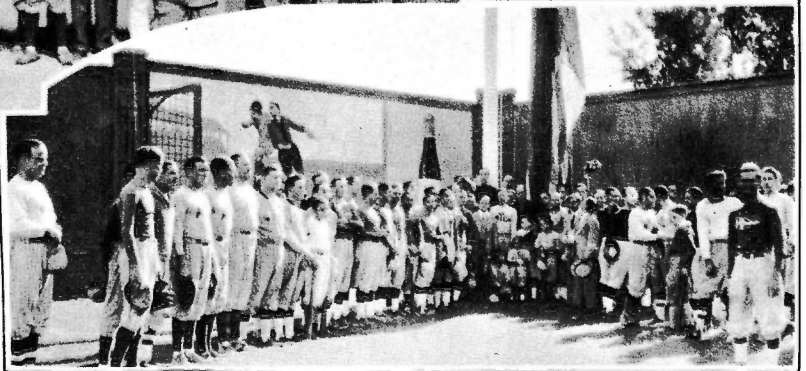
"General Court", potro de tres años, que venció en el "Cuban Mile Championship Handicap" celebrado el pasado domingo en el hipódromo de Oriental Park.

(Fotos Lescano)



Don Julio BLANCO HERRERA se ponecha, con el único "strike" lanzado por el señor Paco DEL VALLE, presidente del "Miramar Yacht Club", durante la inauguración del Campeonato de la Liga Social. El que hace de catcher en esta instantánea es el señor Hans LOBET, que recibe el "strike" de "dobitos" que sirvió para mandar al banco al señor Blanco Herrera.

Momento en que era izada la bandera cubana en el mástil central del hermoso Stadium Tropical, en uno de los actos celebrados para la inauguración del Campeonato de baseball de la Liga Social.





# MI VIDA DENTRO

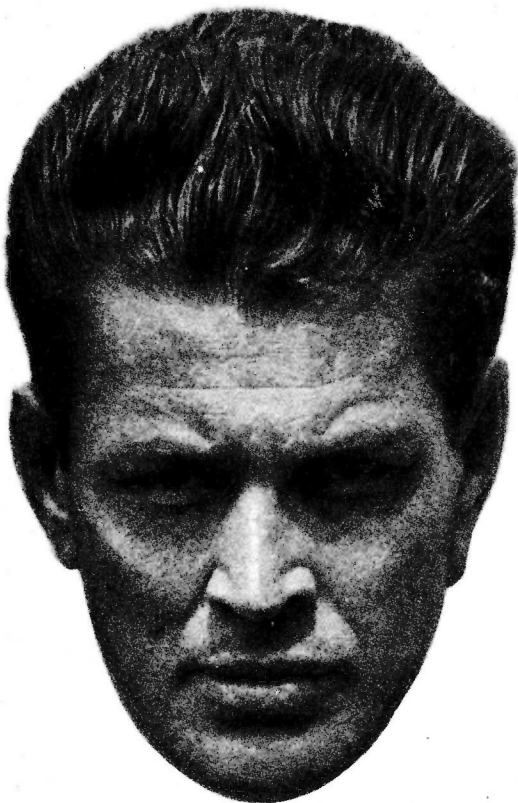


# FUERA DEL RING

¡FORTUNADAMENTE o desafortunadamente, según uno quiera mirarlo, cada campeón de peso completo es el tema de numerosas biografías. Hay campeones con más biografías que muchos hombres significativos de la Historia. Personalmente, no veo el motivo por qué cada campeón tiene necesidad de tantas biografías.

Los editores de periódicos, revistas y libros, dicen que el público las pide. Pero poco importa la opinión que individualmente se pueda tener sobre este asunto. Sobre campeones siempre se escribieron numerosas biografías. Que sepa yo de mí han escrito cuatro. Estaban tan llenas de inexactitudes esas biografías, que me divertieron. Hace poco, uno que se titula pomposamente "el historiador más grande del pugilismo", me vistió entregándome un manuscrito para que yo lo revisara. Se trataba de mi biografía, destinada a un capítulo de su historia de los pugilistas irlandeses.

Ya que el público muestra tanto interés en la vida de sus campeones del pugilismo, ya desear conocer hasta los detalles más íntimos de sus carreras, desde el principio hasta el fin, he llegado a la conclusión de que, en justa



recompensa por este interés, deberían obtener una fiel y exacta narración de los hechos, y no la fantástica versión de algunos cronistas.

Siempre he disfrutado con la lectura de biografías, ya sean éstas de famosos atletas o de grandes figuras públicas. Pero insisto, sin embargo, en la fidelidad. Por ejemplo, resulta muy divertido escuchar las opiniones que los cronistas deportivos, barberos, políticos, camareros etc., tienen de lo que pasó en el ring de Chicago la noche del 22 de septiembre de 1927.

Se me ocurre que, después de haberse escuchado la opinión de todos los expertos, se me permita, como uno de los participantes en aquel evento, aventurar mi impresión sobre lo ocurrido. Generalmente, un acontecimiento es enfocado desde diferentes puntos de vista. De lo que resulta un verdadero galimatías. Yo voy a aumentar la confusión narrando—hasta el límite que permita mi memoria—lo ocurrido con Dempsey en el match de Chicago. Pero quiero subrayar que no hay nada en mi memoria que se destaque con tanta nitidez como los eventos que ocurrieron en aquel bout, el propio combate y lo que sucedió después. Sin embargo, no quiero adelantarme. Es preciso que esta autobiografía tenga la continuidad de los sucesos vividos. Por el momento, vamos a retroceder...

Mucho han escrito los expertos referente a los boxeadores "naturales" y a los "fabricados". Todavía yo no he podido discernir claramente lo que constituye el uno y el otro. Para mí, siempre ha existido una diferencia de estilos. Un hombre, instintivamente o conscientemente, puede pensar que un ataque agresivo, de *swings*, con ambas manos, es el estilo más efectivo. Otros creerán que las fintas, bloqueo, juego de pies (en otras palabras, el boxeo científico), es el estilo más efectivo. El uno es un fajador, y el otro boxeador. Tanto el fajador como el boxeador tienen que aprender la mecánica del boxeo. Esta parte mecánica hay que aprenderla; jamás es heredada. El fajador más

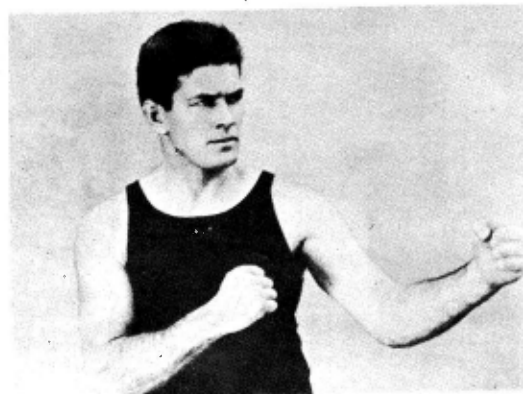
# POR GENE TUNNEY



grande de la calle, al que muy bien se le podría llamar "peleador natural", no la vería con un boxeador profesional de cuarto orden.

Por muy científico que sea un boxeador, cuando llega el momento de cambiar golpes, es decir, "fajarse", lo puede hacer con resultados efectivos. Lo mismo se puede decir del fajador, que a veces puede sorprender con brillantes manifestaciones de boxeo científico.

Cuando les manifesté a los periodistas, en el campamento de training de Stroudsburg, durante mi preparación para mi primera pelea con Dempsey, que si éste comenzaba a fajarse conmigo, él sería el primero en repliegarse, hice una definición exacta de lo que yo entendía por "fajarme". Hype Igoe, redactor deportivo, que escu-



chaba mis palabras y que conoce mucho de boxeo, me preguntó por qué pensaba yo así. Le contesté que si Dempsey cambiaba golpes, abiertamente, conmigo, yo desearía siempre antes de él. Entonces no dije mis razones para ello. Sin embargo, más adelante las diré.

Los "expertos" han dicho que yo soy un boxeador "fabricado", desvirtúese como un automatata que bien pudiera ser la obra de un ingeniero; que no tengo instinto de peleador, y que miro con repugnancia el boxeo. Hay muchas cosas en el negocio del boxeo que, realmente, no me gustan; pero decir que me repugna todo lo relacionado con él, es una manifestación demasiado amplia.

Sinceramente, creo que no haya existido un boxeador con tanto amor por el boxeo como yo. Es más; no creo que haya existido otro campeón que como yo, dedicara tantos años al boxeo como amateur.

Cuando cumplí los diez años, mi padre, fanático del boxeo y gran admirador de Jim Corbett y de Bob Fitzsimmons, me regaló un juego de guantes de boxeo. Este regalo de cumpleaños se destaca en mi memoria como el que más he apreciado y disfrutado.

En aquella época, el que más tarde llegaría a ser campeón de peso completo del mundo, era un muchacho frágil, demasiado alto para su edad, y carente de fuerzas. Sin embargo, gozaba de buena salud.

Mi padre se inspiró, al regalarme los guantes, al ver mi interés por la lectura de las páginas deportivas. Me acuerdo claramente que lo primero que leía siempre eran las crónicas de Bob Edgren. Sus relatos y dibujos de los boxeadores azuzaban mi curiosidad.

Nunca me olvidaré del primer día que usé los guantes. Sinceramente creo que boxeeé más pronto aquel día que en los dos encuentros con Dempsey combinados. Ni tampoco me olvidaré del dolor de cabeza que sufrí aquella noche al acostarme.

Cuatro o cinco muchachos de la vecindad, mi hermano y yo, luchamos al día siguiente narices y labios hinchados.

Continuamos diariamente haciendo uso de los guantes hasta que se desbarataron. Debo confesar que tenía una pequeña superioridad sobre mis jóvenes rivales, debido a conocer más, teóricamente, el deporte. Quiero decir con esto que a fuerza de leer los artículos de Bob Edgren sabía la diferencia que existía entre un *swing* derecho o una recta de izquierda.

La siguiente adición a mi equipo de boxeo fue una vejiga de ganajo. Sabía que "bag-punching" era uno de los preparativos más esenciales para el boxeador. La vejiga fue otro regalo de mi padre. Inmediatamente la amarré con el cordel y la suspendí del marco de una puerta.

Por varios días me entreteje golpeando con toda mi fuerza la vejiga. Desgraciadamente, ésta no pudo resistir mucho tiempo el maltrato, y succumbió.

En esta época, me interesaron los eventos de campo y pista. Durante los mítines anuales de las escuelas parroquiales de New York, yo competía en la carrera de 220 yardas, y en el salto largo con impulso. Más que ganó un premio en el track.

También jugué mucho basketball. Por varios años fui "center" del team de mi escuela. Durante los veranos hacía lo

que generalmente hacen los muchachos de New York criados en la parte occidental de la ciudad: aprendí a nadar en el río Hudson y a tirarme de los muelles y embarcaciones colindantes.

En aquellos días, mi orgullo era decir que me podía tirar desde cualquier altura a donde me pudiera trepar. Naturalmente, esta orgullosa afirmación me acarrearé serios conflictos. En una ocasión escalé la cubierta más alta del vapor "Majestic" para realizar un "dive de soldado". Este "diving" se ejecuta con las manos firmes a los lados, como el soldado en atención, hundiendo el agua con la cabeza.

Todo el mundo reconoce que esta clase de "diving" es peligroso y estúpido. El "diving" de altura es, menos peligroso cuando se utilizan las manos para romper el agua y dejar paso para la cabeza. Mi hazaña me costó una ligera conmoción que me duró tres días.

También en aquella época de mi niñez abundaron las peleas callejeras. Aunque no era un muchacho de naturaleza beligerante, cuando se me presentaba la oportunidad me fajaba. Y no siempre ganaba.

Una de mis peleas de muchacho duró tres días. Mi contrario y yo nos enfrentamos el primer día en un muelle cerca del río, y nos dimos de golpes hasta que un policía intervino. Continuamos la pelea los dos días siguientes, encontrándonos a la salida de la escuela. Otra vez volvió a intervenir la Ley. Al tercer día, logramos hacer las paces.

Mis padres me regañaban severamente cada vez que sabían de una de estas trifulcas. Llegó el momento en que dejé este hábito, dedicando mi tiempo al track, handball y basketball.

Mi primer ídolo del boxeo fue Jack Goodman, un peso ligero de New York, de muy buenas cualidades. Vivía en la misma calle que yo, en Perry, a la entrada del Greenwich Village. A pesar de haber boxeado con los mejores de su división no ostentaba en su rostro ninguna de las características propias de la profesión. Por lo tanto, se le conocía como "Kid-some Jack, el ídolo de New York".

Yo conocía las horas de comida de Jack, y lo esperaba a la salida para caminar detrás de él y admirar su paso corto y energético.

Más tarde, de nuestro barrio salió otro boxeador, Tommy Baloney, también peso ligero. Tommy era, de los que llaman a "buen chico". Todos los domingos iba a misa con su madre. Yo miraba a Tommy con recelo. Me parecía un usurpador, que quería quitarle el puesto al track. Eventualmente, ambos pugilistas se enfrentaron, y Jack noqueó a Tommy en dos

rounds. Ya pueden ustedes imaginarse mi alegría.

Ya a la edad de quince años, con una educación de escuela primaria y un curso comercial, decidí que estaba preparado para conquistar un puesto en el mundo mercantil. Mi primera colocación fue con la "Ocean Steamship Company". Comencé de mensajero, ganando

cinco pesos a la semana. Al finalizar el primer año ganaba once pesos, y poseía el título de "oficial de correo".

Cuando tenía dieciséis años, un joven aventurero llamado Willie Ward, que vivía en nuestro barrio, comenzó a prepararse para el ring. Obtuvo varios hits en preliminares, ganándose todos por la vía rápida. Me pidió que viniera a ayudarlo en su entrenamiento. Asentí a ello sin emocionarme, pues a pesar de que tenía un año o dos más que yo, siempre le había ganado en nuestros encuentros de muchachos. Boxeábamos en el patio de una botica. Pero este lugar resultó pequeño para nuestras fogosas sesiones de guantes. Supimos de un centro atlético radicado en la vecindad, y presentamos nuestra solicitud de ingreso.

El club era el Village Athletic Club, compuesto de jóvenes del barrio deseados de practicar algún deporte. Willie Ward encontró allí un grupo de entusiastas del boxeo que le servían de "sparring partners". Yo dejé el boxeo para dedicarme al basketball. Pero creo que no tengo necesidad de decir que volví a calzarme los guantes nuevamente. (Continuará en el próximo número).



## LOS TENNISISTAS BRITÁNICOS

La Federación Amateur Cubana de Lawn-Tennis, la Asociación Nacional de Tennis, la British Tennis League of Havana y la Comisión Nacional del Turismo tienen ahora una oportunidad que no deben desperdiciar. Nos referimos a la presencia de los mejores tennistas británicos en la vecina isla de Jamaica.

Por qué no aprovechar la visita de los jugadores ingleses a Jamaica para invitarlos a venir a Cuba?

Los gastos de esa invitación serían muy reducidos y la fama de los jugadores ingleses garantiza el éxito económico de la serie.

En el "team" británico figuran Eileen Bennett y Betty Nuthall, las dos mejores jugadoras de Europa, rivales de Helen Wills; H. K. Lester, George P. Hughes, H. G. W. Lee y Fred J. Perry, el joven jugador que se distinguió tanto el pasado año en Wimbledon. De los grandes tennistas ingleses sólo no falta en la lista: Bunny Austin, el vencedor de Borotra.

Con el auxilio de la prensa—auxilio amplio y desinteresado—estamos seguros de que sería un triunfo la visita del "team" inglés a esta ciudad.

# ES NO ESTÁ BIEN...!

Artículo especialmente dedicado a los hombres de Santo Domingo  
POR MARIBLANCA SABAS ALOMA

OR obra y gracia de la casualidad, o de mi modo de juzgar las actividades—siempre encomiables y plausibles—del grupo de mujeres que integra la "Acción Feminista Dominicana", o de la falta de comprensión de un núcleo desgraciadamente no pequeño de lectores en la tierra quisqueyana, lo cierto es que me veo convertida en algo así como "la piedra de toque" de las innumerables polémicas que sostienen en la República de Santo Domingo las más ardientes defensoras del feminismo y sus más implacables detractores. Como dice Mariblanca, la labor de la "A. F. D." está condenada al fracaso; como dice Mariblanca, el feminismo dominicano es digno de todos los estímulos y todos los elogios; como dice Mariblanca, tal cosa; como dice Mariblanca, tal otra. Además, y como si esto fuera poco, recibo una cantidad extraordinaria de cartas, firmadas en su mayoría por hombres, felicitándome por "mis valientes ataques" o "mis rotundos palcos" a la "A. F. D. Y hasta, yvergüenza me da tener que confesarlo, no han faltado comunicantes, los más de ellos anónimos, que han insultado sin el menor pudor a las damas más honorables de aquel hermano país, creyendo con eso ganarse mi simpatía y mi amistad.

Desde luego que nada de esto puede asustarme. me revela nada nuevo. También las feministas cubanas tuvieron que sufrir, al inicio de sus campañas, —y aún todavía— idéntico calvario. Por ahora, y perdonadme este egoísmo, lo único que me interesa es hacer constar que no apruebo la conducta a todas luces censurable que han adoptado con respecto a las actividades de un grupo de mujeres notables de Santo Domingo, ciertos individuos que se autojuzgan inteligencias privilegiadas, y que de ninguna manera admito que se esgrima mi nombre como bandera de ataque contra la labor que estas mujeres realizan, ni mucho menos contra su propia y personal reputación. Cuando he exigido de Gladys de los Santos, por ejemplo, el respeto debido y necesario para que pueda plantearme una discusión sobre determinados puntos del reglamento de la "A. F. D." con los cuales no he estado de acuerdo, lo he hecho sin la menor agresividad, sin el menor deseo de lastimarla en su decoro personal, velando más por mi prestigio de trabajadora, que no puede tolerar sinuosidades ni alusiones irrespetuosas de ningún género, que por el amor propio de la buena y humilde muchacha que, en realidad, soy. Este respecto a la trabajadora de "CARTELES", debemos exigirlo, todas, sin excepción, para nuestra labor. Es necesario que ciertos hombres de Santo Domingo, como ciertos hombres de mi país y ciertos hombres de todas partes del mundo, comprendan que sólo a sí mismos se mancha cuando intentan manchar nuestro prestigio, y que la palabra mojada en baba venenosa que nos lanzan, se vuel-

ve contra ellos para marcarlos con el inri de una... crucifixión, como los deshonra. Es necesario que comprendan que la mujer, más o menos inteligente, mejor o peor preparada, de espíritu más tolerante o más intransigente, de devoción religiosa más cerca del fanatismo estúpido o más cerca de la finura suave de los místicos; más generosa o más egoísta, PERO SIEMPRE ESTIMABLE Y RESPETABLE, que consagra su inteligencia, su voluntad, su tiempo y su energía a la defensa de los sagrados derechos de su sexo, que son, en definitiva, los sagrados derechos de la humanidad entera, es digna de su apoyo, de su simpatía, de su comprensión y de su estímulo. Es necesario, sobre

todo, que difienten su conciencia, como una lámpara votiva que les ilumine para siempre la vida, los versos del Apóstol: "¿Del tirano? Del tirano—di todo; di más; y clava—con furia de mano esclava—sobre su oprobio al tirano.— ¿De mujer? Pues puede ser—que muera de su mordida—PERO NO MANCHES TU VIDA—DICIENDO MAL DE MUJER.

Un día y otro día, con animosidad digna de mejores empeños, se combate despiadadamente al grupo de mujeres que integra la "A. F. D." No se le señalan, desapasionadamente, como lo he hecho yo, sus errores; no se le indican, con buena fe y buena voluntad, posibles nuevos derroteros; no se le advierten peligros; no se le

ofrecen cooperaciones. Por el contrario, se ridiculiza y se les veja, se les insulta y se les combate. Ni una ni otras cosas merecen estas mujeres, con algunas de cuyas orientaciones no estoy de acuerdo, algunas de cuyas líneas de conducta, o mejor dicho, de táctica, combato, pero cuyo gesto hermosísimo aplaudo sin reservas y cuya incorporación a las filas del feminismo activo debería ganarse, y les gana, la estimación, la admiración y el respeto de todas las personas conscientes. Lo peor del caso, lo más lamentable, es que algunos de estos individuos han llegado a lo que jamás les podrá ser perdonado, ni aún por los espíritus más comprensivos, más tolerantes y más amplios: el insulto personal, para el cual debe existir siempre la repulsa de toda sociedad civilizada.

Eso no está bien, amigos de Santo Domingo. Las mujeres de la "Acción Feminista Dominicana" deben ser secundadas y aplaudidas en la labor de dignificación y superación que se han impuesto a sí mismas, es cooperar al acentuamiento de mejores días para la patria de Duarte y Salomé, que nunca serán posibles mientras se produzcan espectáculos tan tristes y tan lamentables como el que en estos momentos estáis ofreciendo. Digo esto sin prejuicios de paternidad. Es un derecho de las mujeres, en distintas ocasiones, iguales o peores. Todavía está fresco en nuestra memoria el recuerdo del "Segundo Congreso Nacional de Mujeres", celebrado en la Habana el año 1925, destrozado por un escándalo sin precedente en los annales del feminismo cubano, suscitado por los espíritus reaccionarios y retrógrados cuando una minoría de mujeres responsables planteó el problema de la necesidad de reconocer a los hijos ilegítimos los mismos derechos que a los legítimos. En aquella ocasión, como en esta y como en todas cuantas se presenten, no hubo ni una voz en favor de la decencia de las discusiones, y condenó violentamente la plebeuz de lenguaje y actitudes en aquellas personas que "se salieron de la línea" para atacar a tración, con malhar armas.

Yo no puedo aprobar, ni aprobaré nunca,—sépralo de una vez—, que siempre mis lectores de Santo Domingo—la conducta de quienes se apoyan en mi nombre o en mis palabras—casi siempre torcidamente interpretadas—para INSULTAR a las mujeres dominicanas. Mi disparidad de criterio, en puntos concretos y determinados, con el grupo dirigente de la "A. F. D." es una disparidad de criterio levantada, ecuaníme y respetuosa, aunque no por ello menos firme y definitiva. Ya saben, los que me han hecho el honor de leerme y de prestar alguna atención a mis palabras, cuales son los puntos de discrepancia a que hago mención, y las razones que actúan para pedir, como insisto en pedir, a las feministas de Santo Domingo la revisión y modificación de los Estatutos y (Continúa en la Pág. 44.)

## VEINTE PREGUNTAS

¿Quiere usted medir la extensión de sus conocimientos? Lea estas veinte preguntas, contestélas mentalmente y compruebe luego las respuestas en la página 62. CARTELES pagará \$1.00 por cada pregunta que usted envíe y que aparezca publicada en esta sección. Dirija los sobres a "Veinte Preguntas", Revista CARTELES, Almendares y Bruzón, La Habana, Cuba.

- 1.—¿Quiénes fueron los padres del Rey de Roma?
- 2.—¿De qué drama es esta redondilla:  
—Es verdad, Tenéis razón.  
Es inútil la pregunta:  
¿Tiene vuestra espada punta?  
—¡Y va recta al corazón!?
- 3.—¿Cuál fue la primera ciudad del mundo donde se instaló el teléfono automático?
- 4.—¿Cuántos años tenía el estudiante Martí cuando sufrió prisión por vez primera?
- 5.—¿Quién inventó el revólver?
- 6.—¿Quiénes libraron la batalla de Salamina?
- 7.—¿Qué quiere decir narcosis?
- 8.—¿Cuál es la provincia más meridional del Canadá?
- 9.—¿A qué operación se llama apendicectomía?
- 10.—¿Qué dioses forman la trinidad de la religión hindú?
- 11.—¿Cuántas estrellas tiene la Osa Mayor?
- 12.—¿Qué es un año de luz?
- 13.—¿Cuál es el mayor de los nervios del cuerpo humano?
- 14.—¿Qué explosivo suele utilizarse a veces como estimulante del corazón?
- 15.—¿Qué es una gumiá?
- 16.—¿Quién escribió la ópera "Otello"?
- 17.—¿A qué se llama nomenclatura química?
- 18.—¿Cuál es el grado más alto en el ejército alemán?
- 19.—¿Dónde está el río Mekong?
- 20.—¿En qué novela figura el capitán Ferragut?

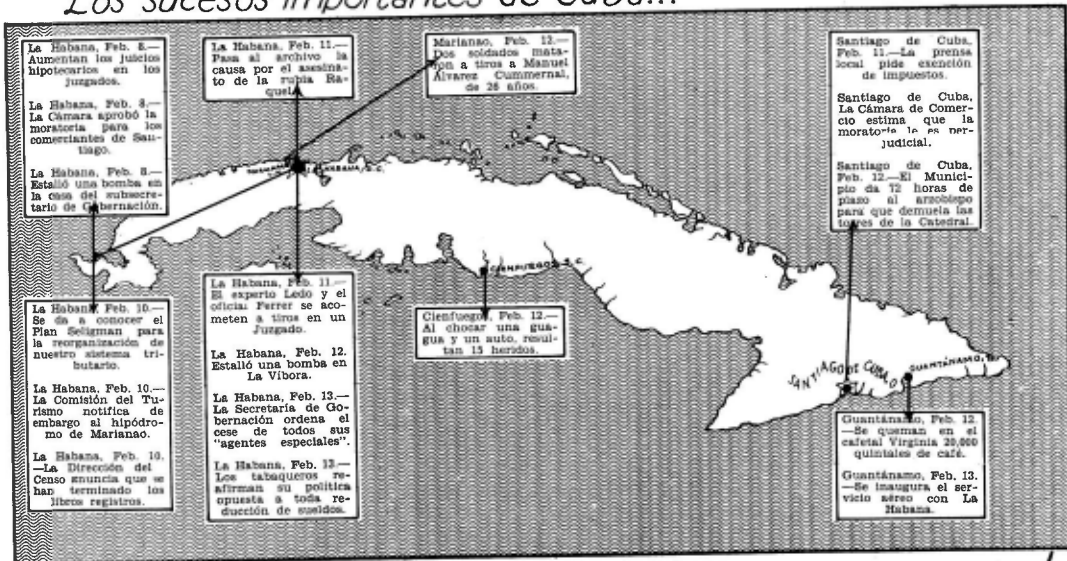
### PERSONAS CUYAS PREGUNTAS HAN SIDO ACEPTADAS

Eudoria Lorenzo, de La Habana; Raquel Comas, de Santiago; Angélica Rivera, de San Germán (Puerto Rico); Magdalena Fernández, de Jovellanos; J. Millán, de La Habana; Segismundo López, de Santiago de Cuba; Edelmir Corva, de La Habana; Luis Gómez, de Guanabacoa; Carlos Fernández Estévez, de Batamban; Dolza Castillo, de Camagüey; Cira Pérez Trillo, de Santa Clara; Pedro A. Carmona, de Matanzas; Sixto Cibrán, de Jagüey Grande; Juan J. Cañas, de La Habana; Heliodoro García, de Cárdenas; Cletio González, de Panamá; Arturo Bernal, de La Habana; Eduardo A. Márquez, de Regla; Pedro Carlos Aizoon, de Santiago, y Luisa Vázquez Pons, de La Habana.

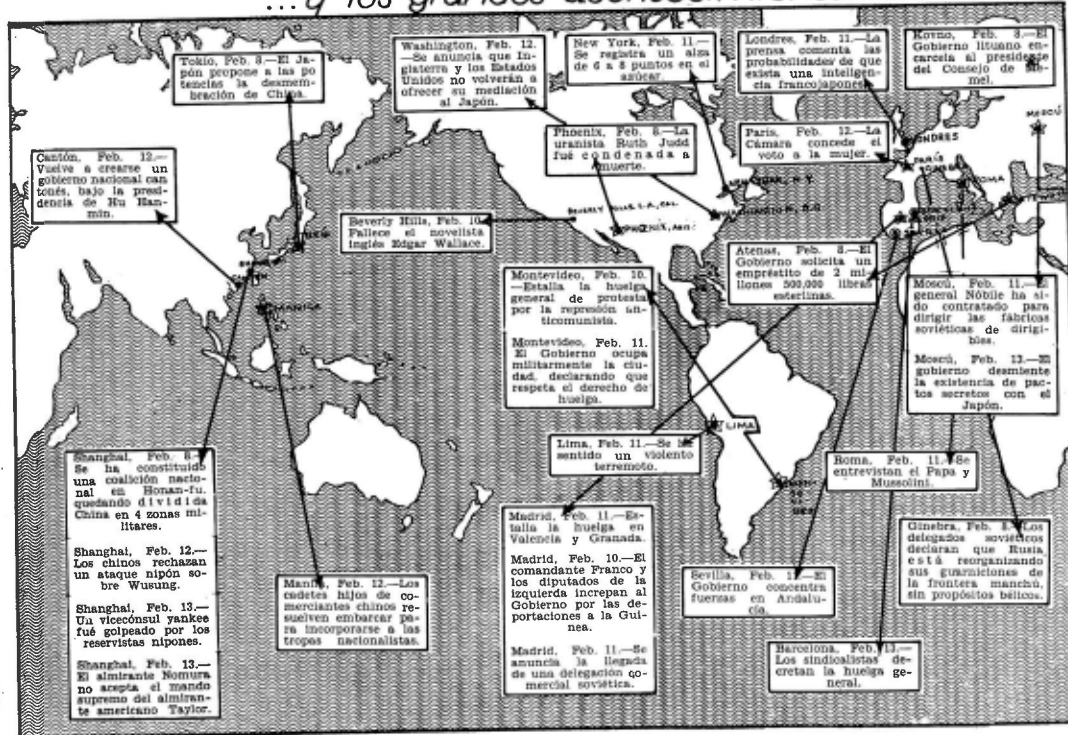
BUSQUE LAS RESPUESTAS EN LA PÁGINA 62

# ¿Qué Pasa en el Mundo?

Los sucesos importantes de Cuba...



## ...y los grandes acontecimientos mundiales







Gloria SWANSON y Michael FARMER, su cuarta aventura matrimonial, en viaje a Europa, donde Gloria espera el advenimiento del heredero...

ESTA crónica será una especie de "potpourri". Acontecimientos sensacionales, ligados estrechamente al mundo frívolo e interesante del teatro y el cine... Comentarios... rumores... indiscreciones. Comencemos con Sylvia Uhlback. El día 12 de octubre de 1930 publiqué en "CARTELES" una crónica en la cual presentaba a Sylvia, la nueva sacerdotisa de la línea.

Sylvia llegó a Hollywood con una misión altamente caritativa: la de curar radicalmente a las estrellas de cine, de la odiosa adiposidad... (porque aunque parezca irreverente tratándose de seres "idealizados", hay que convenir que los cuerpos de las luminarias del Séptimo Arte, están expuestos también al problema vulgar de coger de vez en cuando algunas libras extras de grasa.)

En su angustia y prisa por la conservación de la línea ideal, que ha llegado a ser parte imprescindible en el arte cinematográfico, las estrellas humanas, se sujetaban a drásticas dietas que traían consigo la inevitable anemia peligrosa, y un desequilibrio nervioso, capaz de hacer de Hollywood, en vez de la fábrica de películas, un asilo de alienados.

Pero llegó Sylvia. Y se impuso con la soberbia de sus manos expertas en administrar golpes a diestro y siniestro, tendientes a modelar los bellos cuerpos de las bellidades hollywoodenses, sin olvidar en su altruista misión a los artistas masculinos, que también se preocupan por la "línea".

La casa de Sylvia llegó a ser un templo donde se practicaban ritos misteriosos en los cuerpos de los clientes; todo ante el altar de la Estética.

Los estudios comenzaron a disputarse la posesión de la mujer-cita que administraba los porrazos. Las estrellas publicaban una audiencia con Sylvia y ponían sus dineros a disposición de la masajista sensacional. La fama le tejió un hermoso manto; la fortuna se vació generosa en su caja de caudales... ¡Sylvia había

# CARTAS a HELEN COMENTARIOS

Por MARY O. SPAULDING

conquistado a Hollywood a fuerza de golpes!

Sabido es que no hay lugar más propicio a las confidencias, que un salón de belleza o una barbería... Este es el motivo por el cual Figaro ha adquirido a través de los tiempos, fama de "hablador". Es una injusticia. Figaro no hace sino repetir, como un disco, lo que ha escuchado, lo que el cliente, en el supremo momento de abandono, cuando le soban el rostro y le acarician la nuca, ha vertido generosamente en sus oídos...

Así también las "estrellas" que visitaban el templo de Sylvia, iban desgranando las cuentas del rosario de sus confidencias.

ralmente que muchas de las que fracasaron en sus intentos de exclusividad, se sintieron ofendidas y le retiraron su protección a la masajista.

Posiblemente Sylvia no hubiera prestado mucha atención al hecho. Pero comenzaron a hablar mal de ella... a vituperar sus grasas habían reducido, pasaron a la categoría de "absurdos", etc.

¿Cuál fué el resultado de esta guerra? Sylvia alzó levemente los hombros con una especie de fatalismo... sonrió misteriosamente y pocos días después anunció que comenzaría a publicar una serie de artículos en los cuales hablaría de sus experiencias personales con muchas de las "estrellas" de Cineclandia...

Hollywood cogió miedo. Es decir, aquellas mujercitas histéricas que habían desgranado sus

confidencias en el templo de Sylvia temieron que muchas de ellas serian sabroso pasto para el público. Llegaron súplicas. Muchos se frotaron las manos con entusiasmo—los del bando contrario—para esperar ansiosos las revelaciones de Sylvia.

Y mientras Sylvia, la suprema y extraña "zuradora", trabajaba para completar la serie de historias que había vendido a un poderoso sindicato, el mundo femenino de Cineclandia temblaba... ¡Tiembala!

Sylvia ha titulado la serie de sus "confidencias": "Hollywood Desnudo". Y hay muchas estrellas que sienten ahora la angustia infinita de saber que ojos profanos han de penetrar en los sagrados recintos de su corazón.

¡Así es Hollywood! Una de las anécdotas que Sylvia acaba de contar, da material suficiente para variados comentarios. Especialmente para convencerse de que los nervios de los artistas son sumamente delicados. He aquí la anécdota:

Norma Shearer había rehusado siempre la invitación de sus amigos de tomar el tratamiento con Sylvia. Pero por fin, tras muchos requerimientos de Hedda Hopper, íntima de la estrella, esta se determinó a ponerse en manos de la masajista.

Sylvia hacía tiempo que contemplaba a Norma Shearer como a una cliente apetitosa, y al recibir el mensaje de Hedda que viniera a darle el primer tratamiento a la exquisita artista canadiense, la sacerdotisa de la línea.

(Continúa en la Pág. 49.)



SYLVIA UHLBACK



POLA NEGRI



NORMA SHEARER



HEDDA HOPPER

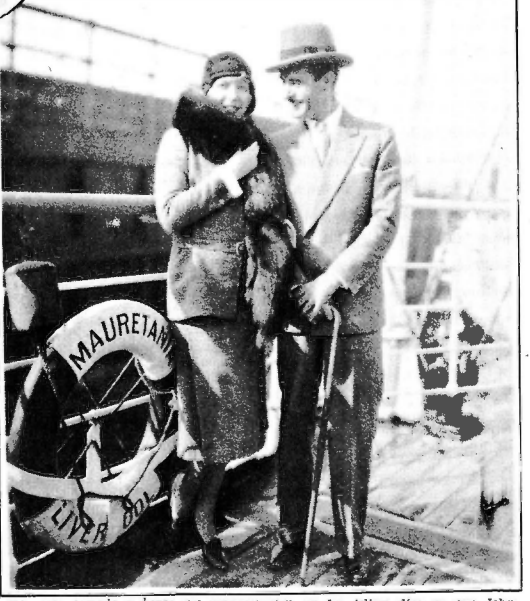


La masajista es una especie de "sacerdotisa" a la cual se le puede confiar todo... El "chaise-longue"—lugar de suplicios—se convierte también en el confesionario... y los secretos del espíritu más hermético, van huyendo de su estrecha caja, hasta que la masajista que opera en el cuerpo, queda enterada de nuestra vida y milagros.

Sylvia oía y callaba... Alerta, genial, siempre dispuesta a dar un buen consejo cuando éste se refería más a la cura de los tejidos adiposos que a los rasguños morales. Sylvia se ganó la confianza de sus clientes.

Pero la ambición y el egoísmo quisieron tomar parte.

Algunas luminarias cinescas, a las cuales les sobraba dinero, quisieron poseer exclusivamente los servicios incomparables de Sylvia. Y cuando ésta no quiso aceptar las envidiables proposiciones que le quitarían la absoluta independencia de "ama" para convertirla en criada de la artista, natu-



Una foto tomada a bordo del "Mauretania", en los felices días en que John GILBERT e Ina CLAIRE, celebraban su luna de miel. Parece que habrá pronto la segunda edición...



# EL *Terremoto* de SANTIAGO

NOS HACE PENSAR QUE EL SEGURO, MITIGA  
EN PARTE EL HORROR DE LA DESGRACIA.

Un solar en Alturas de Miramar,  
adquirido a los precios actuales,  
representa una sabia inversión,  
que Ud. puede pagar cómodamente,  
en forma de Ahorro mensual.

## ACTÚE AHORA

### Durante Febrero y Marzo

Ofrecemos las ventajas del Seguro,  
con los Contratos de Compra a  
Plazos, gratis para los compradores  
que reúnan los requisitos  
elementales.

Prado, 9.



M-3462

# El Plan

(Continuación de la Pág. 35).

establecidos por la Ley de Emergencia Económica que merece conservarse, modificando la escala de manera que el grueso de las herencias, que hoy paga el 6 por 100, pague un porcentaje mayor.

Difieren de Seligman dos escuelas diametralmente opuestas: una que ataca el impuesto sobre la herencia como perjudicial a la formación y consolidación de capitales y porque "aumenta la desconfianza e impulsa la emigración de capitales", y otra—representada por el distinguido economista Grave de Peralta—que pide tasas altísimas, como las que rigen en Inglaterra.

## 6.—Abolición de la Lotería.

### Panorama.—

La Lotería—viejo vicio español—se restableció en Cuba, durante el período presidencial del general Gómez, como una manera de recaudar, en beneficio del Tesoro, la atención pública a los juegos de azar. Ese objetivo no se alcanzó nunca, porque paralelamente a la Lotería han seguido existiendo en Cuba toda clase de juegos de azar. Por otra parte, el sistema de colectivista, que se debió de adoptar a los libertados pobres, ha servido en realidad para corromper a fondo la política.

### Argumentos.—

Seligman dice: "La administración de la Lotería es muy costosa y en tiempos de penuria, como los actuales, cuando se necesitan

de el escenario presentó, uno a uno, a los intérpretes de "Sombras de Gloria". Cuando me tocó el turno final, una emoción temblorosa me sobrecogió. No sé cómo explicarlo. Era algo raro y nuevo, que se imponía a mis nervios, a mi voluntad, a mis sentidos. Ustedes han asistido a mis representaciones en el Teatro "Campoamor" de La Habana. Los que lean estas líneas en Buenos Aires, me recordarán durante mi actuación en el "Porteño". El público de México no habrá olvidado mi función en el "Olimpia". Nunca, sin embargo, creí yo que pudiera ser aplaudido como lo fui en Los An-

Reglamentos de su máxima y flameante y por lo demás admirable y hermosa organización. Vanidosa, y, más que vanidosa, (tomentemente soberbia sería yo, si creyese indignas de consideración y respeto a las personas que no

## CASA DAUBAR

ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

Ave. Menocal No. 148

Teléfono U-4588

HABANA, CUBA

## YARDLEYGRAMAS

POR HERBERT O. YARDLEY

—Y no eran sólo los espías alemanes los que morían—dijo Crossle al comenzar su quinta lección de criptografía a su sobrina.

—De cuando en cuando un americano sufría la pena de muerte. A principios de la guerra el Servicio de Inteligencia estaba dividido entre los Departamentos de la Guerra y de la Marina y a veces sus resortes interferían.

—Nuestro Departamento de Marina recibió aviso de la Inteligencia Naval Inglesa, donde los despachos alemanes interceptados eran resueltos por los criptógrafos, que una tal Isabel Morgan, espía alemana, llegaría en el vapor "Finlandia" trayendo un mensaje secreto. La Inteligencia Militar no supo nada de eso. La Inteligencia Naval la sacó del buque en Quanztine. Sus efectos y sus ropas fueron examinados por medio de los rayos ultravioleta y de los vapores del yodo, en busca de escrituras secretas, pero sin éxito. Vinieron las especialistas en tintas simpáticas, y se examinaron el cuerpo. Inútil. Por último, ya desesperados, le cortaron sus rubios rizos. Y allí, en el cuero cabelludo, encontraron tatuadas estas letras:

AEIEA FEIBT SSNNL RSDNE

—Este mensaje está escrito en una cifra de transposición llamada de "baranda"—prosiguió Allan Crossle.—Esta clave fue usada por los revolucionarios durante la guerra civil. Para este fin, como se cifran los mensajes por este sistema, voy a usar el alfabeto como mensaje:

a c e g i k m o q s u w y  
b d f h j l n p r t v x z

—Primeramente se descompone el mensaje así, y luego se le transmite en grupos de cinco letras, la línea de arriba primero y luego la de abajo: ACEGI EMOQS UWYBD FHLN PRTVX Z. Si experimentas un poco esta cifra y logras comprender totalmente el sistema, no te será difícil descifrar el mensaje de la espía.

LA SOLUCION APARECERA EN EL PROXIMO NUMERO

fuentes que produzcan ingresos fijos, su rendimiento disminuye extraordinariamente. Es un impuesto que no tiene defensa, como principio distributivo de imposición fiscal. En cuanto a sus efectos

económicos y sociológicos, son tan conocidos que no necesitan exponerse. Debe abolirse por ser uno de los componentes más vulnerables de la estructura fiscal de Cuba".

## La Première...

(Continuación de la Pág. 24).

geles en la noche de la "première" de "Sombras de Gloria".  
Noche adorable e inolvidable para mí.  
Luego... Luego, vinieron las críticas, buenas y malas, justas y mordaces, fieras y ponderadas... Comenzó la batalla tonta y estéril en torno a los acentos. Las intrigas terribles, las maquinaciones perversas, todo lo que ha conducido a la producción cinematográfica española al plano actual de fracaso y bancarrota.  
¿Qué más decir? Acaso mucho

de excesivo interés para los públicos de nuestra raza. Pero eso requiere el espacio y la ordenación de otra serie que acaso un día yo haga conocer desde esta misma revista continental a su medio millón de lectores de habla española. Demostraré en ellos cómo es muy fácil tener acceso al cine y conquistar a Hollywood... Pero cómo es difícil mantenerse... Mantenerse a pesar de todo y contra todo. Venciendo el prejuicio de los productores de otra raza que raras veces nos comprenden, y

## Él NO ESTÁ...

(Continuación de la Pág. 40).

aprobasen, aceptasen o secundasen mis opiniones, bien porque no las comprendiesen o bien porque, comprendiéndolas, no las estimasen dignas de ser tomadas en consideración.  
La mujer que lucha, la mujer que trabaja, la mujer que actúa en la vida social, (no en los salones cursis "de sociedad", desde luego, sino en la marcha de los acontecimientos que afectan a la humanidad), la mujer que se dispone a romper lanzas en defensa de los intereses de su sexo... la mujer que, como TODAS las que integran la A. F. D., abandonan la placidez de una vida sin responsabilidades para consagrar sus mejores energías y sus más finas

actividades a la propaganda y aplicación efectiva de las teorías feministas, la mujer, en fin, que cultiva su inteligencia y su espíritu, que enseña al que no sabe, que rompe las cadenas que durante siglos y siglos la han esclavizado (AUNQUE HASTA AHORA, EN SANTO DOMINGO, NO LAS HAYA ROTO TODAS), merece EL RESPETO de la sociedad en que convive. LA ESTIMACIÓN de modo especialísimo, de los Hombres con mayúscula, que se consideren dignos de llamarse tales.  
No pido adulación hipócrita para las mujeres de la "Acción Feminista Dominicana"; pido, simplemente, crítica, honesta, esti-

En contra de la supresión se argue que el "quitar la Lotería en estos momentos, sería lanzar a la miseria a muchos padres de familia". Otro opinante, el señor Albanés, dice en "El Mundo": "En cuanto al impuesto que significa la Lotería Nacional, el profesor Seligman está equivocado al afirmar que no produce un ingreso fijo al Estado cubano. Probablemente, ciertos escrupulosos de las fuentes informativas, pudieron estar en error del ilustrado financiero. Es lo cierto que por este concepto el ingreso del Estado es fijo; el precio de los cargamentos y de los billetes, que en nada afecta al ingreso del Estado, es el que oscila en el mercado".

## 7.—Abolición de la mayoría de las partidas del impuesto del Timbre.

### Panorama.—

Este impuesto fué muy combatido cuando se creó, por ley de 31 de julio de 1917 al emitir la República bonos por valor de \$10,000,000. El impuesto debía expirar a plazo fijo, al terminarse de pagar el empréstito que le dió origen. Pero al vencerse el plazo, en fecha aún reciente, el Gobierno lo mantuvo en vigor dándole carácter permanente. Seligman recomienda ahora que se le suprima, particularmente en cuanto grava recibos, facturas, etc.

### Argumentos.—

"La mayoría de los impuestos agrupados bajo este nombre—dice Seligman—no compensa las dificultades que produce su cobro a la administración ni la irritación que provoca en los contribuyentes".  
"En el momento, nadie se ha opuesto a la supresión del impuesto del Timbre."  
(Continúa en la Pág. 48).

venciendo la torpe conducta de nuestros mismos compatriotas que se destrozan mutuamente y que mantienen una rivalidad dañina al triunfo de nuestros ideales y de nuestras aspiraciones artísticas.  
El cine español, hoy está en crisis. Es inútil negarlo. Casi se encuentra en agonía. Pero yo soy de los que no me rindo. Creo en el triunfo. Presiento la victoria. Seguiré luchando por ella con desinterés y con ardor. Y algún día se probará ante el mundo que podemos hacer películas con la misma técnica y con más sensibilidad y arte genuino que las estrellas de habla inglesa.

mulo enaltecedor, cooperación honrada, respeto y consideración. Pido, exactamente, lo mismo que yo les prodigo, y, conmigo, las mujeres y los hombres sensatos cuya opinión estoy segura de exteriorizar en todas y cada una de las palabras de este artículo.

Sépanlo así, de modo general, los hombres de Santo Domingo a quienes especialmente les dedico estas líneas, y, de modo particularísimo, las dos damas quisqueyanas que, representando el sentir de A. F. D., han rebatido mis palabras con mayor o menor acronancia. Las Glady y las Santos y Abigail Mejías de Fernández. En artículos próximos hemos de volver, CON ARGUMENTACIONES, no con insultos, sobre los interesantes puntos de discrepancias surgidos entre las feministas de Santo Domingo y esta servidora de ustedes.

—Hudson Essex presentará pronto nuevos modelos. Lo avisan en cartones que se proyectan en su centro unos ojos enormes. En Frasco y Estaciones de exhibición de J. Ulloa y C., apreciaremos al examinar de cerca los nuevos coches, si está justificada la tendencia psicológica del cartel que mira, invitando al comprador a que esté alerta, a que permanezca con los ojos muy abiertos. También, en breve, un nuevo tipo Packard 8 en línea, ligero, que será bien acogido por su precio de costo y económico mantenimiento.

—El autógrafo que hemos visto de cerca representa un paso más en el campo de la seguridad y hasta un factor de descomodidad de las vías. Si se vendieran pequeños autógrafos, a plazos cómodos, muchos de los empleados que padecen neurastenia crónica, producida por los viajes diarios en tranvía hasta la Vibora, podrían pilotear aeroplanos con alas y descender en las azoteas de sus casas. Así, al menos, se evitarían los edificios comerciales que se convertirían en zonas de "parking" gracias al genio de La Clerva.

—Affman en una nota facilitada por el Departamento Comercial de los Estados Unidos, que los negocios en Cuba han mejorado últimamente con motivo de la zafra y por la temporada turística. Agregan que el miedo en Norte América es más grande que la crisis. El pánico universal hundirá el comercio si todos seguimos esperando de la MALA SITUACION lo que necesitamos. Si quiere ponerse en ridículo imite a los demás, repitiendo por manía algo que no es cierto respecto a la situación. Haga cuanto pueda por cambiarse usted, y no se lamenta. Sólo así cambiará la situación.

—Los Omnibus Cubanos, línea denominada La Sierra-Parque Central —Vía 17—prestan servicio regular desde abril 27 de 1931, sin que hayan tenido accidentes hasta hoy. Sus transportes están intactos y el personal ofrece la confianza que tanto ambicionan los que tienen la desgracia de poner sus vidas en manos de un guaguero. Por ser único este caso en la historia de los transportes en Cuba, lo publicamos como noticia buena.

—El capitán Iglesias, que nos visitó pilotando el "Jesús del Gran Poder", ha hecho una descripción geográfica del gigantesco río Amazonas, que es doce veces más grande que el territorio español. El ancho de este río en su desembocadura alcanza 50 kilómetros. Es navegable en él por toda su extensión por barcos de regular calado y tonelaje. Bien podría ceder sus márgenes fertilizantes a los desocupados de la tierra y éstos dedicarse a colonizarlas, bañándose además, libremente, en sus aguas.

—El doctor Antonio Sánchez de Bustamante, juez de la Corte Permanente de Justicia Internacional, ha contribuido con sus críticas de los armamentos a las labores antibélicas. Mientras tanto, los heridos y muertos por accidentes automovilísticos, aumentan y en estos últimos días la fatallidad se ha ensañado con los niños. Qué bueno que este juez critice a los autores de estas cosas que van lo que sucede como si nada.

—Dice Pepín Rivero que hace cuatrecientos años, miles de almas se sacrificaban construyendo tumbas piramidales para los faraones y que hoy, millones de desocupados pasean su debilidad por las calles sin que a nadie se le ocurra ofrendarles una pirámide a los que pretenden a través de las edades, ser bien visto e sólo una manera de pedir un monumento para el muerto de hambre desconocido. ¿Qué dejaremos entonces para los vagos y los jugadores, Pepín?...

# El coche a la moda

Por el Prof. PUJOL

## En el Salón de exhibición del



Mercedes COWLEY, automovilista de esas que gustan de manejar desde el asiento de atrás, encuentra dos factores de comodidad en los nuevos modelos: no se preocupará del botón de arranque ni tendrá la lucha... a oprimir el "clutch"...

Adelita RODRÍGUEZ, alta empleada del First National Bank of Boston, obtiene de su sedán verde el máximo provecho: 7 a m., a 12 p. m. Un día es su auto muy "serio" con Pujol porque quiere que obligarla a manejar por su sistema, y Adelita, como siempre, se rebeló...

La señora de ABADÍN pasaba en su sedán de lujo. Cuando alzó el pie para imprudente se le interpone, Julia recuerda las palabras de San Pedro ante Ramón del peccador: "Si al peccator le negáramos el cielo, ¿dónde estaría la bondad de Dios?"...

ROCKNE SIX

## El Último Accidente

EN 17 y H, en el Vedado, chocaron los automóviles en que viajaban los señores Enrique Paz, gerente de "El Encanto", y la familia del doctor Alejandro Rivas Vázquez, abogado venezolano, volcándose el Lincoln de este último.

Resumen del accidente: una dama respectable recluida en una clínica con rotación cerebral y una clavícula rota. Una joven destituida, a punto de perder un pie, tras doloroso proceso quirúrgico. Un conocido hombre de negocios sufría las consecuencias de derrumbables de contar, entre sus costillas, una que está partida y, dos jóvenes más, se encuentran las lesiones que recibieron en la boca, frente y tórax.



Ustedes sabrán, seguramente, que los tres millones y medio de habitantes que pueblan la República de Cuba no cuentan con una sola autoridad encargada de dirigir la educación en todo el país, al orden, a pesar de ello nadie dudará que es este un país, al decir de los nativos, progresista, que marcha a la cabeza de la civilización.

Y mientras a diario se registran muertos y los heridos convalecen leyendo sus nombres en la crónica roja, en los reportes despoblados muchas personas se preparan para matar o matarse, para tener accidentes y causarlos. Con absoluta libertad cualquier chófer entrega el timón de la máquina que guía al primero que se le solicita de seguir.

Los Municipios, desde el de Marianne, que es el más popular, hasta el de Guanabacoa, que tiene un reducido negocio, venden títulos a nueve, doce y quince pesos, y los expiden mediante el consiguiente lucro, a nombre de individuos físicos y mentalmente incapaces para conducir automóviles.

Las autoridades que firman estas licencias, para los que se les cuestiona, pues carecen de conocimientos, están convencidas de que nadie los ha enseñado, pero lo más que les obliga a hacer es examinarlos ante un tribunal norteamericano con los que no han adquirido, sino cobrarles tanto o cuanto, que es diferente, (Bismarck... son bisnes...)

Desde su tribuna de verdad, de frente a un pueblo incomprensivo, que lee muy poco, un hombre, uno solo, levanta la voz y mantiene contra vientos de desprecio y tempestades de odio, una campaña tenaz contra los accidentes.

Este hombre es quien firma este trabajo. Tiene como premio por sus servicios gratuitos a sus semejantes y por su lucha contra los errores que cuestan vidas, el alto honor de contar entre sus enemigos a todos los chóferes de La Habana, contra la satisfacción íntima de que son muy contados los que le hacen caso. Oficialmente, lo suponen loco, y hasta se le acusa de ser seis años divulgacionista y demostrando con hechos la eficacia de su sistema, que cedería al Estado), ninguna autoridad cubana le ha preguntado una sola palabra sobre el particular. (Esto se llama tener mérito!)

El accidente en cuestión ¿cómo pudo evitarse? Dirán intencionadamente los "ases", los miles de "ases" del chóferismo nacional—como ellos mismos lo denominan—cuando afirman, llenos de fatuidad, que son los de La Habana los mejores del mundo...

En comento contestaría: —Así como un "gentleman" emplea cinco generaciones atrás, un automovilista de esta especie, en un momento de un proceso. Resultaría tan difícil sacar un automovilista de un "fortingero" de la Habana, como el que quiere que ocupen el mismo lugar en el espacio. Y sólo por intenterio recibieron, por lo menos el señor Fas, demasiado castigo...

Con tal como están las cosas, es honrado pensar sin desmentir un ápice las apreciaciones de moral profesional que acreditan un nombre y sistema, que ni el chófer que corría por 17 con derecho de preferencia, ni el señor Fas, que se interpuso indebidamente, son culpables.

Legítimos productos del miedo, merecen como víctimas un fallo absolutorio. Después de todo, no han cometido otro delito que el de intentar burlar una ley física, a que prohíbe que dos cuerpos ocupen el mismo lugar en el espacio. Y sólo por intenterio recibieron, por lo menos el señor Fas, demasiado castigo...

—Así como un "gentleman" emplea cinco generaciones atrás, un automovilista de esta especie, en un momento de un proceso. Resultaría tan difícil sacar un automovilista de un "fortingero" de la Habana, como el que quiere que ocupen el mismo lugar en el espacio. Y sólo por intenterio recibieron, por lo menos el señor Fas, demasiado castigo...

—Si la vibración nerviosa en el chófer del doctor Rivas Vázquez hubiera sido tan rápida como las altas velocidades exigen y su reacción mental obedeciera a principios que la ejercitan o conlleva en todos los momentos, el accidente no hubiera tenido lugar, pese a la interposición indebida de otro coche. Es decir, que sus ojos, cumpliendo desde su inicio el deber que le permite desempeñar un principio que dice: *mirar y hablar sin volver el rostro; no quite nunca la vista de la vía; no burlar permitiendo adelantarse automáticamente, con suficiente anticipación, la máquina que procedía de la calle H.* Y unido a éste, el cumplimiento de otro principio científico que exige *no oscilar cuando se imprimen los pedales de frenos*, habría impedido al incauto chófer, en un movimiento intuitivo de equilibrio muscular a oprimir el pedal del freno sin vacilación, repitiendo el frenaje en la distancia que surge sin dar el primer paso hacia el visucio, que es el corte.

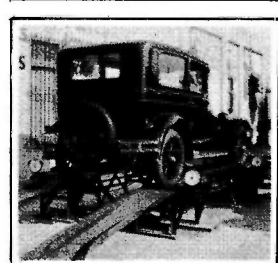
El "manejador o chófer" oscila. El automovilista de escuela no da cortes jamás, porque se lo prohíbe el primer principio del sistema y sabe que un automóvil que marcha solo va con viento "candando un corte"; en línea recta, no.

"Pero, el señor Fas no debió atravesar 17 sin detenerse, pues las calles que tienen línea dan los que circulan por ellas preferencia sobre los que proceden de las perpendiculares que no la tienen."

—Exacto. Si esta clasificación—propuesta desde la flor de la ciencia—destruyera establecida oficialmente y su incumplimiento constituyera un delito, sería y con razón, el más castigado, aparecería como responsable directo del accidente, el señor Fas, que procedía de la calle H.

—En marcha, por su parte, se vería en la necesidad de probar que su vibración nerviosa respondió a la exigida por la ley física. Para ello, el señor Fas, con los frenos de su carro, perfectamente regulados, fueron aplicados a tiempo, dejando intacta la línea. Por una ley de la gomas, que indicaba con exactitud el espacio recorrido—sin oscilar.—Y la extensión del patinazo, dentro del límite establecido y con la fuerza que la legislación adecuada daría al juez la prueba definitiva para absolverlo por tener preferencia y conmutarlo por llevar sus frenos "mal regulados".

### REGULADOR ELECTRO-DINAMICO DE FRENOS



Los frenos, si están debidamente regulados, constituyen el máximo poder en un automóvil; si unos frenan más que otros, el desgaste de las gomas suma pérdidas innecesarias, la inseguridad constante resta placer al automovilista.

En muchas ciudades la comprobación de los frenos es obligatoria.

Adrover y C<sup>o</sup>, interesados en practicar el fin rutinario "se beneficia más quien mejor sirve" se ha puesto a la disposición de sus clientes-amigos, cada vez más exigentes, el aparato que se ve en la foto, expresamente fabricado para lograr la regulación científica de los frenos.

A pesar de ser el único en Cuba, no muere sus motores un afán de lucro. Bajo las amplias nubes del Palacio de la Gran Plaza, en 23 y 22, en el Vedado, dos hombres prestan su cooperación a la campaña contra los accidentes.

No importa que la acción oficial, descartada de todo lo que signifique atención a la rica industria de los transportes, niegue la cooperación que merecen los que la mantienen; Adrover sabe que la regulación a mano, resuelta lógicamente defectuosa y asegurando la vida de cuantos lo favorecen, ofrece a trueque de un sacrificio económico por su parte, el único medio de mantener los sistemas de frenos tal como salen de la fábrica.

ZAPATOS

MARYSOL

ELEGANCIA

# La MAESTRA de la RUTA

Por su lento desgaste; por su formidable resistencia y por su elegancia en el diseño, la goma "HOOD" Flecha Blanca ANTIRRESBALABLE, está considerada como la maestra de la ruta en todos los mercados mundiales.

Si su garagista no tiene gomas "HOOD", vídalas a su distribuidor.

DISTRIBUIDOR  
J.J. OTERO

GOMAS

USE "KI-KO"  
LIMPIA SIN AGUA

HOOD  
RESISTENCIA

PRADO 21 / HABANA

30 CENTS EL TUBO

## El Nudismo...

(Continuacion de la Pág 27 )

Esto ya no se pregunta. Yo, por mi parte, no quiero abandonar mi papel de reportero para hacer la apología de las doctrinas nudistas, pero estoy obligado a decir lo que he visto. Y lo que he visto demuestra concluyentemente que el nudismo completo es casto. Yo invito a los que no compartan esta opinión a que visiten un campamento nudista. Si después de esa visita no reconocen su error, les aconsejaría que consultaran a un especialista...

A las 4 y media, después de un rápido baño de sol en común, nos ponemos los maillots y partimos hacia la escuela.

La comida es a las 5—me dice el Dr. Franzel.

Y ante mi asombro me explica que si se come tan temprano en Glüsingen es para que el personal del establecimiento pueda disponer de algunas horas de libertad y disfrutar también de los juegos nudistas de la tarde.

Seguimos charlando. Mi huésped me pide mis impresiones. Le aseguro que son excelentes y que estoy encantado de la visita.

—¿Va usted a pasar la noche aquí?

—¡Imposible! Tengo una cita mañana por la mañana en Ber-

lín. Creo que debiera ir pensando ya en la partida...

—¿Quiere usted irse ya? ¿Va usted a dejarnos así?

—No queda más remedio. Mi tren salen de Lüneburgo poco después de media noche.

—El doctor se rasca la cabeza. —¡Diablo! Pero si no hay trancía que le lleve a Lüneburgo. ¡El último saldrá de Drogeninndorf dentro de tres cuartos de hora!

—¡Recórcholis! Y yo ni siquiera estoy vestido!

—¡Veamos! si no es usted demasiado perezhoso hay una manera de arreglar todavía las cosas, ¿Sabe usted montar en bicicleta?

—Naturalmente.

—Pues bien: puede usted recorrer en bicicleta los diez y ochocientos kilómetros que separan a Glüsingen de Lüneburgo. Le prestaremos una bicicleta y uno de mis profesores le acompañará. De esa manera podrá usted estar con nosotros hasta las diez de la noche. ¿Entendido?

—Entendido, doctor.

—Resuelto ese punto continuamos nuestra conversación. Yo interrogo:

—¿Practican ustedes el nudismo en invierno?

—Sí... El invierno pasado, por ejemplo, que fué muy riguroso.

en esta región, salíamos al campo mis discípulos y yo con veinté y treinta grados bajo cero, con la nieve hasta esa altura...

—¿Y totalmente desnudos?

—¡Claro que sí!

—¿Y no sentían ustedes frío?

—En lo absoluto... No le digo que nos estiramos sobre el suelo a ver correr las nubes. No... Nosotros corriamos y saltábamos, bailábamos, hacíamos gimnasia. Haciendo ejercicio se puede desafiarse impunemente el frío...

Le garantizo que he sufrido más los rigores de la temperatura en Berlín, cuando esperaba el tranvía de Neukölln para dirigirme a la escuela de donde soy profesor. Y sin embargo estaba embutido en un formidable paletot. Por principio nosotros practicábamos en Glüsingen el nudismo en todas las estaciones y en todo tiempo, tanto con frío como con calor, niebla o lluvia...

Bromista incorregible, iba a agregar: —¡Truene o relampaguee, vamos!

Pero temo herir al Dr. Franzel y me abstengo de expresar en voz alta esa broma tan poco espiritual...

—¿Tiene médico su establecimiento? (1)

—No, pero mi mujer fué enfermera durante la guerra. Sabe curar las enfermedades benignas y las heridas. Si se presenta un caso grave avisamos por teléfono al médico de una ciudad cercana, que puede llegar rápidamente...

Puedo añadir, además, que no ha habido un solo enfermo entre mis alumnos desde que la escuela está abierta. Lo cual tiende a demostrar que el régimen que en ella se sigue no es demasiado malo...

—¿A qué hora se levantan sus alumnos?

—Ahora, a las cinco de la mañana. Durante el invierno, naturalmente, lo hacen un poco más tarde... Por la noche se acuestan a las 9 los niños y a las 10 las personas mayores.

Antes de entrar en el refectorio

(1) Aproveche la oportunidad para decir que el Sr. Walter Franzel no es doctor en Medicina sino en Filosofía.

el Dr. Franzel pasa bajo la ducha. Una ducha completamente primitiva, ya que consiste en una regadera sostenida por un alumno que está sobre una silla.

La comida es un poco más variada que el almuerzo. Una ensalada de papas, mantequilla y rebanadas de pan negro, puerros, queso blanco y, por último, un ersatz de pasta de foie-gras que merece una mención especial. Es un alimento que tiene toda la apariencia y el sabor del foie-gras aunque está hecho totalmente de vegetales. Paul Reboux debiera pedirle la receta a las cocineras del Dr. Franzel... Es digna de figurar en uno de sus libros de gastronomía.

Si está prohibido tomar líquidos en el almuerzo, no ocurre lo mismo con la comida. En ella se bebe jarabe de mirtillo y butter-milk, una especie de leche agria bastante desagradable al paladar, pero muy refrescante.

Charla amistosa después de la comida, en la terraza que está a la entrada del refectorio.

Una jovencita de gafas, tipo perfecto de la señorita tímida, se ruboriza hasta la raíz del cabello cada vez que le dirijo la palabra...

¡Y pensar que esta muchacha tímida... mostraba tranquilamente a pocos minutos antes, cuando estábamos en la Licht-länd, todas sus ocultas bellezas!

Lo que demuestra que, en el fondo, la timidez es una cosa muy relativa...

La ruborizada señorita hizo recientemente una excursión a Francia, con toda una caravana de naturistas alemanes. De su estancia en nuestra tierra conserva un recuerdo imborrable. Habla un poco el francés:

—¡Hoch! Dimos un paseo muy lindo por el valle de Chevreuse... Acampamos, por la noche, con los miembros de la sociedad

## EL BUEN AMIGO QUE USTED BUSCA

Escriba Ud. antes que sea tarde

¡Lectura gratuita de la propia vida de Ud.!

Encontrará en este profeta al hombre que le prestará un servicio inestimable al darle a usted su consejo con respecto a su vida de negocio; sobre sus asuntos referentes a su casa; su salud; amor; criticarle hoy mismo! Tan pronto conozca la verdad, podrá prevalecer contra todo mal y evitar cualquier paso falso. El capitán A. R.

Walker dice de él: "No solamente ha hablado de acontecimientos, que hasta a mis amigos más íntimos eran desconocidos, sino que también dijo cosas que, según su predicción, se realizaron; y todo esto sin haberme visto jamás!" Envíele su nombre y dirección, indicando la fecha de su nacimiento, escritos bien legiblemente, y si le parece bien, adjunte 25 céntimos en sellos de correo de su país (no monedas), para cubrir los gastos de correspondencia y franqueo. El remitirá a usted gratuitamente un estudio de su vida. Astral Dept B-413 Rue de Joncker, 41, Bruxelles (Belgica). Tenga cuidado de franquear cada carta suficientemente con 5 cts.



Todos los refinamientos exclusivos de Parker se encuentran en la nueva "Miniatura Duofold"—con su correspondiente lapicero. Ambos caben, sin abultar, en bolsa o bolsillo.

De venta en los mejores establecimientos



# Parker Duofold

La Pluma de FÁCIL Escritura

95

"¿Cuál?" ¿Conoce usted al señor Demarquette?

—De nombre... ¿No es el presidente de "Guilón"?

—Sí... Es un joven muy guapo y muy simpático...

Y la joven enrojeció de nuevo.

¡Ah, señor Demarquette! ¿No sabe que allá arriba, en la Alemania del Norte, hay una joven y casta Gretchen que suspira al pensar en usted?

\*\*\*

La jornada concluye. El Dr. Franzel organiza en mi honor una festecita íntima. Los niños se han acostado. Las personas mayores reunidas bajo los árboles del jardín, aguardan la hora de la fiesta. Todo el mundo lleva un maillot, un pantalón o un taparrabos. Algunas señoras han cambiado el traje de baño por un vestido ligero, bajo el cual, naturalmente, no hay otra cosa que las vagas superfluidades dispuestas aquí y allí por la naturaleza para romper la monotonía del cuerpo humano.

La señora Franzel, sentada en una silla, toca el violín y los bailes comienzan. Primero una danza local, que se parece mucho a la cuadrilla de lanceros. El Dr. Franzel vigila la buena ejecución de los movimientos con la misma seriedad con que un capitán de barco dirige una arribada.

Los bailarines, con los pies descalzos, obedecen dócilmente sus órdenes.

Franzeln Elsa, la linda berlinesa de que hablé ya, se destaca por la ligereza y la gracia de sus gestos... Yo no me canso de mirarla.

Una señora gorda que debe pesar un número respetable de kilos, se acita con frenesí digno de elogiarse. El doctor salta como un caballo.

Es delicioso.

Agradablemente mecido por la música, mientras niñas y faunos en traje de baño evolucionan ante mí, me entrego a un dulce ensueño... Me parece que estoy en otro mundo, en un planeta donde los hombres tuvieran todas las cualidades y las mujeres todas las virtudes, donde la mentira, el pudor, la hipocresía, los celos y la maledicencia fueran cosas desconocidas, un país ideal que...

¡Ay! Un mosquito, que acaba de picarme en un omoplate, me saca bruscamente de mis sueños y me devuelve dolorosamente a la tierra.

El baile continúa... Y los bailarines se sofocan... La señorita Elsa, para estar más ligera, retira la parte superior de su maillot, poniendo al descubierto su pecho, que es muy lindo...

La señora gorda y frenética sienta mucho calor y, al terminar la danza, para secarse el sudor que perla sus mejillas, levanta simplemente el borde de su falda, exponiendo a todas las miradas su vientre enorme y sus adiposidades imponentes.

Ese gesto, que pudiera parecer obsceno en cualquier otra circunstancia, parece allí perfectamente natural y no llama la atención de nadie.

Ahora comienzan las danzas cantadas... La señora gorda alza las piernas con ardor mien-

# Blanquea como ninguna otra



LA Crema Dentífrica Listerine lo convencerá de que no todos los dentífricos son iguales.

No hay otro que limpie... blanquee... y pula como esta crema dentífrica elaborada por los fabricantes del Antiséptico Listerine tras medio siglo de investigaciones científicas. Tiene ingredientes para pulir, suaves pero eficaces, no incorporados hasta ahora en cualquier otra pasta dentífrica. Sin causar el menor daño al esmalte, quita las manchas; elimina el sarro y el

color amarillo que tanto afean los dientes.

¡Y cómo refresca! Al igual que el Antiséptico Listerine, deja en la boca una exquisita sensación de limpieza y frescura.

Además, cuesta menos que otros buenos dentífricos. Infinidad de gente la usan no sólo por los resultados que da, sino por el dinero que ahorra.

Los fabricantes de la Crema Dentífrica Listerine (y del Antiséptico Listerine) recomiendan los cepillos Pro-phy-lactic.

## CREMA DENTÍFICA • LISTERINE •

tras el pecho de la linda Elsa tiembla deliciosamente...

El fresco se acentúa; los escalofríos sacuden mi piel y me pregunto con inquietud si esta aventura no va a acabar en un formidable catarro de pecho... La noche ha caído y ahora se baila en la obscuridad...

—¡Atención!—grita el Dr. Franzel—¡todos en pie para el canto final!

Los espectadores se unen a los bailarines. Todos coizados de la mano formamos un enorme círculo. Todo el mundo canta, excepto yo, desde luego. Se trata, al parecer, de un himno a la luna, que acaba de salir...

Por fin concluímos y el círculo se disgrega... El doctor improvisa un pequeño speech de despedida, agradeciéndome mi visita y yo prometo volver algún día... ¡con toda la familia!

### La que se ha dicho del secreto y de la confianza

**N**ADIE fie su secreto del más cuerdo y más amigo, que en la más sana intención está un secreto en peligro; que no se queje de agravo quien no calla el suyo mismo.—Calde-rón.

¿Quién fia secretos a una mujer, con red intentá prender las aguas que el Nilo entía.—Ruiz de Alarcón.

En la calle es ignorancia fiar secretos a piedras, que tienen ecos y hablan.—Fray Gabriel Téllez.

Las leyes del secreto y de los depósitos son unas mismas.—Chamfort.

La máxima más sabia con respecto a los secretos es la de no escucharlos y la de no confiarlos.—Marín.

Quien revela el secreto de los otros, es un traidor; quien revela el propio, es un loco.—Voltaire.

Aquel a quien dices tu secreto se convierte en amo de tu libertad.—La Rochefoucauld.

De una confianza a una indiscreción no hay más distancia que la que media de la oreja a la boca.—Petit-Senn.

No te precipites en hacer una confianza. Piensa bien antes si luego no tendrás motivos para arrepentirte.—Rufo.

Para hacer una confianza debes tener seguridad de que te está escuchando un amigo y que ese amigo no ha de traicionarte. Sin esta seguridad es preferible que guardes de decir nada.—Contreras.

Lo que se quien hace una confianza no tenga luego que lamentarse por haberla hecho.—Fernández.

¿Qué puedes adelantar con hacer una confianza a quien no sepa comprender?—Vives.

Guárdate cuidadosamente de hacer una confianza a quien no consideres capaz de corresponderle con igual confianza.—Rinelli.

Harta ingenuidad sería desconocer que es en extremo delicado el hacer una confianza, cuando no se tiene la seguridad de que en quien se deposita se ha de encontrar una reserva absoluta y además un espíritu capaz de comprender y aguilatar el valor de lo que se le ha confiado. Todo esto enseña de sobra el cuidado que hemos de tener antes de confesar nuestras cosas a los ajenos.—Flores.

Si alguien te hace una confianza, guarda el secreto de ésta como si fuera propio. Tienes el deber de guardar con todo celo la confianza que has inspirado y en mérito a la cual han depositado en tu corazón las ajenas inquietudes.—Guerrazzi.



## CERVEZA TROPICAL

Dame media





Abolición del impuesto sobre la venta bruta o su reducción a un medio del uno por ciento.

# El Plan...

(Continuación de la Pág. 44)

## Panorama.—

El impuesto sobre la venta bruta es una consecuencia de los financiamientos del Plan de Obras Públicas. Con sus ingresos se pagan en gran parte, los intereses y

la renta personal, pero recomiendo su impuesto indicarlo porque a los contribuyentes cubanos les desagradaría una ley creando un impuesto de carácter inquisitivo y complejo, basado en la investigación detallada de las rentas, de modo que el impuesto fuera exacto y específico".

Contra este punto de las recomendaciones del profesor Seligman, hay varias escuelas de opinión. Una de ellas lo combate "porque no tiene en cuenta la verdadera situación económica de muchos ciudadanos, cuya situación social y nivel de vida no corresponden a su situación económica". Otra, porque se parece a la *cadula* persona española—que utiliza la misma base impositiva—y "porque es un atentado contra la propiedad inmobiliaria y un ataque a la contadura del fondo nacional". Otra lo considera "impracticable en Cuba, tanto por la situación de penuria que atraviesan la mayoría de los ciudadanos, cuanto por lo complicado, difícil y hasta imposible de su funcionamiento y fiscalización", hasta el punto que exigiría "un guardián o un inspector cerca de cada contribuyente". La última escuela —la más interesante— es la escuela de izquierda, que encuentra tímido y poco radical el impuesto indicarlo. Según esta escuela, el ingenioso sistema de coeficientes progresivos imaginado por Seligman no alcanza a destruir la injusticia fundamental de un impuesto que mide los ingresos de las

tipo de imposición al 10 por ciento que se amplían los tipos de depreciación, se disminuya el impuesto sobre fletes y pasajes, y se suprima el impuesto sobre las ventas a plazos, exceptuando—si acaso—las ventas de propiedades inmuebles.

## Argumentos.—

Seligman dice: "Nos damos cuenta de que el impuesto sobre utilidades ha producido considerables perturbaciones, pero deseamos llamar la atención acerca de que no ha estado en vigor el tiempo bastante para permitir juzgar de sus resultados". Es un impuesto directo, de carácter científico, que grava al comercio cuando éste tiene utilidades y le deja inmune cuando no las tiene.

A él se oponen distintos sectores, alegando que "fomenta la desconianza e impulsa la emigración de capitales" y que "en esta época crítica no puede ofrecer al Fisco base segura para ingresos apreciables".

Hasta ahora las organizaciones comerciales afectadas no han expresado su opinión acerca de esta parte del Informe Seligman.

12.—Disminución de los derechos arancelarios que afectan a los productos alimenticios.

## Panorama.—

Puede decirse que hoy la parte más jugosa de las rentas públicas

## "CASA KUZMA"



—Medista de las principales casas de París y Viena.

Creaciones en Sombreros. Fines

SAN RAFAEL BRUNDA A SAN NICOLAS (SAHIO) TELÉFONO N. 2141

Se arreglan sombreros por métodos nuevos

yan en la "más amplia proporción posible".

## Argumentos.—

El sabio economista de Columbia cree indispensable rebajar esos derechos en nombre de la justicia distributiva y a título de estímulo al comercio y la industria, toda vez que liberta una parte de la capacidad adquisitiva del pueblo.

Las partes afectadas no han exteriorizado hasta ahora ningún argumento contrario.

13.—Mantenimiento del impuesto sobre alcoholes, a reserva de un estudio más cuidadoso.

## Panorama.—

El impuesto sobre alcoholes fué creado para subvenir a las necesidades del empréstito Speyer. Recientemente, la Ley de Emergencia modificó sus tasas, aumentándolas. El profesor Seligman recomienda que se restablezcan las tasas anteriores y que se estudie el procedimiento de cobranza. Mientras se realiza el estudio debe cobrarse el impuesto en las destilerías y no en las fábricas de licores. El impuesto sobre alcoholes, en su forma actual, ha producido protestas reiteradas de la industria alcohola.

## Argumentos.—

Declara Seligman que esta clase de impuestos especiales, tal como rigen ahora, es contraria a la equidad impositiva o tributaria, porque afectan a un grupo especial de productores y son bastante gravosos a grupos determinados de consumidores. Sin embargo, no se haya cancelado en su totalidad el empréstito Speyer.

Por otra parte, hay un sector de opinión que defiende este impuesto como una medida contra el alcoholismo.

Sólo los sectores alcoholeros se muestran opositos al mantenimiento del tributo, alegando que ha de producir "la destrucción potencial de la industria alcohola".

14.—Reajuste de la escala de tasas de las chapas para tránsito de vehículos.

## Panorama.—

Este impuesto, que tenía carácter municipal, fué nacionalizado y aumentado substancialmente para financiar el Plan de Obras Públicas. Los resultados fiscales de la nacionalización de este impuesto son inmejorables. Seligman pide que se mantenga el impuesto sobre la gasolina con su tasa actual y que se aumente el precio de las chapas para los ve-

Usando la Pomada LIBRADA aumentará y conservará la belleza de sus ojos—Mantienga sus pestañas largas y arqueadas; y le sombrarán a la vez sus párpados.

De venta: Fin de Siglo; El Encanto; Casa Grande; Dubic.

Al recibir de 75 centavos le enviaremos un Bote original libre de gases al interior.

Diríjase a  
**FILIBERTO FLORES**  
Pocito y Reyes. Vibora.

amortizaciones de esos financiamientos. En opinión de numerosos economistas, este impuesto ha influenciado desfavorablemente la economía cubana.

## Argumentos.—

Según Seligman, este impuesto debe suprimirse o reducirse al medio por ciento, porque "representa una carga pesada sobre el ya considerable peso que grava a la población en sus gastos de vida". Además, provoca serias dificultades técnicas y expone al Gobierno a sufrir considerables fluctuaciones en sus gastos.

Hasta ahora nadie se ha opuesto a esta parte del informe del profesor Seligman.

Abolición del impuesto sobre la exportación de dinero y mercancías.

## Panorama.—

El impuesto del cuarto del uno por ciento, creado para remediar la penuria creciente del Tesoro, es en realidad un nuevo impuesto sobre todas las importaciones, ya que grava al dinero con que se las paga, y en la práctica un impuesto sobre todas las exportaciones.

## Argumentos.—

En tal virtud, Seligman lo rechaza por las mismas razones que el impuesto sobre la venta bruta y porque obstaculiza el movimiento de exportación.

Nadie se ha opuesto a esta recomendación del profesor Seligman.

10.—Creación de un impuesto indicario sobre la renta individual a-base del alquiler anual que cada uno paga.

## Panorama.—

Este impuesto directo substituye, en el plan de Seligman, a una parte de los impuestos indirectos cuya supresión aconseja. Se diferencia esencialmente del "income tax" en que éste grava los ingresos totales del individuo, determinados por una declaración jurada, mientras que el impuesto indicario sólo grava una parte de esos ingresos: la parte mensurable por el alquiler anual que uno paga.

## Argumentos.—

Seligman prefiere el "income tax" como impuesto directo sobre

**Cuando lo pruebe no usará otro remedio. Pídale!!!**

UNA DOZENA DE  
**USELO COMO UN INSTANTANEO**  
CONTRA DOLOR DE CABEZA, MIGRAJAS Y DOLOR, CUPA CATARRO, NEURÁLGIA, NEURALGIA JAGUICA, SEIVA, COLICA MENTRALIZADA, ETC. ETC.

personas por un egreso forzosamente limitado como es el alquiler anual.

11.—Ampliación del Impuesto General sobre las utilidades líquidas.

## Panorama.—

Este tipo de impuesto, ya experimentado en Cuba, provocó protestas persistentes del comercio, hasta el punto que se le suprimió en parte al establecerse el impuesto sobre la venta bruta. Ahora el profesor Seligman propone que se le haga de nuevo extensivo a todas las sociedades colectivas o en comandita; que se aumente el

es la que procede de impuestos directos e indirectos sobre los productos alimenticios.

Derechos de aduana, derechos consulares, uno y medio por ciento sobre la venta bruta, dos por ciento sobre el valor de las facturas consulares, un cuarto del uno por ciento sobre las exportaciones de dinero, son otros tantos tributos que gravan los productos alimenticios.

Los derechos arancelarios sobre productos alimenticios fluctúan entre el 25 y 45 por ciento del precio de venta al detall, mientras que los artículos de lujo sólo pagan un 5 por 100 de recargo.

El profesor Seligman sugiere que estos derechos se disminu-

# Clases de Bridge

No pierda sus oportunidades, aprenda a jugar Contract Bridge científicamente. La señora Alzugaray de Fariñas, enseña a jugar por el Sistema de Culbertson en pocas lecciones.

Precios por mes o por clases sueltas.

TELÉFONO FO-2314

hículos pesados (camiones, guaguas, etc.) con objeto de que éstos paguen más que los vehículos ligeros.

**Argumentos.—**

Aunque las tasas cubanas son más elevadas que las de algunos sectores de los Estados Unidos, Seligman encuentra que el rendimiento de los impuestos correspondientes representa menos de la mitad de la proporción de costo, intereses y reparaciones de la Carretera Central. En tal virtud no deben considerarse exageradas las tarifas.

Por el contrario, hay una corriente de opinión que considera exagerada la evaluación oficial de dicha carretera y que estima necesario reducir el precio de las chapa de los camiones ligeros con objeto de facilitar el transporte de los productos agrícolas a los centros de consumo.

**15.—Vigorización de la Ley del Servicio Civil y establecimiento de una administración de rentas sobre bases semiautónomas.**

**Panorama.—**

La Ley del Servicio Civil vigente en Cuba organizaba con eficacia suficiente el personal de las oficinas públicas, dándole estabilidad y creando una base de competencia. Por motivos políticos esa Ley ha sido modificada en forma tal que hoy resulta inadecuada e inútil.

**Argumentos.—**

La necesidad de formar personal competente para la administración de los impuestos, exige una Ley del Servicio Civil que colige que al empleado público al amparo de las fluctuaciones políticas. Las Leyes del Servicio Civil existen en todos los países adelantados y se cumplen rigurosamente.

Este punto del Informe Seligman no ha sido objetado por nadie.

**16.—Abolición del sistema de recaudación de impuestos del Estado por los Municipios.**

**Panorama.—**

Entre los impuestos que los Municipios cobran hoy, para entregarlos al Estado, figuran el Contingente Sanitario (10 por 100), el 3 por 100 para becas escolares, etc. El profesor Seligman aconseja la abolición del contingente sanitario y de las becas escolares, y la cobranza directa por el Estado del impuesto de la Ley de Obras Públicas y el de licencias para vehículos. Asimismo recomienda que los Gobiernos provinciales se mantengan con fondos nacionales y no provinciales.

**Argumentos.—**

No existe ninguna razón para recargar a los Municipios con los gastos de cobranza de impuestos que han de pasar luego a poder del Estado. Con respecto al pago de los gobiernos provinciales, estima el Prof. Seligman que la influencia de dichos gobiernos sobre los Municipios no es tan grande que justifique la forma de pago actual.

Este punto del Informe Seligman tampoco ha sido objeto de críticas, hasta ahora.

**17.—Introducción de ciertas modificaciones en la estructura administrativa de las oficinas fiscales.**

**y... Ya Está Nuevo Otra Vez... con Tintex**

La tabla Tintex de colores ofrece sugestivos matices y colores delicados para todos los gustos.

Tintex transforma su vestido viejo en una prenda nueva que se puede llevar con el mismo orgullo que si fuera flamante.

Pocos minutos bastarán para conseguir el sorprendente efecto.

Una prueba le convencerá.

**General Distributors, Inc.**  
Lamparilla 58, esq. a Aguacate Habana

**Panorama.—**

En la actualidad los altos funcionarios de la Secretaría de Hacienda que dirigen la administración de impuestos, son de carácter político y cambian con cada Gobierno. El profesor Seligman quiere que sean estables y tan independientes de la política como los funcionarios del Poder Judicial.

Por otra la irracionalidad de los impuestos está fraccionada en organismos semiautónomos, formados a medida que los impuestos se crearon. El profesor Seligman quiere que esa administración se reorganice y unifique, desapareciendo las direcciones de fondos especiales.

riendo las direcciones de fondos especiales.

Se recomienda también en el informe la creación de un departamento de estadística dentro de la administración de impuestos.

**Argumentos.—**

Los mismos del punto 15. El departamento de Estadística es indispensable para que los estudios futuros del sistema y la evaluación de sus resultados puedan hacerse con los datos necesarios a la vista.

Esta última recomendación del profesor Seligman no ha merecido tampoco objeción alguna.

**Tiempos nuevos!**

Qué poco complicada era la vida en otros tiempos! Tenise generalmente de la vida una opinión bastante exacta, que los acontecimientos modificaban bien raramente. Hoy, es preciso cambiar la opinión sobre muchas cosas, por decirlo así, todos los días.

Las invenciones y los descubrimientos en todos los órdenes, los cambios económicos y políticos se suceden con rapidez cinematográfica. Si queremos ser de nuestro tiempo, preciso es que nos adaptemos sin cesar a las nuevas situaciones.

**Y este gasta.**

Con frecuencia la alimentación habitual apenas si nos procura las fuerzas necesarias para sostener la lucha en la vida.

La Ovomaltine contiene en forma concentrada los elementos nutritivos esenciales: malta, leche, huevos, cacao.

Gracias a su fácil digestión, la Ovomaltine se transforma inmediatamente en fuerzas nuevas y favorece la asimilación de los otros alimentos. Una taza de Ovomaltine en el desayuno, en la merienda o en la cena, proporciona la energía necesaria para adaptarse más fácilmente a las exigencias de los tiempos modernos.

**OVOMALTINE**

EL ALIMENTO VERDADERO

FABRICANTES:  
**Dr. A. WANDER, S. A., Berna (Suiza)**  
EN DROGUERIAS, FARMACIAS Y VIVERES FINOS

**Página...**

(Continuación de la Pág. 36.)

que con su silencio y con su protesta correcta, sabe censurar la jugada suya, el proceder incorrecto, y no puede hacerse responsable a toda ella, de lo que un número determinado haga, porque eso sería una falta absoluta de conocimiento y que lo único que traería como consecuencia sería la provocación del "respetable" llevándolo en algunos casos a perder —como se dice vulgamente— los estribos, y dar lugar a esos incidentes, que luego ellos son los primeros en lamentar.

"Educación deportiva" es todo eso, y no sólo es necesario que sean poseedores de ella los atletas, también el público, tiene que tener el concepto general de ella, suara que sus procedimientos no lleven al jugador a la violencia, y excitados por su exclamationes, lleguen a la consumación de actos que lo ponen fuera del concepto de persona.

"Educación deportiva" es algo que les falta a muchos de nuestros atletas, y que eso es causa de los incidentes, que se registran, desgraciadamente con mucha abundancia en nuestros campos de juego.

Laboremos todos porque lleguen a adquirirla, y habremos hecho mucho por la depuración del deporte.

Laboremos por que el concepto general del adversario y del aficionado no sea el que se forjan muchos atletas, sino que unos y otros podrán ser circunstancialmente sus adversarios, pero luego que la lucha termina, uno y otros son los amigos y camaradas de siempre, son los compañeros, que reconocen los méritos de quienes los tienen y censuran los defectos de los que no los han podido corregir.

Llevemos a todos los atletas la Educación Deportiva, y se habrá hecho por el deporte algo más útil, que pueda contrarrestar en parte la baja sufrida con el clima que no ha terminado aun, y que amenaza dar al traste con todo lo hecho hasta ahora.

**Carta...**

(Continuación de la Pág. 42)

nea apreció el triunfo obtenido por la Hopper.

Llegó, pues, al cuarto de Norma. El sueño había huido de sus hermosos párpados y su reciente maternidad poría nuevas y peligrosas complicaciones en este estado patológico, al extremo que Irving Thalberg esposo y director de Norma, sentía serias preocupaciones.

Sylvia comenzó el tratamiento. Suavemente primero, hasta vencer la resistencia rígida de aquellos nervios en tensión... Trabajó; trabajó hasta que el sueño placido de la artista, le indicó que su labor había tenido éxito.

La masagista se retiró prometiendo volver al día siguiente y rogando que no molestaran a la paciente.

A las seis de la mañana del próximo día el teléfono de Sylvia

## ACADEMIA MILITAR "FORK UNION"

Acreditada. Escuelas de Primera y Segunda Enseñanza. Profesorado competente. Aulas pequeñas. Supervisión de estudios. Cuerpo de cadetes. Escuela de Honor. Todos los juegos atléticos. Piscina. Edificios a prueba de incendio. Agua corriente, fría y caliente, en cada habitación. Salud inmejorable. Para prospectos, año 34, diríjase al doctor J. J. Wicker, Pres., Box 9, Fork Union, Va.



**Excelente**

## para convalecientes

Alimentos buenos y adecuados es lo más necesario para las personas que estén reponiéndose de una enfermedad. Es el mejor medio que tiene el convaleciente para recuperar su fuerza y energía.

La Maizena Duryea debe ser una parte importante en la dieta de los convalecientes — niños o adultos. Es nutritiva, fortalece y fortifica. Y es deliciosa! Hay muchas recetas de sopas, ensaladas, salsas y postres que son mucho mejores cuando se preparan con Maizena Duryea.

Permítanos enviarle un ejemplar del famoso libro de recetas Maizena Duryea. Hágale y envíe el cupón.



# MAIZENA DURYEY

F. A. LAY  
Aparatado 695. Habana

Envíame un ejemplar GRATIS de su libro de cocina.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....3118

sonaba persistentemente. Del otro lado del hilo telefónico, la voz quebrada por los sollozos de Hedda Hopper la reconocía en el momento. "Sylvia, por Dios, ¿qué has hecho con Norma?... Si le sucede algo me habrá arruinado para siempre... estaré proscripta de Hollywood..." etc. etc.

Sylvia no podía entender. Se pinchó las carnes para cerciorarse de que no era víctima de una pesadilla... preguntó de nuevo a Hedda qué había ocurrido, y aque lla entre sollozos siempre, le dijo que Norma Shearer, la gran artista, estaba casi loca... En sus narcarinas carnes se habían presentado extrañas marcas cárdenas... "probablemente le has estropeado un nervio... parece que está envenenada... va a tener un caso de parálisis... ¡Ay Dios mío!, ¡debería haberme muerto antes de traerla a esta casa!". La pobre Sylvia sintió que le flaqueaban las piernas. Aquello era inverosímil; pero... y si era cierto que había echado a perder por razones ignoradas, la carrera de Norma? ¡Adios dineros!, ¡adios, reputación! con un abrigo sobre los hombros, sintiéndose las pa yamas, Sylvia corrió a casa de Irving Thalberg.

Llegó al lecho de Norma y la examinó cuidadosamente... Entonces la masajista lanzó una carcajada... ¡Vaya una bromal! Y ella que creía ver en convulsiones de fracaso el tinglado de su fama... Alzó a Norma con el brazo y con la mano libre extrajo de debajo del cuerpo de la actriz una toalla de felpa de regular espesor... La noche anterior había dejado dicha toalla allí, a fin de no despertar a la joven... Y he aquí como aquel adminículo que usara para friccionarla, fué causa de tanto escándalo y preocupación.

Empero, desde aquel día, Norma se convirtió en la cliente más asidua de Sylvia Uhlback.

¿Hacen falta comentarios? Mas, esta anécdota no se puede contar entre las confidenciales que poco a poco iría desgranando Sylvia en sus artículos. De seguro que los fanáticos va a conocer muchas cosas interesantes de sus dolores. ¿Chantage?... ¿Abuso de confianza?... ¡Bah!, Hollywood es Hollywood.

• Pasemos a otro sujeta: La cuarta aventura matrimonial de Gloria Swanson, está dando motivos para serios comentarios. Gloria se casó la semana pasada nuevamente la más sagrada de las concesiones que hace la Naturaleza a una mujer: la maternidad... Y he aquí precisamente el problema.

¿Qué va a hacer ahora la ex-marquesa? Se conformará con dedicarse al hogar, al amor de este cuarto marido, muchos años más joven que ella, o seguirá la carrera que tan famosa la ha hecho?

Naturalmente, el problema de Gloria es más serio de lo que parece a primera vista. Gloria Swanson no llegó al "estrellato", sino después de conocer la miseria y el hambre. Tuvo que trabajar arduamente para conquistarse el puesto que durante tantos años ha ocupado.

Los acontecimientos amorosos, los romances de su vida inquieta y complicada, han estado siempre catalogados entre las cosas secundarias. Lo de vital importancia en su vida ha sido su carrera.

Y he aquí que Hollywood se hace de pronto la pregunta: "¿se-

rará feliz nuestra Gloria en esta nueva aventura amorosa?... ¿Que va a hacer Gloria de su flamante Michael Farmer?... Durará mucho tiempo la unión con el millonario irlandés?..."

El divorcio de Gloria del marqués de la Falaise tuvo su origen en la necesidad ardiente que la artista sentía de dedicarse a su arte, mientras que dejaba al marido con absoluta libertad para aburrirse.

Así el romance se evaporó.

Ahora Gloria ha probado de nuevo en la ruleta del amor. Parece, a primera vista, que el número ha salido premlado... Farmer es un hombre joven, elegante, poseedor de una fortuna fabulosa, relacionado con la más rancia aristocracia del Viejo Continente y asiduo visitante a cuanto sercio hay en Europa. Las temporadas en St. Moritz, en la Riviera, en Biarritz, lo encuentran siempre entre el más distinguido grupo de gente "bien". Farmer está acostumbrado a coodearse con mujeres de exquisita cultura, de suprema belleza, de ingenio, y especialmente de gran "sofisticación". Gloria ha "vivido" muchas veces en la tela luminosa estas vidas de mariposas doradas de las mujeres que pertenecen al mundo frívolo de la alta sociedad. Pero, en la práctica, podrá avenirse, acostumbrada a trabajar, a "ganar su dinero", a una vida de absoluta vaciedad? Hollywood no tiene nada de común con el joven millonario un enorme bostezo. ¿Cuál de los dos claudicará?

De modo que esté cuarto romance de Gloria podría tener el triste epílogo de un nuevo divorcio. Y esta vez con la seria complicación de un hijo.

(No os sentís más felices, humildes burguesitas de familia, sin problemas como estas grandes "estrellas" vestidas de orolepes? No. Posiblemente no. Nadie está plenamente conforme con lo que posee.

• Pola Negri ha vuelto a conquistar la atención de Norteamérica. Volvió del Viejo Continente para "filmear" y no contenta con la extraordinaria publicidad que tuvo y los halagos que recibió de sus muchos admiradores, la estrella polaca se enfermó de gravedad, hasta hacer concebir las más trágicas preocupaciones a sus médicos.

Afortunadamente para ella R. K. O. ya su film, había sido concluido. Y hay que reconocer que esta casa productora ha probado una vez más su absoluta pericia: la elección de Pola para el "rôle" principal en esta historia romántica del pequeño reinado de la Europa Central, ha sido un triunfo.

Existía enorme curiosidad respecto a cómo trataría el micro-

fono a la bella artista en estas aventuras trasatlánticas... ¿a cómo luciría la amada del indolente Valentino después de tocados estos años. Pola puede estar satisfecha. La prueba ha sido satisfactoria. El acento continental, delicioso. Ella luce bien. Vuelve con los prestigios de la ausencia. En "A Woman Comands", la ex-princesa Mdivani recoge sus olvidados laureles. Y ya tendremos noticias de cuantas campañas van a comenzar ahora la tarea de llevarse. Pola Negri, sin embargo, no se dejará engañar por doradas promesas. La mujerita es producto de una ultracivilización...

• Otra vez ocupan la atención pública Jack Gilbert y su ex-mujer Ina.

Esta John tiene una facilidad asombrosa para estar siempre en primera plana. Después de su trunco romance con Greta, la gente dijo que se había casado con Ina para olvidar a la sueca.

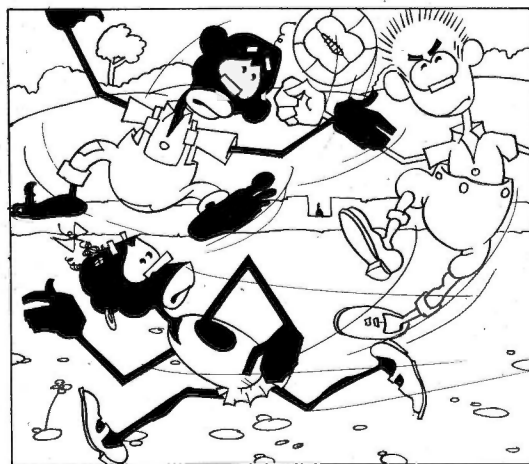
Pero apenas habían cesado las campanas que tocaron a boda, él vibrar, ya la desavenencia cun- trimonio y un divorcio fué la solución. Quedaron de nuevo libres, Jack y la Claire.

El espléndido galán joven, tan famoso en los pretéritos días del cine silente, recorrió la escala de las galanterías con muchas figuras prominentes de Hollywood... Se volvió a comentar que compajaba un nuevo con la Garbo... después hizo un viaje a Europa en el mismo vapor que la dinámica Lupe Vélez, cosa bien inocente por cierto, pero que sirvió para comentarios indiscretos de los morbosos. Y de pronto Ina y John se encuentran en New York. Van a comprar regalos de Navidad juntos; se les ve a todas horas en rinconcitos románticos... Jack se lleva a su rubia ex-mujerita a pasar unos días de vacaciones con él... Y a la vuelta a Hollywood, como se exhiben tan acaramelados, provocan la curiosidad y hay quien hace apuestas a que se *recosan* un día de estos. De todas maneras Ina jamás se mostró tan satisfecha. Pero no hay que perder de vista que últimamente la Claire ha obtenido francos éxitos en las cintas parlantes y que es una figura muy popular por el momento.

• En cambio, Ruddy Vallée, el ídolo de las niñas románticas, el sentimental cardador radiofónico con su espectacularmente contrajo matrimonio hace poco con una chiquilla linda, pero a la cual se podía aplicar la célebre frase de "linda cabeza, pero sin seso"; Vallée, el pobre, está amenazado por el monstruo del "divorcio" que se acerca con pasos agigantados. ¡Y son muy pintorescos los comentarios! ¡Mucho!



**En su valija**  
siempre hay lugar para un frasco del laxante suave y refrescante,  
**"SAL DE FRUTA"**  
Marca de **ENO** Híbrica  
ENO'S "FRUIT SALT"





realizó una buena obra en la campaña contra el obrero que cambia de ambiente en busca de mejores posibilidades, calmó a la multitud, asegurándole que la Justicia del Estado haría pagar en la silla eléctrica el crimen por el que se pedía castigo.

Primero se señaló el proceso para el día 6, ya que en esa fecha se celebraba la tradicional feria de Scottsboro, facilitándose de esta manera a mayor número de individuos la posibilidad de asistir a la vista de la causa. Al comienzo del acto, cerca de diez mil personas se aglomeraron frente al Palacio de Justicia pidiendo la muerte para los acusados. El escándalo fué de tal naturaleza que, alarmado el defensor, pidió, sin éxito, que se transfiriera la sesión a otra ciudad. El Jurado fué escogido exclusivamente entre comerciantes y hacendados ricos. Ni un solo obrero, blanco o negro, fué llamado a juzgar el caso. La sentencia no tardó en producirse. Charles Weems y Clarence Norris fueron sentenciados a la pena capital el día 6, y al siguiente, con excepción de Roy Wright, que acaba de cumplir catorce años, todos los otros procesados escucharon igual sentencia. Wright, por su parte, tres días más tarde fué condenado a cadena perpetua. Las

# EL CASO...

ejecuciones, de acuerdo con la disposición del Tribunal presidido por el juez Hawkins, debían efectuarse en la semana del 19 de julio de 1931.

En la cárcel de Kilby, en la ciudad de Montgomery, en el propio Estado de Alabama, esperan todavía la palabra final en lo que a su destino respecta estas nueve víctimas del imperialismo norteamericano que ha regalado con sangre de obreros las regiones mineras de Pennsylvania, que ha sembrado la muerte en el atormentado Harlem, que guarda todavía entre rejas, bajo el cielo de la áurea California, a Tom Mooney, cuya inocencia es más que evidente. Mas no es ésta la ocasión de extenderse en consideraciones ajenas al caso de Scottsboro, que ha alcanzado resonancia tan universal como el de Sacco y Vanzetti. No bastaría un volumen para señalar ni aun sintéticamente cómo pesa sobre la clase obrera norteamericana la mano férrea de Wall Street, que mueve a su antojo el altivo Capitolio washingtoniano y la señorial Casa Blanca, de la que parece haber huido toda llena de indignación, la romántica

(Continuación de la Pág. 16 )

ca sombra del vencedor de Cornwallis, del héroe virginiano que forjara con la espada y con la mente la noble República que en menos de dos siglos se ha convertido en nueva Fenicia, preocupada tan solo de acrecentar su riqueza y extender sus fronteras.

La lucha que se ha producido con motivo de los sucesos de Alabama—decimos en las páginas finales del libro que hemos dedicado a estudiar la vida del negro en los Estados Unidos,—no es únicamente por la liberación de nueve hombres. Tiene, ciertamente, trascendencia más amplia: es la batalla por los derechos de las masas trabajadoras contra la ley de Lynch. ¡La dramática aventura de estos desdichados hambrientos, ha llevado a la conciencia de todos y de cada uno, en la población obrera, el convencimiento de que es necesario anular todas las voluntades, reunir todas las fuerzas para destruir la política de división, que lanza al obrero blanco norteamericano contra el obrero negro, para en la oportunidad propicia, encargar a éste contra el extranjero, en beneficio siempre de la clase opresora, que no se detiene ante

barrera alguna para el logro de sus propósitos!

El caso de Scottsboro, en efecto, señala el inicio de una nueva etapa en la lucha de clases en América. Sus graves incidentes, su repercusión internacional, han confirmado las sospechas que se venían alimentando contra no pocos falsos "leaders"; sospecha que ha tenido el poder de restar a la Federación Americana del Trabajo un crecido porcentaje de afiliados.

¿Cómo es posible—sin duda se habrá dicho la gran masa obrera maltratada de todas suertes en el curso de los últimos años—que ni una sola vez en el curso de los sensacionales procesos que culminaron en la sentencia de Tom Mooney a cadena perpetua, en la ejecución de Sacco y Vanzetti, y en la pena de muerte para ocho muchachos, dictada por un juez venático en la esclavista Alabama, se haya oído la palabra de protesta, la voz tronante de indignación de la A. F. of Labor, que con toda probabilidad ha estado notablemente en la opinión pública, desacreditando a los jurados, desechando los prejuicios e interesados en hacer sentir la mano dura de la clase dominante, que marcha a grandes pasos hacia la ruina, impulsada por la voracidad de los reyes de Wall Street?

go, no sabía a dónde ir ni qué hacer. Comencé a vacliar. Tenía necesidad, una necesidad absoluta de mi esposo, y así que fué avanzando la mañana, determiné, bruscamente, dar el paso desesmerado y hacer lo que él me pedía. Por tanto me dirigí al mismo establecimiento en el que me había ocultado la primera noche y llamé al abogado Cantillon que había sido designado por mi esposo. Me dió un número y me dijo que lo llamara a las 2 p. m. Dos hombres habían estado vigilándome mientras telefonaba. Tenía la seguridad de que eran detectives. Después, ¿quién lo que debía hacer hasta las 2 p. m.? Tenía necesidad de alimentarme y, sin embargo, no tenía deseos de comer. Me dirigí a una droguería y tuve necesidad de farmoarme a mí misma a tragar. Dos detectives, tengo la seguridad de que eran detectives, se sentaron junto a mí y estuvieron vigilándome. Salía que habría de llamarles la atención si dejaba mis alimentos sin tocarlos, y por eso comí.

A las 2 p. m. volví a Broadway y llamé al número que Mr. Cantillon me había dado. Se me dijo que llamase a otro número y que mi esposo contestaría a la llama-

## La Historia...

da. Así lo hice y el doctor contestó: ¡Oh!, ¡era tan grato volver a oír su voz...! Pero tenía el temor de que la policía pudiese estar escuchando y por tanto hablé en español al doctor. Convine con él encontrarnos en el lobby del teatro Biltmore.

Me encaminé directamente al teatro, y un momento después llegó el doctor. Estaba solo. Me dijo que nos encontraríamos en un garaje. Se lo prometí. Cuando él se fué, caminé por la calle y doblé la esquina hasta el garaje que me había indicado, y ya estaban allí el doctor y el juez Russell esperándome. Les dije que no quería entregarme. Y ellos se mostraron maravillados. Parecían comprender mi terror... y me dijeron que si estaba decidida a no entregarme ellos no se interpondrían. Me ayudaron a montar en un automóvil y ascendimos la loma. Me persuadieron.

### UNA REYERTA DE MUJERES CELOSAS

Y aunque en estos momentos me alegro de haberme entrega-

(Continuación de la Pág. 13 )

do—me ha procurado en cierto modo un alivio—todavía no he podido borrar de mi recuerdo aquella mañana, en Phoenix, hace una semana. Se me presenta ante mí en todos los momentos de vigilia y constituye un tormento durante mi sueño.

Estábamos juntas—Anne, Sammy y yo—en su apartamento—Bungalow en North Second Street. Había pasado la noche anterior con ellas. Habíamos desayunado en payamas. Anne y yo estábamos preparándonos para irnos a nuestro trabajo en la Louis Gruen Memorial Clinic. Eran como las 8 y 30. Sammy estaba parada ante su tocador, peinándose. Habíamos estado hablando de trivialidades... no recuerdo exactamente de qué. Después la conversación recayó en Jack.

Algunos días antes Jack había ido a la clínica y me había pedido que le presentara la nueva enfermera a la que deseaba conocer. No importa cuál sea su nombre. La llamaremos Miss X. Aparte de trabajar en la clínica, estaba sometida a un tratamiento por una enfermedad constitucional que, en un tiempo, había sido infecciosa. Pero ese periodo infeccioso no había pasado ya. Por tanto no vi mal alguno en presentarle a Jack. Estaba segura de que la amistad nunca se desenvolvería hacia una etapa de intimidad. Jack, ciertamente, no era más que un bueno y fiel amigo de todas nosotras, Anne inclusive.

Pero, aunque Anne no había estado enamorada, ni lo estaba de Jack, ni él de ella, era en extremo celosa, en una forma bien inocente. Por ejemplo, había habido varios ocasiones en las que ella me había reprochado, más bien en espíritu, el hecho que de reconversión, por "haber tratado de quitarle su amigo". Pero así que hablabamos acerca de Jack, y Miss X, el sábado pasado, Anne se puso bruscamente seria y me reprochó por habérsela presentado.

Yo defendí la presentación que había hecho, pero Anne no se

consolaba. Fueron agriándose las palabras, elevándose en ella la cólera hasta llegar a un extremo de ruptura. Se volvió desde el lugar en que se encontraba parada. Estaba poniéndose livida de rabia. Me dijo "¡que lo había estado pensando y que había decidido ir a ver a Jack y contarle todo acerca de Miss X", levantando el velo del secreto profesional de que participaba conmigo.

"Si tú, alguna vez te dices a Jack esto", la advertí "yo iré a verte en la clínica, todo lo que yo sé acerca de ti... y no solamente no podrás conservar por más tiempo tu puesto allí, sino que no podrás lograr obtener trabajo con ninguno de los médicos a quienes lo solicites".

Sammy, como he dicho, se encontraba de pie frente al toca-

## ¿Mal de Corazón o Indigestión?

Palpitaciones, Acidez, Opresión, Falta de Respiración.

UNA PRUEBA DE TRES MINUTOS DESCUBRE CUAL ES EL MAL.

Si bien muchas personas sufren de mal de corazón, hay miles que viven en constante desasosiego por creer que son víctimas de ese mal. Este mal, que a veces es el mal de las personas que atribuyen los síntomas que sienten a mal de corazón, o sean palpitaciones, falta de respiración, opresión al pecho del corazón, no saben que son causados por un exceso de ácido en el estómago. Disuélvase ese ácido, y los atormentados síntomas del mal de corazón desaparecen como por encanto.

Esto puede demostrarse en tres minutos: Obténrase en cualquier botica Magnesia Bisurada, un poco de polvo o tabletas. Tómese en un poco de agua después de la comida y note el efecto. Si los síntomas de mal del corazón no se presentan, es señal evidente de que el padecimiento es debido a exceso de ácido en el estómago. Si, en su garantía que es eliminado por la Magnesia Bisurada. No hay nada mejor más seguro contra el ácido que interrumpe la digestión, y una sola prueba demuestra su innegable eficacia.

HECHO PARA HOMBRES



Para después del baño y la afeitada. Nada lo iguala. Masculino desde el color al perfume y al nombre ya famoso:

SUPER-TALCO para HOMBRES MENNEN



dor. Dejé de peinar y se volvió para enfrentarse conmigo.

"Ruth", dijo, "si tú dices algo acerca de Anne y la haces perder su empleo, voy a matarte a tiros, tan seguramente como tú te llamas Ruth Judd".

La amenaza de Sammy provocó dos cosas instantáneamente. Me recordó un incidente de algunas días antes, cuando en presencia de Jack y de Mr. D... había sido presa de cólera repentina, había palidecido, después se había sonrojado, y finalmente huido hasta un callejón próximo donde permaneció quince minutos antes de que pudiéramos calmarnos. Y todo a causa de que Anne había declinado una invitación para ir a pasear en automóvil con ella, dando como razón: "Cuando voy a pasear en automóvil, no me gusta que vayan otras muchachas en el grupo".

La otra cosa que me había recordado el estallido de Sammy fué el hecho de que allí, muy dentro de su alcance, en la gaveta del tocador, precisamente, se encontraba mi pistola, que yo había dejado, junto con otras posesiones misceláneas mías, cuando abandoné a las dos jóvenes, como a mediados de septiembre, para establecerme en un apartamento en East Brill Street en anticipación al retorno de mi esposo a Phoenix. Allí estaba esa arma cargada, donde Sammy podía cogerla en un momento, si quería, y en mi mente el recuerdo de su temperamento. Por tanto, para destruir la tensión ecé que andaba y me dirigí a la cocina.

#### "LA PISTOLA APUNTÁNDOME", DICE RUTH

Unos cuantos segundos más tarde me volví para ver a Sammy parada en la puerta existente entre la cocina y el comedor. Estaba apuntándome con la pistola. Se encontraba sólo a tres pies de distancia. Di un salto sobre ella. Con un golpe traté de arrebatársela la pistola, pero ella hizo fuego y la bala me hirió en el dedo. La golpeé de nuevo y en esta ocasión la desarmé. El arma rodó por el suelo.

Sammy me cogió entre sus brazos y luchamos. Era terrible. Vacilamos, ambas caímos al suelo, aferrándonos a la pistola. Anne llegó gritando a la cocina. Se apoderó de una tabla de planchar que estaba parada contra la pared, y así que ella la cogió, me apoderé de la pistola. Desde mi posición semiyacente hice fuego. La bala dio en la cabeza de Sammy... Puede ser que hubiese disparado otro tiro, pero no estoy segura.

Me usé en pie en los momentos en que Anne se me encimaba con la tabla de planchar. Hice fuego, nuevamente. Y otra vez hice fuego... no sé cuántas veces.

Anne cayó, no muy lejos de Sammy.

Después todo pareció escaparse de mi cerebro. Me detuve. Aquel momento estaba mortalmente silencioso cuando recibí mis sentidos y lentamente me fui dando cuenta de la enormidad de lo que había tenido lugar. Me hizo el efecto de un rayo que hubiese caído sobre mí. Lastimada desde la cabeza hasta los pies, arrastré el cadáver de Sammy hasta el baño. Después arrastré el cadáver de Anne hasta el dormitorio y lo levanté hasta depositarlo en la cama. Después volví a arrastrar el cadáver de Sammy hasta el

# Ningún dentífrico cura



No espere Ud. que el cepillo de dientes haga el trabajo de un dentista, porque ningún dentífrico es capaz de curar ni el más pequeño desarreglo de la dentadura. El dentífrico es tan sólo un medio para limpiar.

El dentífrico Colgate limpia mejor que otros dentífricos porque su espuma es más penetrante e inunda las pequeñas hendiduras e intersticios de los dientes, donde no alcanzan las preparaciones pastosas.

La activa espuma higienizadora de Colgate no sólo pule la superficie y deja la dentadura brillante y hermosa... hace más: desaloja totalmente las partículas de alimentos, causantes de la carie.

Es por esto que el dentífrico Colgate lo recomiendan mayor número de dentistas y lo usan más personas hoy, que cualquier otro dentífrico conocido.



Use  
Colgate  
con el  
cepillo  
húmedo.

DC231-S

dormitorio y lo deposité, también, en su cama.

Con manos temblorosas lavé la sangre del piso de la cocina y del baño. El piso de la cocina era de linoleum y el del baño de losetas y no fué, por tanto, difícil tarea. Pero no pude borrar las huellas de sangre del piso de madera existente entre ambas habitaciones. Pensé en llamar a la policía. Pensé en hacer muchas cosas, pero finalmente cobré fuerzas para dirigirme a la clínica. Me había puesto un poco de gasa alrededor de mi dedo herido y la había cubierto con un pañuelo.

El Dr. B... se dió cuenta inmediatamente de que había pasado algo raro.

"¿Está usted enferma? ¿Se siente mal?", me preguntó. Pero no pude decirle la verdad. Quería decirle, pero no podía. Ahora lamentó no habérsela dicho entonces. En lugar de contarle nada me dirigí a los servicios y lloré.

El Dr. B... me pidió que escribiese un poco a máquina. Un

pequeño menú. Lo escribí con la mano derecha.

#### LA OLCATURA DE LOS CADAVERES

Como a las 2 y 30 o 3 p. m. volví a la casa y arrastré el gran baúl de Anne desde el garage hasta el dormitorio. Puse a Anne y a Sammy dentro de él, y pasé el resto del día arreglando el lugar en la mejor forma que podía.

El sábado por la noche llamé a una agencia y solicité un vagón para llevar el baúl a la estación. No sabía qué cosa era lo que iba a hacer, pero creía que si lograba llevar el baúl hasta el doctor en Santa Mónica podría ayudarme. El hombre del expreso me dió que el baúl era demasiado pesado para poder embarcarlo como equipaje y entonces hice que me lo llevaran a mi apartamento en Brill street. No hice nada más aquella noche.

El domingo por la mañana, cuando saqué a Sammy del baúl traté de meterla en mi propio

baúl de metal, pero era demasiado pequeño. Arrastré entonces el cadáver hasta el baño y lo corté con un cuchillo de carnicero. Puse la parte superior del cadáver en el baúl metálico. Después dividí la parte inferior, cortando las piernas y las rodillas. Había lugar para ellas, también en el pequeño baúl metálico. El resto lo colgué en mi maleta.

Ya para entonces había comenzado a dolerme la mano. Me sentía mortalmente enferma. La vista de la sangre junto con el pensamiento de lo que había hecho, de que había realizado aquella cosa horrible—y que no había tenido más remedio que hacer—me dejaron inválida. Tuve que luchar mucho para evitar desmayarme.

Me eché en la cama durante un rato; después me dirigí al encargado de la casa y le pedí que me llevara el equipaje hasta la estación, porque iba a ir a Los Angeles para ver a mi esposo. Accedí a trasladar los baúles. Desmés

(Continúa en la Pág. 56.)

ta. Usted no parece darse cuenta de la importancia del material que pongo a su disposición, ni del señalado honor que le hago al brindarle la oportunidad de usarlo. Pude haberse enviado a un verdadero literato como Sinclair Lewis o Harold Bell Wright; pero soy de naturaleza generosa, y prefiero dárselo a usted, escritor de segunda clase, con la esperanza de ayudarlo a mejorar su trabajo a un grado tal, que también pueda usted llegar a ser candidato al Premio Nobel o a una plaza en el Templo de la Fama.

Para demostrarle la eficiencia



**DOLORES de espalda,**  
de los músculos,  
debidos al reumatismo,  
se van pronto con el

**LINIMENTO**  
**de LOAN**  
-Mata-  
dolores

con que realizo mis investigaciones, le incluyo una fotografía tomada por un fotógrafo profesional, en la que aparece en una posición característica: sacando un magnesio por la claraboya de una puerta de habitación. Gozaria usted intensamente, Mr. Upson, si examinara todas las fotografías llenas de interés humano que he podido obtener de este modo. En una ocasión me pasó una semana entera en un hotel de Boston. Mi equipo consistía solamente en una fuerte escalera de mano, mi fiel cámara y un potente aparato de magnesio. Estos sencillos artefactos, combinados con mi natural instinto de saber escoger la habitación apropiada, en el momento preciso y mi agilidad de piernas al huir, me permitieron lograr resultados positivamente maravillosos.

Pero volvamos al caso fotográfico que nos interesa, que es el muy extraño del joven Miguel Tierney y la señorita Lucía Dutton. El material obtenido me ha costado mucho tiempo y dinero, y también la luxación de un tobillo, que en la actualidad me tiene recluida en la casa. Pero mis sacrificios no han sido en vano. Tan pronto reciba su contestación le enviaré las fotografías y las explicaciones pertinentes. Y tengo la seguridad, Mr. Upson, que su espíritu de artista se apreciará en el acto como un material digno del escritor más famoso.

Sinceramente suya,  
(Srta) Susana BROCK.

Bread Loaf, Vermont,  
Diciembre 6, 1931.  
Srta. Susana Brock,  
East Thetford, Mass.

Distinguida señorita:  
Contestando su carta de ayer, quiero asegurarle, sincera y positivamente, que no puedo hacer uso de sus fotografías, y que si me las envía, perderá su tiempo.

# La DIVINA...

Se equivocó usted al atribuirme un espíritu artístico. Yo no soy más que un mecánico de tractores, que recientemente ha estado tratando de ganarse la vida, más o menos honradamente, escribiendo cuentos sobre el negocio de tractores. Además, yo no tengo nada que ver con las ilustraciones que aparecen en mis cuentos; los directores de la revista se ocupan de eso. No puedo hacer uso, por lo tanto, de sus fotografías.

Muy atentamente,  
William HAZLETT UPSON.

East Thetford, Mass.  
Diciembre 8 de 1931.  
Sr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.

Mi estimado señor Upson:  
He recibido su carta de diciembre 6, y realmente me apena su indiferencia ante la gran oportunidad que le ofrezco. Pero soy una artista demasiado grande para desalentarme por una mera indiferencia.

Creo que si usted viese la serie completa de fotografías se sentiría profundamente impresionado. Ya ha recibido usted la primera, la que revela a la autora en una pose característica. Aquí le adjunto las restantes.

La que marco con el número 2 fué tomada en septiembre. El señor Miguel Tierney, el joven que mastica el profano, acaba de llegar de Boston, para colocarse de pagador en el Banco Nacional de East Thetford. La señorita Lucía Dutton, la joven que se empolva la nariz, vino de New York recientemente, para dar clases de cultura física y bailes típicos en la escuela pública. Por casualidad, ambos se hospedan en la casa contigua a la mía.

Al principio, no parecía haber nada extraordinario o interesan-

(Continuación de la Pág. 18.)

te en relación con ninguno de los dos. Pero como es mi costumbre invariable el investigar la vida de mis convencios, empecé secretamente a fotografiarlos, con la esperanza de descubrir algún detalle de valor: Utilicé para ello lo que yo llamo mi técnica de la pajarrera, que es un método sencillo y eficaz desarrollado por mí hace unos años. En el patio de mi casa y al extremo superior de un poste de diez pies de altura, hay una especie de pajarrera. Pero alberga pájaros de ninguna clase. Ha sido construida por mí para servir de escondite a mi fiel cámara, cuya lente, colocada en el centro de una de las puertecillas, enfoca hábilmente un extremo del portal de la casa de huéspedes vecina. El diafragma se controla mediante un botón eléctrico que tengo fijado al lado de la ventana de mi sala de observación. Puedo así fácilmente tomar fotografías secretas de cualquier persona que se encuentre en dicho portal.

Pocos días después de la casi simultánea llegada de Miguel y Lucía a la población, mi ojo siempre avizor los descubrió en ese favorito lugar de los huéspedes, y, corriendo a la sala, oprimí el botón de mi cámara. El resultado, la fotografía número 2 ya mencionada, no es, a simple vista, de gran importancia. Indica, simplemente, que a principios de septiembre estos jóvenes no parecían interesarse el uno por el otro. Un investigador corriente, sin mis excepcionales dotes inquisitivos, habría, sin duda, abandonado la observación; perdiendo así los sorprendentes acontecimientos que más tarde se desarrollaron. Pero yo no soy de los que se desaniman con facilidad. Y por eso continué durarte más de un mes y con bastante frecuencia, mis pes-

quisas fotográficas, aunque sin lograr nada de importancia. A principios de octubre, no obstante, obtuve la fotografía número 3, que demuestra algún progreso. Miguel, a quien los plátanos parecen gustar excesivamente, ya no los consume alisadamente, sino que los comparte con Lucía.

La fotografía número 4 fué tomada dos semanas después. Desgraciadamente, debido a que la pareja se situó en el extremo del portal que pocas veces ocupa na-

## La Cera Mercolizada Embelece el Cutis

Su cutis quizás parezca ajado, envejecido y lleno de manchas, pero debajo de ese velo hay un hermoso y juvenil cutis que la Cera Mercolizada pondrá al descubierto. No tiene más que aplicarse un poco de Cera Mercolizada, con ligeras palmaditas, en la cara, cuello, hombros, brazos y manos, por la noche antes de acostarse. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. **Saxolite, en Polvo reduce las arrugas y otras señales de la edad.** Disuélvase una onza de Saxolite en un cuarto de litro de báham rum, télese diariamente como astringente. En todas las boticas.

die, y que está fuera del alcance de mi cámara, tuve necesidad de alterar ligeramente la posición de la pajarrera. Al hacerlo, enfoqué la lente demasiado bajo. La fotografía, por lo tanto, no está completa; pero reproduce lo bastante para demostrar que, ya para esa fecha, Miguel y Lucía ya se interesaban vivamente el uno por el otro.

Mi investigación suplementaria confirmó el hecho. Los veía salir juntos por la mañana, y regresar juntos a la tarde; a pesar de que sus horas respectivas de trabajo no eran las mismas. En mis conversaciones con la dueña de la casa, sobre asuntos generales, averigüé hábilmente que Miguel pintaba acurelas de paisajes y puestas de sol, que mostraba a Lucía con orgullo y que ésta celebraba entusiasmada. Existían, además, otros síntomas. Por las noches la oía tocar el piano, mientras él cantaba canciones de amor, increíblemente tontas. Todo esto puede parecerle a usted sin importancia, pero tiene que conocerlo para comprender luego los extraños acontecimientos desarrollados con posterioridad.

Poco tiempo después de tomada la fotografía número 4, la que sólo muestra los dos pares de piernas, la temperatura se usó tan fría que los vecinos dejaron de concurrir al portal. Mi técnica de la pajarrera no me servía para nada; pero nada contar aún con mi bien cultivado ojo de águila.

Y una noche, a raíz de mi primera carta, observé que Miguel y Lucía salían de su casa y se encaminaban hacia el distrito comercial de la población. Pensé que irían al cine o a alguna reunión inocente; pero no podía darlo por seguro. Hechos, y no suposiciones, son los que siempre necesitan. Tiene que desentrañar la verdad en todo momento.

Impulsado por este concepto del deber, marché detrás de ellos y sigilosamente les seguí los pasos. Los vi entrar en una ferretería, y cuando salieron, Miguel llevaba en las manos una pala completamente nueva. Tomaron por la calle Main, pasaron fren-



**CASINO NACIONAL**

**COMIDA - BAILE - RULETA**

**JUEVES DE GALA DINNER DELUXE \$5.00 CUBIERTO**

**Las demás noches \$3.50**

**También servicio a la carta**

Es necesario el traje de etiqueta para bailar todas las noches. Excepto los domingos.

**DOS CELEBRADAS ORQUESTAS;**

**La popular neoyorquina de Jerry Freeman**  
y la cubana **Casino Orquesta**

**Balles internacionales por la magnífica pareja**  
**Fowler & Tamara**

Para reservaciones de mesas: Teléfonos: F.0.7420 - 7075 y 7365

te al Banco Nacional de East Theford, doblaron en la esquina, y volvieron a doblar por un estrecho callejón que corre paralelo a la calle Main y pasa por detrás del edificio del Banco.

Yo estaba cerca de ellos, pero procediendo con cautela para no ser descubierta. Los vi detenerse ante una pequeña casucha donde hubo una herrería, pero que hace años está desocupada. Miguel sacó algo del bolsillo y lo introdujo en la puerta. Se trataba evidentemente de una llave. Oí el chirrido de una mohosa cerradura, y la puerta se abrió. Miguel y Lucía entraron, cerrando en seguida la puerta. Me apresuré a hacer un reconocimiento. Traté de mirar por la cerradura, pero no pude ver nada. Examiné la puerta, sin hallar rendija alguna que me permitiera observar el interior. Le di, entonces, la vuelta al edificio. Era una estructura sólidamente hecha, de piso y medio de altura, con ventanas de fuertes persianas. No había ninguna abertura por donde investigar. Por un momento me consideré derrotada.

Pero, casi inmediatamente, al mirar a mi alrededor, me di cuenta de un detalle de suprema importancia. ¡La pared del fondo de la antigua herrería apenas distaba un metro del fondo del edificio del Banco Nacional! Conocía bien el interior del Banco, y comprendí en el acto lo que se tramaba. ¡La gran bóveda de seguridad donde se guardaba todo el dinero de la institución daba a esa misma pared del fondo!

Al instante mi mente analítica descubrió las sinietras implicaciones de tales detalles. Todo el complot quedó revelado con claridad meridiana. Miguel, el mal retribuido pagador del Banco, estaba enamorado. Necesitaba dinero para casarse. Había caído en la tentación. Era demasiado inteligente para efectuar el robo durante las horas de trabajo, porque en ese caso podría escapar con más dinero que el llevado en los bolsillos. En cambio, penetrando en la bóveda durante la noche, podría a sus anchas llenar toda una caja de dinero y valores, y huir con su amante lejos de toda persecución.

El hecho de que Lucía lo acompañara, indicaba, claramente que era su cómplice. Y puesto que acababa de comprar la pala, era evidente que la excavación del túnel necesaria para penetrar en la bóveda del Banco, no había comenzado aún. Pasarían días y quizás semanas antes de poderlo terminar. Tendría, yo, pues, tiempo suficiente para seguirlo observando de una manera metódica y eficiente.

Regresé a casa en un estado de gran excitación. Hasta ese momento había estado investigando los movimientos de Miguel y Lucía por un alto sentido del deber. Pero en lo adelante continuaría haciéndolo por el exquisito placer artístico de la aventura. ¡Al fin logra experimentar esa suprema exaltación espiritual que se apodera de aquel que lleva a cabo un gran descubrimiento!

A la mañana siguiente visité al dueño de la antigua herrería, y averigüé que Miguel se la había alquilado por dos meses, pero no le había pagado. ¿Qué le quedaba? La reserva de Miguel sirvió, naturalmente, para confirmar mis deducciones y fortalecer aún más mi propósito de llegar hasta el fondo del asunto.

Durante la tarde maduré mi plan de batalla. Resolví introducirme en la herrería; pero no por



**¡Mucho ojo!**

En estos difíciles momentos de aguda crisis universal es preciso—para resguardar la salud—tener más cuidado que nunca con las innumerables imitaciones del afamado *producto de confianza y de calidad:*

**CAFIASPIRINA**

Como usted bien lo sabe, la Cafiaspirina es incomparable para aliviar todo dolor—de cabeza, de oído, de muelas; jaquecas, neuralgias, trastornos femeninos, etc. Su benéfica acción es rápida y eficaz, sin ocasionar trastornos de ninguna especie.

**¡La Cruz Bayer es su garantía!**



**¡Si no ve la Cruz Bayer no compre!**

la puerta ni ninguna ventana, donde pudiera dejar huellas que alarmaran a mi presa. Terminada la cena salí con mi fiel cámara, una escalera de mano, un aparato de magnesio, una linterna eléctrica de bolsillo, y una fuerte varilla de acero.

Me dirigí al fondo de la herrería. Coloqué la escalera, y subí por ella hasta una ventana alta que aparentemente daba luz y aire a un desván. Con la varilla forcé la persiana, y penetré en el recinto con mi cámara y magnesio. Era en realidad un desván o piso alto que se extendía sobre una parte de la herrería. Con mi linterna eléctrica exploré el lugar. No había escalera de acceso a la parte baja, pero en el medio del piso, existía una abertura o escotilla pequeña. Mientras yo inspeccionaba la herrería a través de esa providencial boquete, oí voces afuera. En seguida se abrió la puerta y Miguel y Lucía penetraron.

El primero hizo girar el botón de la luz eléctrica, y pude enton-

ces, desde mi excelente mirador, obtener una vista espléndida de la parte de atrás de la herrería, dividida de la otra por una cortina barata. Contra la pared del fondo, la más cercana al Banco, había un objeto misterioso, completamente cubierto con una sábana blanca. Probablemente alguna máquina perforadora. Vi a Miguel coger la pala; pero no la utilizó para excavar, sino para echar carbón en una estufa que había en un extremo.

Mientras él efectuaba esa operación, Lucía se quitó el abrigo y el sombrero, y acto continuo recibió una sorpresa que por poco me hace caer de mi observatorio. Porque Lucía se presentaba a mi vista en un traje llamativo de bailarina española, algo así como el que lleva Carmen, en la ópera del mismo nombre.

He ahí algo nuevo y enigmático. Yo sabía ya que ella era profesora de baile. Como le he dicho antes, Lucía vino a East Theford para dar lecciones de cultura física y bailes típicos en la

escuela pública. ¿Pero por qué habría de ejecutar una danza española mientras su novio excavaba el túnel para robar al Banco? El asunto se complicaba, haciéndose cada vez más misterioso. Aunque no podía explicarme esta nueva fase, comprendí que era mi deber obtener un récord fotográfico. Rápidamente, pero con sumo cuidado para no levantar sospechas, enfoqué mi cámara por la abertura del piso, coloqué el magnesio de modo que la luz proyectara hacia abajo, y tan pronto Lucía pasó frente a la lente, solté la chispa. La muchacha dió un grito—estos magnesios, como usted sabe, asustan un poco—y Miguel lanzó una maldición. Comprendí que había legado el momento de huir.

Con la cámara debajo de un brazo, corrí hacia la ventana. Salí apresuradamente, puse los pies en los peldaños, y traté de bajar con la mayor rapidez posible. Pero, en mi excitación, quise descender demasiado de prisa. Res-

(Continúa en la Pag. 58)

pagué la renta y algunas otras pequeñas cuentas con el poco dinero que tenía, me dirigí a la estación y monté en el tren, luego de haber chequeado mis baúles.

Los baúles los consigné a mi hermano, porque había reflexionado que permitir que el doctor me auxiliara hubiese arruinado su carrera si es que se descubría. Esta cosa horrible. Tenía la seguridad de que podía persuadir a mi hermano para que hiciese cualquier cosa que le pidiese sin tener necesidad de darle una explicación. Había telegrafiado a mi hermano a fin de que fuese a esperarme. No se encontraba en la estación y por tanto fui a buscarlo a la Universidad. Hice preguntas y finalmente lo hallé, esperándolo por fin, hasta que se apareció.

De regreso hacia la ciudad baja estuve a punto de caer presa de un ataque histérico, pero no podía contarle lo que había pasado. Le dije, nada más, que quería que me ayudase a tirar los baúles al océano.

Compramos soga, para amarrar los baúles a los estribos del automóvil. Pero no tuvimos oportunidad de usarla. El empleado de la estación nos dijo que tendríamos que permitirle que los inspeccionara. Sabía que ya todo había termi-

# La Historia

(Continuación de la Pág. 53)

nado, y en vista de ello formulé una excusa, manifestando que tenía que ir a buscar las llaves y me apresuré a alejarme de la estación. En camino hacia la ciudad alta pedí a mi hermano algún dinero. No tenía un centavo. Me entregó cinco pesos, y con eso, lo abandoné y emprendí mi ruta a través del Getsemani que me conducía hacia mi entrega.

## LA POLICÍA MUY ESCÉPTICA

La policía me ha llamado asesina a sangre fría; una asesina sin freno, diabólica. Dicen que yo preparé los planes con astucia y deliberación hasta llegar a aquella tragedia en el pequeño apartamento de Phoenix, donde mis amigas hallaron la muerte. Pero si la policía conociera todo lo que había detrás de aquel terrible "affaire"—la estrecha intimidad de nuestra compañía,—la vida tersa, limpia y decente que hacíamos, acaso se diera cuenta de lo injusto que era su veredicto.

La policía pone en duda mi declaración de que yo me vendí la mano en la mañana de la tragedia. Dicen que tres hombres del expreso, que trasladaron los baú-

les grandes hasta mi casa el sábado por la noche, han declarado que mi mano no estaba vendada.

Los empleados del expreso, sencillamente, están equivocados. Tengo la seguridad de lo que digo. Es probable que no se dieran cuenta. Envolví un pañuelo sobre parte de mi mano inmediatamente después de la refriega, cuando todo estaba en calma y mi mente se había aclarado lo suficiente para darse cuenta de que la bala que había disparado Sammy me había atravesado el dedo índice y se encontraba alojada en la carne. Primero envolví la herida en un pedazo de gasa. Después arrugué la mayor parte de mi pañuelo en la palma de la mano, di vuelta al resto por el dorso de la mano y sujeté el extremo, con un alfiler a la parte arrugada. Era mi idea en aquellos momentos arreglar el vendaje de tal manera que apareciese como si no llevase más que el pañuelo en la mano. Y en torno a mi mano se veía el pañuelo.

En la mañana de la tragedia me presenté al trabajo en la clínica y el Dr. B... me dictó algo. Se dio cuenta de mi nerviosidad y me preguntó si estaba enferma

o me sentía mal, pero no me apremió para que le diese explicación alguna. Después me dictó algunas notas y mientras las tomaba, tuve mi mano izquierda oculta bajo la mesa, de modo que no pudiese ver el pañuelo.

Me pregunta la policía cómo explico yo el hecho de que la bala que mató a Sammy dejara una trayectoria indicativa de que había sido disparada desde una posición horizontal. Esto, dicen, tiende a contradecir mi declaración de que, cuando disparé, estaba tra ella, me encontraba en una posición semiyacente en el suelo.

No puedo recordar la posición exacta de la pistola, en aquella oportunidad, a causa de que, como ya he dicho, todo tuvo lugar con una rapidez confusa. Sé, sin embargo, que ambos nos encontramos en el suelo luchando para obtener la posesión de la pistola, que yo había hecho que ella saltase... y que yo logré apoderarme de ella. Tengo la idea de que hice blanco en la parte posterior de la cabeza de Sammy antes de lograr ponerme en pie; pero me acordó que yo había estado apretado el gatillo hasta que ya me encontré en pie o a medio levantar.

## POR QUÉ NO SE OYERON LOS DISPAROS

En cuanto a los tiros que se dispararon, la policía me ha preguntado por qué no se ha presentado ningún testigo diciendo que los oyó en aquella mañana. Esto no es cosa desusada. No hay casa alguna muy cerca de aquel *bungalow duplex* de Second Street. La otra mitad del *bungalow* estaba desalquilada en aquel momento y no había casa alguna en los solares próximos. Dudo que nadie dentro o en los alrededores de la casa hubiese podido oír—me refiero al *bungalow* situado en la escuela y que es el más próximo, o al situado al otro lado de la calle,—los disparos. La pistola era pequeña, de calibre 25, automática, que no produce gran detonación.

Quería saber por qué yo no había oído tres disparos que, según una mujer que vive a setenta y cinco yardas del *bungalow* de la calle Segura dice que oyó a las 10 y 30 de la noche del viernes. Creen, supongo, que yo debí haberlos oído si es verdad que había pasado la noche en el *bungalow* con las muchachas, como he manifestado. Pasé la noche allí, pero no puedo precisar exactamente la hora en que llegué.

Puedo decir esto, sin embargo, que cuando mi esposo y yo vivíamos en una de esos apartamentos duplex precisamente, oíamos, de vez en cuando, sonidos que se nos asemejaban a disparos en la noche, en la vecindad de la casa. Si esa mujer oyó disparos en la noche del viernes, no tendría nada de particular. Yo creo que si se interrogase a los demás vecinos atestiguarian que han oído, sonidos semejantes, en otras ocasiones.

Se ha querido crear mucho en torno a la carta que yo dirigí a mi marido y que tiré en el drenaje de los servicios del establecimiento por departamentos cuando ya tenía escritas diez y seis carillas, por el hecho de que no mencionaba en ella que Anne había cogido la tabla de planchar con ánimo de darme con ella. No tengo idea alguna de por qué he omitido esto. Estaba procurando escribir la carta bajo una intensa y desoladora excitación emocional. Había cien cosas que es-

## En el COLMO de la FATIGA

y cuando hay que trabajar todo el día

SI SE siente usted con gana de volver a acostarse, aunque acabe de saltar de la cama... si una noche de reposo no basta a restaurar el vigor, tal vez la culpa la tiene un intestino pereoso.

Lo probable es que el organismo de usted se halle invadido por substancias tóxicas que la inercia intestinal espere por él cuando no las elimina como debe. El cansancio, la jaqueca y las afecciones cutáneas son, generalmente, las señales de alarma.

Para combatir tal estado, los médicos no recomiendan medicinas, sino un alimento fresco y nutritivo: la Levadura Fleischmann para la Salud.

La Levadura Fleischmann alivia el estreñimiento, ayuda a la digestión, estimula el intestino, elimina los desechos y no irrita. Excepcionalmente rica en vitaminas, entona todo el sistema. Tome usted tres pastillas diarias, y durante seis semanas por lo menos y se verá en el camino de la salud y del vigor.



"En casos de decaimiento físico, la levadura fresca aumenta la energía y la resistencia; mejora el apetito y posee efectos tónicos" declara el doctor PAUL GERBER, jefe de la Sección de Enfermedades Internas de uno de los más famosos hospitales de Viena, bajo cuya supervisión otros médicos estudian.

Ciudad de Levadura Fleischmann, S. A. Apartado 782, Habana

Écrivez-moi mandarme su folleto gratis.

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_

434



# LEVADURA FLEISCHMANN



taban girando en mi mente y que quería consignar para que el doctor las conociera. Estaba débil y acaso enloquecida por el miedo. No podía escribir en lugar público alguno, donde pudieran reconocermé, porque no era mi intención; entonces entregarme. Escribí a mi esposo dos cartas mientras estuve escondida en el sanatorio. Puse una en mi bolso



¿REUMATISMO?

Todo dolor reumático o muscular lo vence el

LINIMENTO

de **IOAN**  
-Mata-dolores-

y la otra la destruí en el lavatorio de aquella casa.

¿LOS CADÁVERES NO ESTABAN EN LAS CAMAS?

Ponen en duda, también, mi declaración de que puse a Anne y Sammy en sus camas aquel sábado de la tragedia. Me dice la policía que la esposa de uno de los doctores de la clínica, manifiesta haber mirado a través de las ventanas del dormitorio después de las 9 de aquella mañana del sábado, y que no vio a nadie en las camas. Había sido enviada allá por su esposo, según tengo entendido, para determinar por qué Anne no había concurrido al trabajo, y al mirar a través de la ventana, no vio señales de nadie, vivo o muerto.

Es completamente posible que ella llegase al bungalow y mirase hacia el dormitorio a través de las ventanas, antes de que yo hubiese colocado los cadáveres sobre las camas. Y aun, si hubiese mirado después de haber puesto yo el cadáver de Anne en su cama, es posible que se hubiese engañado; porque recuerdo que tapé el cadáver de Anne con los cobertores de la cama.

También quiere saber la policía qué es lo que yo hice con el colchón de una de las camas. Eso pueden descubrirlo en la parte exterior de la casa. Cuando retorné a la casa para llevarme los cadáveres en el gran baúl de Anne, traté de limpiar y arreglar el apartamento. Cuando fue de noche llevé afuera uno de los colchones sangrientos. Era mi intención quemarlo, aunque me doy cuenta ahora de que no hubiese podido por menos que llamar la atención.

Pero en aquel entonces creía que estaba haciendo lo indicado, y por tanto llevé el colchón hasta un matadero cercano, situado a unos veinte pies de distancia, al sur de la casa. En aquellos momentos vi a un hombre que se aproximaba por la acera. Estaba silbando. El riesgo que corría se me hizo evidente con la celeridad de un rayo. Por eso tiré el col-

chón entre la hojarasca y regresé corriendo a la casa.

Pero si he quemado una cosa que tiene estrecha asociación con mi fuga. El vestido blanco y negro con el que me presenté en la estación, a reclamar el equipaje. Había tratado de teñirlo bajo difíciles circunstancias en los servicios del establecimiento por departamentos, en mi segundo día allí. Fue una labor deficiente y lo reemplacé, como he relatado, con un vestido verde del que me apoderé en la habitación de una paciente en el sanatorio.

Cuando abandoné el sanatorio para venir a Los Angeles, me encontraba con el problema de no saber qué hacer con mi vestido teñido. Lo envolví en un pedazo de papel que encontré en mi escondite y en las afueras de Pasadena logré mi oportunidad. En un patio, tras un establecimiento, había un incinerador. Al parecer estaba ardiendo el fuego en su interior, porque salía humo por su chimenea. Me dirigí a él y metí el paquete en el incinerador. No tomé razón del lugar.

La policía dice que encontré un casquillo de pistola, calibre 25 en mi apartamento de la calle Brill. Quizás lo hayan encontrado, pero si es así, en nada contradice lo que he expuesto. Todos los casquillos que encontré en el piso del apartamento de Second Street, mientras estaba limpiándolo el sábado, me los llevé conmigo a mi apartamento cuando los empleados del expreso transportaron hasta allí el gran baúl. Creo que los puse en mi tocador. Después, en el desorden de los preparativos para venir a Los Angeles, los trasladé a mi bolso y puse mi bolso en la maleta en que

fué hallado. Si encontraron uno de los casquillos en mi apartamento, debió haberse caído del tocador en mi excitación y confusión, sin que me diese cuenta de ello.

Se me dice que una mujer que vive en la casa de al lado del apartamento que yo tenía en East Brill Street, ha dicho que oyó ruidos como de alguien que hacía varios viajes, entrando y saliendo de la casa, entre las 11 y 30 y la 1 a. m. del viernes por la noche, precedente al día de la tragedia. Si oyó esos ruidos, no fueron hechos por mí. Pasé la mayor parte de aquella noche en casa, haciendo trabajos para la clínica que me habían impedido ir a comer con Anne y Sammy, y más tarde, como he declarado me dirigí a casa de ellas, donde pasé el resto de la noche.

Se ha declarado que yo traté de obtener prestado un automóvil para llevar a Anne y a Sammy a "un picnic en el desierto", unos cuantos días antes de la tragedia, con el propósito de matarlas allí. Pedí a un amigo que me prestara su automóvil, pero no para esa finalidad.

Anne, Sammy y yo habíamos tratado de los planes para encontrar una casa con más cuartos, para volver a vivir todas juntas nuevamente. Queríamos encontrar una casa lo suficientemente grande para que pudiéramos acomodarnos, no solamente nosotras tres, sino también mi marido cuando regresase a Phoenix y mi padre y mi madre. Tenía la esperanza de lograr algún día muy pronto, enviar a buscartos y vivir todos reunidos.

Con esta idea en la mente había obtenido varias direcciones de

SI ANTES DE EMPOLVARSE usa usted la

# CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS

- el polvo adhiere más, y mejor.
- la crema protege su cutis.
- y lo suaviza y aclara.

HIMMELROTHERKA RESERVE

agentes y corredores de casas y tenía ansiedad por verlas. No pensaba en manejar al automóvil. Anne era la que había de manejarlo. Nunca se me vio manejando un automóvil por las calles de Phoenix. No manejo lo suficientemente bien para confiarle a través de las dificultades del tránsito. En una o dos ocasiones el Dr. B... me había pedido que cogiese su automóvil y fuera en él a algún mandado, pero siempre me excusé. Tenía miedo de intentar manejar por las calles. Creo que el Dr. B... podría sustanciar esta declaración mía.

## Un Cadáver

(Continuación de la Pág. 22).

to de nada podrá acusarme. Usted me pagará los quinientos pesos, ¿no es verdad? El diamante vale cinco veces más que el que usted ofrece por él y quizá hasta valga mucho más. Vamos, lleve a la policía, registren y no encontrarán diamante alguno. Cuando se convenga de esto, entonces le diré dónde puede encontrarlo, usted lo hallará, y yo cobraré el valor de mi trabajo. El chino hizo una pausa.—Veo que no acaba usted de creerme. Está bien ilusionado de que lo encontrará. Bueno, venga conmigo, y comience su búsqueda.

Recogió el sombrero. Guggenheim y el inspector le siguieron.

Tsim Sek sentóse, contemplando los esfuerzos de Guggenheim, el inspector y los empleados todos del café para encontrar la piedra perdida. Raras criaturas humanas, al parecer con cuatro patas, iban de un lado para otro de la alfombra como perros de presa.

Había pasado ya la hora de almuerzo, y una camarera, que no estaba ocupada en la faena investigatoria, quitó los albos manteles de las mesas y los reemplazó por los de color anaranjado para la hora del té. Después, en cada mesa puso tazas, platillos y azucareras que trajo de la cocina.

(Continúa en la Pág. 66).

# EN VIAJE AL NORTE

## Tarifa Especial para Viaje de Ida y Vuelta

### A New York

Salidas todos los Jueves -1.00 a. m.-

### A New Orleans

Salidas Todos los Sábados

### Servicio Regular de Pasaje y Carga para Puertos de Centro y Sur América

## UNITED FRUIT COMPANY

### Steamship Service

"La Gran Flota Blanca"

Oficina de Pasajes: Paseo de Martí 110-A. Telf. M-8268

Oficina General: Muelles de Sta. Clara. Santiago Terminal Co. Telf. M-6978

Agentes en Santiago de Cuba: Muelle Luz.



# 6 DIVINA.

(Continuación de la Pág. 55)

balé, y caí. Cuando me levanté, apenas podía caminar. Sentía un dolor intenso en el tobillo izquierdo. Haciendo un esfuerzo gigantesco de la voluntad, pude salir cojeando. Tuve forzosamente que dejar abandonados el aparato de magnesio y la escalera, aunque lojré salvar mi fiel cámara.

Veinte minutos después me hallaba en casa, telefoneando al médico. Este, luego de examíname cuidadosamente, declaró que tenía descompuesto el tobillo y no podría caminar durante varias semanas.

A la mañana siguiente revelé e imprimí la fotografía; y se la envió marcada con el número 5 y último de esta serie de profundo interés humano. Tenía el propósito, como ya le dije, de investigar el asunto hasta el final, pero, desgraciadamente, no me es posible hacerlo ahora. Hace dos semanas justas que tomé la mencionada fotografía, y desde esa fecha mi tobillo dislocado me ha obligado a guardar cama, mártir de mi arte. Y aun transcurrirá otra semana antes de que pueda salir nuevamente.

Mi sensible accidente, sin embargo, no le resta valor artístico a mi relato. Le he suministrado, señor Upson, el número necesario de soberrbos negativos y todos los detalles del caso para que usted pueda escribir una página de alto valor dramático. Tiene los



## ¡ÉL PERDIÓ SUS DIENTES...y a ELLA! la piorrea ha hecho su obra destructora

UNA tragedia siguió a la otra. Al principio no parecía grave. Ella había notado que le sangraban a él las encías y le dijo que no las descuidara, pero él nada hizo y se le volvieron blancas y esponjosas. Después los dientes se le aflojaron en sus raíces! Entonces, un diente se le cayó, otro tuvo que ser extraído y ahora le faltan seis.

Compadézcalo! Pero él pudo haberlo evitado fácilmente, lo mismo que Ud. puede impedir esta tragedia. Cepílese los dientes por las mañanas y por las noches con Forhan's para las Encías.

Es más que una pasta corriente de dientes, pues éste dentífico es preparado científicamente para evitar la terrible piorrea. No solamente mantiene sus dientes limpios y blancos sino que también evita que la piorrea ataque a sus encías, y sus *salud*.

Forhan's para las Encías, elaborada según fórmula del Dr. R. Forhan, especialista en enfermedades de la boca, contiene el asistente Forhan, descubridor por el Dr. Forhan y usado por casi todos los dentistas del mundo en el tratamiento de la piorrea.



CARTELES

antecedentes completos del joven a quien el dinero ha tentado; y tiene también el detalle adicional y misterioso de la ballarina final. Puede usted obtener un final de efecto sorprendente, dejando en duda al lector respecto a si el joven está realmente sacando el Banco, o sencillamente tomando lecciones de baile de su amada.

Como ya le he recalado, este material se lo envío absolutamente gratis. Mi única recompensa es la satisfacción de haber realizado una buena labor.

Y ahora que tiene usted en su poder, señor Upson, todo el material y los detalles pertinentes, espero saber que su actitud de indiferencia hacia mi trabajo ha desaparecido por completo.

Sinceramente suya,  
(Srta.) Susana BROCK.

Bread Loaf, Vermont,  
Diciembre 10 de 1931.  
Srta. Susana Brock,  
East Thetford, Mass.

Muy señorita suya:

He recibido su carta. Ciertamente, mi actitud de indiferencia ha desaparecido por completo. Ahora abrigo un sentimiento de franca hostilidad hacia usted. No voy a perder mi tiempo discutiendo el aspecto moral de su entrometimiento en los asuntos de los demás. Probablemente no entendería usted mis razones. Me limito a decirle que su relato no vale para nada. Lo que me ha invitado sólo sirve para un comienzo. Los lectores, con sobrada lógica, exigen también un final definido. Y como su relato carece de ello, no tiene valor alguno.

Atentamente,  
William HAZLETT UPSON.

East Thetford, Mass.,  
Diciembre 12 de 1931.  
Sr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.

Mi estimado señor Upson: El final de una de las más famosas historietas en lengua inglesa deja al lector en duda acerca de cual de las dos puertas fué la que se abrió: la de la dama, o la del tigre. Nosotros podemos obtener un efecto igualmente interesante, dejando que el lector decida si se trata del robo del Banco, o de una lección de baile.

Sinceramente suya,  
(Srta.) Susana BROCK.

Bread Loaf, Vermont,  
Diciembre 15 de 1931.  
Srta. Susana Brock,  
East Thetford, Mass.

Señorita Brock: Frederick Palmer, en su reciente biografía del gran Newton D. Baker, Secretario de la Guerra en el gabinete del presidente Woodrow Wilson, relata que Mr. Baker en una ocasión, constando a un pequeño correspondiente, se expresó de esta manera, breve y concisa: "He recibido su carta, No quiero recibir más cartas suyas."

¿Qué le parece la indirecta?  
Atentamente,  
William HAZLETT UPSON.

East Thetford, Mass.  
Diciembre 20 de 1931.  
Sr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.

Estimado señor Upson:  
No comprendo en lo absoluto su

carta de diciembre 15. Y quiero decirle, en el acto, que la de diciembre 10 me ha ocasionado muy serios contratiempos. Y no solamente a mí, sino también a otras personas. ¡Si hubiese usted dejado las cosas como estaban, señor Upson! Mi intuición artística me decía que era mejor terminar el relato en forma de misterio sin descubrir, dejando perplejo al lector entre el robo y el baile. Pero como usted, con su mentalidad prosaica de mecánico de tractor, insistió en llegar a un final de tipo más sólido, resolví, en un mal momento, satisfacer sus caprichos.

Hace cuatro noches, encontrándome ya casi bien del tobillo, salí de nuevo a investigar. Me fué dado hallar el verdadero final de esta sorprendente aventura. No es ni el robo ni el baile. Es la tragedia—tragedia para Miguel Tierney, para Lucía Dutton, y para mí. He sufrido la humillación más grande de mi vida y estoy completamente descorazonada. Mi cámara ha sido deshecha. Temo que mi carrera artística haya llegado a su término. Y todo por culpa suya, señor Upson.

Salí de mi casa esa noche cerca de las siete, llevando mi fiel cámara, una nueva escalera de mano, otra varilla de acero, y otro equipo de magnesio. Penetré por la misma ventana. Recogí la escalera y la metí dentro del desván. Introducíéndola por el agujero o escotilla, me deslicé hasta el piso bajo con todos mis accesorios. Con mi linterna de bolsillo inspeccioné bien el local. Volví a ver el raro objeto cubierto con una sábana que me había llamado la atención la vez pasada. Noté, además, dos cosas que no estaban allí anteriormente.

En el centro del piso descansaba una enorme caja de madera, como de ocho pies de alto, por otros tantos de ancho. Por un lado la tapa tenía unas bisagras. Logré abrirla; pero estaba completamente vacía.

Lo otro nuevo era un gran montón de paja en un extremo de la habitación. Me di cuenta en seguida de que esta paja me brindaba un excelente escondite. Coloqué primero la escalera dentro de ella, cubriéndola bien, y luego me metí yo con el aparato fotográfico.

Poco tiempo después entraron Miguel y Lucía, me escondí perfectamente en la paja, pero dispuesta a no perder un solo detalle. Entonces pude apreciar que mi observatorio estaba mal situado. La enorme caja en el centro me impedía completamente la vis-

ta del misterioso objeto cubierto con la sábana. Cuando ambos se acercaron al mismo, también los perdí de vista.

Pero casi en seguida reapareció Miguel con la sábana en las manos. Dió unos pocos pasos y la arrojó al suelo. Evidentemente, el objeto había quedado al descubierto. Hubo un corto silencio, y luego habló Lucía:

—Es bellísima—dijo ella.

—Tiene que serlo—respondió él.—Mi modelo es bellísimo.

—Lo importante es que has realizado una gran obra. Realmente, Miguel, eres una maravilla. ¡Y pensar que nunca has tenido un maestro que te enseñe!

—Bueno, si gano la beca, ya tendré maestros de sobra. —Entonces asintió Lucía—y entonces podrás quizás fundirla en bronce. En bronce lucirá aún mejor que en cera. Y también aprenderás a cincelar el mármol. Con el tiempo, los entendidos, empezarán a comprar tus obras y llegarás a ser famoso y rico.

Y entonces nos casaremos—continuó Miguel—y seremos para siempre felices.

Huero luego una larga pausa.

—Lo malo es—objetó Miguel—que todavía no me he llevado la beca.

—Pero te la llevarás, de seguro, —afirmó Lucía.—Se trata de un certamen para artistas jóvenes y principiantes; y tú eres ya superior a la mayoría de los consagrados.

—Ojalá sea verdad—dijo Miguel.—Vamos a colocarla ahora en la caja con mucho cuidado. Ya avisé al express, y vendrán a buscarla por la mañana. Llegará al salón de exhibición, en Boston, la misma tarde.

Un momento después entraron ambos en mi campo visual. Carregaban una estatua de tamaño natural, hecha de un material blanco y rígido. Era una reproducción exacta de Lucía en su traje de ballarina. Y, como ésta aseguraba, una obra bellísima. Quedé maravillada del talento artístico demostrado por el muchacho. Llegaron la estatua hasta la caja, la metieron dentro, y se separaron un poco.

—Vamos a amarrar la base al fondo de la caja—dijo entonces Miguel.—Luego la cubriremos con la sábana y la rellenaremos de paja.

Esto último me alarmó grandemente. Iban a usar la paja. Me descubrirían sin duda alguna. Presentí una situación embarazosa.

Si de todas maneras van a descubrir mi escondite, pensé, entonces, rápidamente, vale más que tome una última fotografía.

El lado abierto de la gran caja estaba frente a mí. La estatua se

# TUBERCULOSIS

¡A VECES LA TRAE UN SIMPLE RESFRIADO!

Por sorprender a un organismo débil que no pone resistencia; o por descuido de la persona, un resfriado fácilmente degenera en tos, catarro, bronquitis, posiblemente tuberculosis. Protejase ya con la Emulsión de Scott, de aceite puro de hígado de bacalao. Fortifica el pecho y da mayor resistencia al organismo.



Esta siempre está mejor

Rechace toda imitación—Acepte sólo la EMULSIÓN DE SCOTT RICA EN VITAMINAS

destacaba, blanca y clara, del fondo cavernoso. Sin hacer ruido preparé mi cámara; enfoqué la lente; abrí el diafragma; y solté el magnesio...

El resultado fue la fotografía que le incluyo, número 6 de la serie. Pero la fotografía, desgraciadamente, no fue el único resultado. Mientras me acercaba en la paja, pensando lo que debía hacer después, sentí a mi lado un calor extraño. Me pareció notar un olor a humo. Temí que algo estuviera quemándose. Volví la cabeza. Efectivamente, algo se quemaba. La chispa del magnesio había prendido fuego a la paja. Haciendo un colosal esfuerzo salí al medio de la habitación con mis apatados. Los dos jóvenes, que parecían aturridos por lo que acababa de suceder, me miraron asombrados. Pero pronto reaccionaron. Miguel corrió hacia un extremo de la herrería, y Lucía cerró la tapa de la caja para proteger la estatua. El joven volvió en seguida con un cubo de agua y lo echó sobre la paja. Pero el fuego había tomado demasiado incremento.

—No hay más agua—exclamó desconsoladamente Miguel.

—¿Quéás afuera haya un barril de agua de lluvia—sugerí yo.

—Salimos todos en su busca. Pero desgraciadamente, no encontramos nada.

—Tenemos que sacar la estatua—dijo Miguel resueltamente.

Pero ya era muy tarde. Toda la paja estaba ardiendo, y el interior de la herrería era un infierno de humo y llamas. Lucía y yo pedimos auxilio, mientras Miguel corría a la esquina y hacía sonar la alarma de incendio. Varias personas acudieron a nuestros gritos.

Una trajo un extinguidor portátil; pero no sirvió efecto. Cuando llegó el material de bomberos, ya toda la paja se había consumido. Las paredes empezaban a arder; pero un chorro de agua salido de la gruesa manguera pronto logró apagarlas. El humo fue disipándose poco a poco. Al fin pudimos entrar a inspeccionar el daño. La estatua se mantenía intacta en el centro de la habitación, ligeramente quemada por un costado.

—¡Espéñdolo!—exclamé yo.—El fuego no fue gran cosa.

Miguel se adelantó. Abrió la tapa de la caja, y todos miramos hacia dentro. Lo que vimos fue trágico. La estatua había sido modelada en una especie de cera, sobre una ligera armazón de varillas de hierro. El calor del incendio de tal modo había ablandado y casi derretido la cera, que la figura resultaba algo completamente distinto y grotesco. Apenas podía creer que se trataba de la misma escultura. Inmediatamente enfiqué mi cámara en el magnesio, y tomé la fotografía número 7, que también le incluyo.

No había aún sacado la plancha de la recámara, cuando Lucía se me adelantó. Nunca he visto a una joven más enojada.

—¡Usted prendió fuego a la paja! ¡Usted es responsable de todo!

—Fue un accidente—replicó yo.—Nunca tuve intenciones de causar un incendio.

—¡Usted se introdujo aquí sin permiso de nadie! ¡Estaba escondida! ¿Qué pretendía hacer?

—Yo soy un artista de la investigación—le contesté con la mayor dignidad que pude asumir.—Todo lo que he hecho, ha sido en beneficio del arte. Usted y Miguel son personas tan interesantes, que me he visto impelida a investigar los detalles significativos de sus vidas, para poderlos luego ofrecer al público en forma de páginas literarias. Y tomaba fotografías, para ilustrar debidamente esas páginas.

—¡Valiente artista es usted!—exclamó Lucía.—Seguramente no se da usted cuenta de que Miguel tiene muchísima más capacidad artística que diez mil viejas idiotas como usted. ¿Cómo se atreve a impedirle a investigar nuestras vidas, eh? Pues lo que ha logrado usted ha sido nuestra ruina. Miguel iba a enviar esta estatua a un certamen de Boston, donde un millonario ofrece, como premio al mejor trabajo una beca por dos años. El la necesitaba ganar, para poder detenerse a estudiar la escultura. Y probablemente la hubiese ganado, a no ser por su inconcebible entrometimiento. Pero ya todo es inútil. Mañana se cierra el periodo de las admisiones; y ya no le queda tiempo para hacer nada nuevo.

—Yo lo siento sinceramente—le dije—pero no puedo dominar el impulso que me obliga a investigar la naturaleza humana, y a recoger en mi cámara sus diversas manifestaciones.

—Entendido—dijo Lucía con tono simétrico.—Y da la casualidad que en estos momentos yo tampoco puedo dominar el impulso de hacer algo en beneficio de la humanidad.

Y diciendo esto me arrebató la cámara fotográfica, la arrojó al suelo, y comenzó a pisotearla de una manera salvaje. Antes de que nadie pudiera intervenir, ya había destruido a mi fiel compañera. La portentosa lente de doscientos dólares quedó hecha añicos; el diafragma, desbaratado; el resto del aparato, en fragmentos. Terminada su obra vandálica,

Lucía comenzó a llorar. Miguel la apretó contra su pecho, y suavemente se la llevó del fatídico lugar.

Volví a casa en un estado de ánimo sumamente deprimido. Hice de esto cuatro noches. Desde entonces no he hecho otra cosa que meditar acerca de mi frustrada carrera artística. Miguel y Lucía no me han reclamado daños y perjuicios por lo del fuego; y yo tampoco les he reclamado nada por la destrucción de mi cámara. En realidad, creo que Lucía estaba justificada en lo que hizo.

Y quiero decirle, señor Upson, que he experimentado un cambio radical en mi manera de apreciar las cosas. La destrucción de esa bellísima estatua es principalmente culpa suya, por haberme picado el amor propio, diciéndome que el relato requería un final definido. Pero yo también me siento culpable. Y tanto me apena la desgracia de esos dos jóvenes, como porvenir he contrahuido a tronchar, que he perdido por completo mi entusiasmo por la investigación de la naturaleza humana. Presiento que mi labor artística ha terminado.

Le envío, no obstante, las dos últimas fotografías, para que despierte su remordimiento por la parte de responsabilidad que ha venido usted en la desgraciada historia de Miguel Tierney y Lucía Dutton.

No he vuelto a verlos desde la noche de la tragedia. La dueña de la casa me dice que se marcharon para Boston esta tarde. Según ella ambos parecían intencionalmente felices. Es realmente sorprendente que puedan soportar su infortunio con tanta entereza.

Sinceramente suya,  
(Srta.) Susana BROCK.

Bread Loaf, Vermont.  
Diciembre 22 de 1931.  
Srta. Susana Brock.  
East Theford, Mass.

Señorita Brock:  
He recibido su carta, y quizás pueda usar su material después de todo. El final que usted me suministra es bien definido; y podrá servir de valiosa lección a todas aquellas personas que se dejan llevar de ideas artísticas completamente contrarias al sentido común.

Atentamente,  
William HAZLETT UPSON.

East Theford, Mass.,  
Diciembre 23 de 1931.  
Sr. William Hazlett Upson,  
Bread Loaf, Vermont.

Estimado señor Upson:  
Encantada al saber que por fin se decide usted a usar mis fotografías. Pero tendrá que cambiar



**Zip**  
**CREMA DEPILATORIA**  
BLANCA - PERFUMADA - RAPIDA - INOFENSIVA  
Simplemente aplíquese, luego enjuáguese — El vello desaparece.  
**EPILATORIO ZIP**  
SEGURO porque LLEGA A LA RAIZ  
Destruye de raíz el pelo, atacando las causas rápidamente y sin daño.  
De venta en las principales perfumerías y droguerías.  
Agente: M. C. TELLO, Apartado 1105, Habana

**DESTRUYE DE RAIZ EL VELLO**

nuevamente el final de la historia. Esta mañana, Miguel y Lucía vinieron a verme. Estaban locos de alegría.

—¿Recuerda usted la noche del fuego?—me preguntó en el acto Miguel.

—¿Podré jamás olvidarla?—le contesté.

—Fues bien, yo estaba tan excitado esa noche que olvidé dar contraorden a la agencia del express que debía venir a buscar la estatua. Los cargadores llegaron por la mañana, sacaron la caja, la transportaron a Boston, y allí la entregaron en el salón donde se celebraba la exposición. El sábado recibí un telegrama mandándome a buscar, Lucía y yo fuimos juntos. Y aquí tiene usted el fallo del jurado seleccionador.

Me entregó una hoja de papel, escrita en máquina, y que decía lo siguiente:

*El jurado seleccionador se halla profundamente impresionado por la maravada originalidad demostrada en el envío del señor Miguel Tierney, titulado "La Bailarina". En la representación de la figura humana, el señor Tierney ha abandonado por completo el uso de cubos, triángulos, esferoides y líneas rectas, como también todas las curvas, superficies y mallas puramente matemáticas, que son tan frecuentemente usadas en lo que damos en llamar arte moderno. El ha comprendido instintivamente que las figuras geométricas exactas nada expresan fuera de la fría rigidez de las cosas muertas. Se ha dado cabal cuenta de que las secciones cónicas deben ser para el matemático y el ingeniero.*

*Pero su credo artístico no es meramente negativo. El señor Tierney ha comprendido la profunda verdad básica de que todas las cosas vivas son amorfas y no*

(Continúa en la Pag. 62.)

**LOS PURGANTES NO LO ALIVIABAN**



PÚRGUESE constantemente—o añada fibra indestructible a su alimentación. Cuando se sufre de estreñimiento hay que hacer una de las dos cosas.

Los millones que han probado el Kellogg's ALL-BRAN saben que es el remedio más sano y agradable. Con él se garantiza la curación del estreñimiento. Basta comer dos cucharadas diarias, o dos en cada comida en casos reacios. Sirvase con leche fría, sopa y otras mil combinaciones.

Pruébelo hoy mismo. Su rico sabor a nueces le gustará. Además enriquece la sangre con hierro y embellece el cutis con buen color.



**Kellogg's ALL-BRAN**  
De venta en todas las tiendas de comestibles—en su paquete verde y rojo

**NUNCA** podrá hornear a perfección disponiendo de un polvo leudante inferior. Insista siempre en el mejor—



**ROYAL BAKING POWDER**

# LOS REGALOS DE NUESTRO GRAN CONCURSO DE PASATIEMPOS

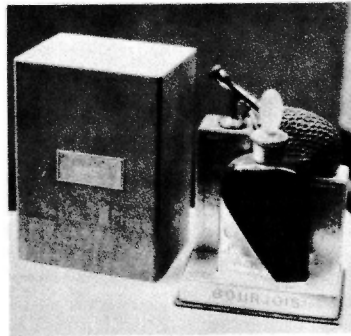
Los magníficos regalos que ofrecemos, a los que resulten triunfadores en nuestro Gran Concurso, han sido donados por casas especializadas en el giro de su premio respectivo.



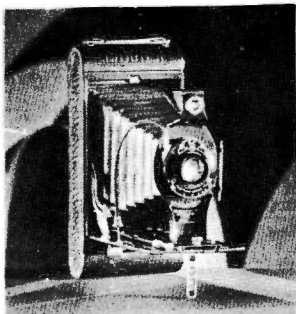
Una lindísima jarra de la maravillosa cristalería Lalique, donado por la joyería Cuervo y Sobrinos, de San Rafael y Aguila, y de un valor de \$50.00.



Un lindo centro de mesa con candelabros y flores de adorno. De aspecto elegante y llamativo. Regalo de la joyería "El Gallo", de San Rafael e Industria. Precio: \$25.00.



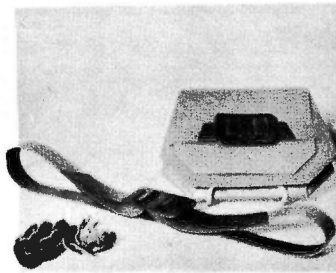
Un frasco del maravilloso perfume "Soir de Paris" con su atomizador correspondiente, de la perfumería Bourjois. Precio \$13.50.



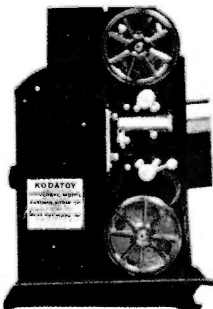
El último modelo de la cámara Kodak de bolsillo, con lente anastigmático F.6.3, con obturador "ball bearings", con velocidades de 1/25, 1/50 y 1/100 de segundo y otros adelantos que harán el placer del aficionado más exigente y cuyo valor es de \$31.00, obsequio de la "Kodak".



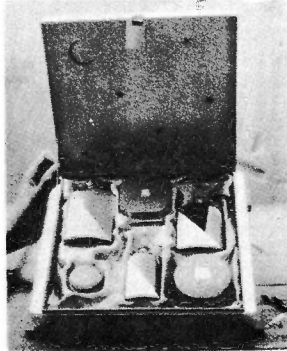
Un precioso juego de café, ricamente decorado, de la joyería "El Gallo", de San Rafael e Industria. Precio: \$20.00.



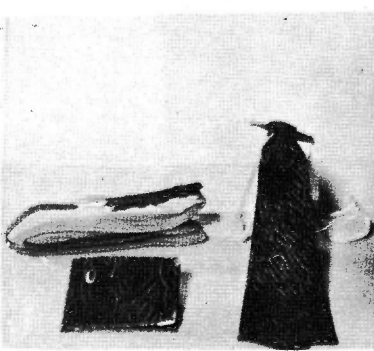
Un juego de cartera, cinturón y flores para el vestido, de piel de Rusia legítima. De la casa especializada en carteras y bolsas "Don Quijote", de Aguacate N° 35. Precio: \$20.00.



El "Kodatoy" un cine en miniatura, donde pueden exhibirse verdaderas cintas cinematográficas, proporciona a todos un agradable entretenimiento. Esta equitudo con un motor para proyección automática. Se suministra con un teatro en miniatura, dos carretes vacíos, de metal, con capacidad para películas de 30.48 m., cordón eléctrico y enchufe para corrientes de 105 a 125 voltios, 60 ciclos, corriente alterna solamente. Obsequio de la "Kodak". Precio: \$16.50.



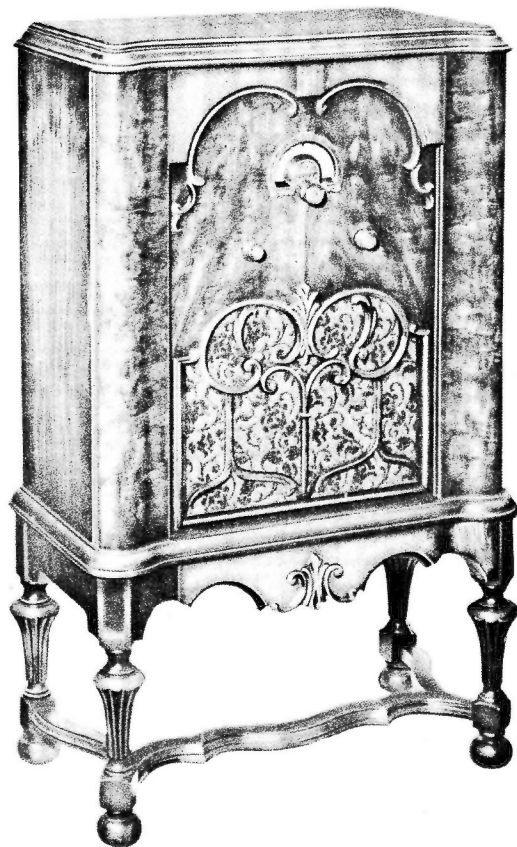
Un lindísimo estuche de la perfumería Bourjois, conteniendo diversos productos especiales de esta acreditada casa. Precio: \$25.00.



Un juego de corbata, billetera y cinturón para caballero, en piel estampada. Obsequio de "Don Quijote", de Aguacate N° 35. Precio: \$12.00.

# El Primer Premio de la Sección de Pasatiempos de la Revista CARTELES

Con todos los refinamientos de los aparatos Super-Heterodinos de fabricación especial (custom built) incluyendo los nuevos tubos MULTIMU y PENTODOS, dispositivo para reducción de estática, doble bocina (super-dinámica especial) que reproduce toda la gama tonal destacándose las voces e instrumentos con fidelidad sorprendente, este maravilloso instrumento representa el mayor adelanto alcanzado por la industria del radio hasta la hora de ahora.



## El CLARION No. 95

### La Sensación de la Presente Temporada de Radio

Siguiendo la norma establecida por los grandes Almacenes de "La Isla de Cuba", la más popular y más concurrida de las grandes tiendas habaneras, de ofrecer todas sus mercancías a precios más bajos que sus colegas, el precio de este aparato ha sido reducido a \$195.00

crístalinas; que sus formas son invariabilmente irregulares, nunca matemáticas. Y ha logrado expresar admirablemente estas ideas en su notable pieza escultórica. Con exquisita habilidad y arte consumado le ha impartido una cualidad de encanto, dinámica, blanda semifluida, que es la esencia de la vida misma.

Por unanimidad le concedemos al señor Miguel Tierney la beca de los dos años, con la cantidad aneja de cinco mil dólares.

—¡Espléndido!— exclamé, llena de alegría.—Esos jueces se han portado admirablemente. Aunque, a decir verdad, no comprendo sus ideas sobre el arte.

—Tampoco las comprendemos nosotros—dijo Miguel— pero eso poco importa una vez obtenida la beca. Después que aprenda la

## La DIVINA...

técnica del cincelado en mármol y otros materiales, quizás los deje fríos con algo que en esta época resulte aún más sorprendente. Quizás les ofrezca algo que no sea ni geométrico ni semifluido.

—¿Qué cosa?—pregunté yo.

—Pues, por ejemplo, una estatua de un ser humano, que se parezca a un ser humano.

—¡Bien por usted! ¿Cómo se conoce que es un verdadero artista.

—Pero eso no es todo,—interumpió Lucía.—Hay algo muy importante que todavía no le hemos dicho. Uno de los patronos de la exhibición nos ha comprado la estatua por mil dólares. Y aquí tenemos el dinero.

(Continuación de la Pág. 59 ).

—¡Colosal!— exclamé yo realmente entusiasmada.

—Y he presentado mi renuncia en el banco y nos vamos a casar en seguida—añadió Miguel, reboando de felicidad.

—Y le vamos a regalar una nueva cámara fotográfica para Pasquas. Porque si usted no le hubiese dado a la estatua ese aspecto semifluido, quizás nunca nos hubiéramos llevado el premio.

—No se ocupen de eso—les dije yo.—Puedo muy bien pasarme sin la cámara. En realidad, casi estoy decidida a abandonar definitivamente la fotografía.

Pero los jóvenes insistieron, y

al fin tuve que acceder. Ya se ha enviado el pedido, y la semana entrante poseeré una cámara fotográfica mucho mejor que la anterior. Vendrá equipada con una lente telescópica de gran potencia, con la cual tomaré instantáneas a increíbles distancias. Podré enfocar una ventanilla a media milla de mi punto de observación, y obtener una fotografía clara de las personas que estén dentro de la casa. Con este aparato reanudaré mis investigaciones con mayores bríos y entusiasmos, y dentro de poco espero poner a su disposición una serie de nuevos negativos de interés humano, que harán palidecer de envidia a todos los anteriores.

De usted, con el mayor entusiasmo,

(Sra.) Susana BROCK.

en abundancia, prentiendo una llamarada de alegría en los espíritus no es aventurado decir que Shanghai es la ciudad más "húmeda" del mundo. El "Shanghai Club" afirma poseer el "bar" más grande del universo, y así debe ser, porque según me han dicho, este establecimiento mide ciento cuarenta pies de largo, conteniendo cuarenta "bars" y en las horas más visitadas por sus sedientos clientes, llegan a formarse cuatro y cinco filas ante cada mostrador. ¡Un delirio de "húmedad"! A las mujeres no se les permite ir a estos establecimientos, excepto una vez al año, ni tampoco frecuentar los salones del "American Club", que posee un "bar" rival del gigantesco que he mencionado anteriormente. En cambio, el "Club Francés", como francés al fin, es más galante, pues en sus salones jamás falta la nota femenina al lado de los políctomos cocktails; el aspecto que ofrece este Club, especialmente en horas nocturnas, es animado y deslumbrante, y su encanto llega a lo soberano cuando a media noche se ven nadar las más bellas y ágiles bañistas en el tanque que ha sido construido para poder "amercar" a más de quinientos nadadores. El "Club Alemán", por su parte, se enorgullece de poseer el bar más pequeño y selecto de todos y, cosa curiosa, no fía. Hay que ad-

## SHANGHAI...

quirir por adelantado las fichas, pagándolas a su precio, lo que contrasta visiblemente con el sistema en boga en esta ciudad, el cual no es otro sino el de venderlo todo a crédito.

¡Donosa ciudad ésta! Shanghai es el paraíso de los que gustan vivir del crédito. Es la Jauja de los que aman el fiado. Los occidentales que se van en existencia en peregrinos zómbis, ante la amenaza del cobrador de turno cada

(Continuación de la Pág. 20 ).

crecido interés, el costo de sus despilfarros.

La tarifa de sus hoteles y el servicio que rinden es de lo peor del lejano Este. En ellos se sirve mal, se trata con abandono a los huéspedes y se les da una comida execrable, todo ello debido a ese maravilloso y complicado sistema de vender al crédito.

Los clubs, aun cuando no todos admiten mujeres, son los grandes centros sociales, especialmente en

tes, muestran allí su hedionda faz. Shanghai, en su superficie, muestra una vida deliciosa y amable, con la cantidad precisa de descuido moral que su mezcla social impone, muy explicable, claro es, en estos días en que se ve invadida por fuerzas militares de mar y tierra, de casi todas las regiones del globo. Por este motivo, marineros y soldados, mercaderes y agentes diplomáticos de toda laya, hallan aquí su centro, en una graduación de lo más bajo a lo más alto, todo lo cual, por su cosmopolitismo polifacético, contribuye a dar expansión y colorido a este "potpourri" humano.

Pero mientras Shanghai vive, ríe y ama, a los que saben percibir lo impalpable, no se les escapa la nube de siniestros resplandores que la envuelve, al contemplar de qué manera se halla fortificada con alambradas, barricadas y otros artefactos de guerra, poderosos y destructores, que hábilmente yacen ocultos en el subsuelo. Es que Shanghai tiene que defenderse tanto de los enemigos interiores como de los exteriores. Y sin embargo, nadie parece darse cuenta de la gravedad de la situación. Una situación que no se sabe qué resonancias tendrá en el futuro, que ya se ve muy próxima, y de qué manera influirá en los destinos de la humanidad. Es el fin enemigo en la hora de convulsión humana y social. No quiero ser profeta.

### RESPUESTAS A LAS VEINTE PREGUNTAS DE LA PAG. 40

- 1.—*Maria Teresa de Austria y Napoleón Bonaparte.*
- 2.—*De "Flor de un día", de Camprodón.*
- 3.—*En Habana.*
- 4.—*Diez y ocho.*
- 5.—*El coronel Samuel Colt.*
- 6.—*El griego Temístocles y el persa Jerjes, que fué derrotado.*
- 7.—*La inconsciencia causada por una droga.*
- 8.—*Ontario.*
- 9.—*A la extracción del apéndice vermiforme o ileocecal.*
- 10.—*En Bahma, Vishnu y Siva.*
- 11.—*Siete.*
- 12.—*La distancia que puede recorrer la luz en un año.*
- 13.—*El gran nervio-ciático.*
- 14.—*La nitroglicerina.*
- 15.—*El cuchillo corto, corvo y puntiguado de los moros.*
- 16.—*Giuseppe Verdi.*
- 17.—*Al sistema de nombres que se da a cada cuerpo químico según su composición.*
- 18.—*General feld-mariscal.*
- 19.—*En China; se le llama también Yang-té.*
- 20.—*En "Mare Nostrum", de Blasco Ibáñez.*

sábado, vivirían en el mejor de los mundos si residieran en esta gigantesca urbe. En Shanghai no hace falta llevar un "equívoco" en los bolsillos. Ante mí han expresado muchos residentes, no sin orgullo, que ellos podrían pasar toda su existencia aquí, viviendo del crédito. Nadie reclama nunca que se pague al contado. Ya sea en el hotel o en el club; que se ordene una simple comida o un banquete, que se consuma cerveza o champagne; lo único que se os pedirá es que firméis una hoja de papel. Y así en todos los demás órdenes de la vida. El dinero apenas circula. Pero, apresuremos a advertir que este crédito no pasa jamás de un mes. Y al que una vez ha "trameado" se le circula, y no se le fía en ninguna parte más.

Tampoco es muy recomendable adquirir al crédito, pues casi siempre los mercaderes o "equivocados" a su favor, y a fin de mes suelen aparecer facturas, descomunales. Muchos recién llegados, que, seducidos por la costumbre, han gastado sin tasa, han visto, con

esta época en la que la ciudad se ha convertido en una gran plaza internacional con su secuela de Cuatros diplomáticos, navales y militares, en la que ondean los pabellones de todo el mundo y se ve el ambiente impregnado de augurios bélicos. Al llegar la noche, esa multicolor y estridente alegría que ha dado a Shanghai el título de "París del Lejano Este", hace que sus habitantes irrumpen en los cabarets, en el "Little Club", que se levanta al final de la Gran Vía Blanca de Shanghai, y en otros lugares de diversión, menos selectos, donde se pasan las horas nocturnas con vertiginosa rapidez. El "Little Club" es refinado y frecuentado sólo por la alta oficialidad de la guarnición, y esos otros lugares menos selectos que apuntan, se ven colimados, especialmente por las hijas jóvenes de los rusos blancos, donde algunas de ellas venden sus caricias por una miserable soldada.

La mala vida de Shanghai es notoriamente sórdida y abominable: los vicios de cinco Contin-

**PROTEJA SU CUTIS**

CON **Crema Hinds** de NIEVE Y ALMONDAS

que además

- lo suaviza
- lo blanquea
- lo embellece!

Use la Crema Hinds

- para el rostro
- manos y brazos.
- el cuello y escote

LA BASE IDEAL PARA LOS POLVOS



**PURIFICA EL AGUA DE TOMAR en una forma segura, sin darle mal gusto**

El Zonite purifica el agua de tomar. Algunas gotas en un vaso de agua destruye los microbios, protegiéndolo contra el tifoidea y la disenteria.



# COMO UNA FLOR

## DANZA CUBANA

Antonio Canto Cangas

Moderato

Piano



Musical notation for the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece begins with a series of chords and a melodic line in the right hand, followed by a more rhythmic accompaniment in the left hand.

co - mo ro - sa - de pa - sión me cau - ti -

vó - pren - dien - dón mial - ma can - sa - da - laj - lu - sión

- dea - mar - lay - ni - ca mu - jer que pa - re - ció en - mi ca - mi - no co - mo - na flor.

- Go - cé las ca - ri - ción sua - ves de sua - mor. - de - lei - te sus - be - sos fue - ron sin i -

*cresc.*

Registrado conforme a la Ley.

# LA MUJER DEL DUQUE DE ORLEANS

por J. GÁLVEZ OTERO  
(Arreglo de la Versión Inglesa de HUDSON TUTTLE)

UNO de los casos más notables de transmisión de pensamiento, debido a la paciente recopilación que de ellos hiciera una autoridad tan indiscutible como la señorita Millicent Ann Page, hermana del Rev. A. Shaw Page, vicario de Lesly, en Inglaterra, es el que vamos a relatar.

Se trata de la muerte del Duque de Orleans, conocida gracias a esa transmisión en un sitio lejano el mismo día que ocurría, aunque la noticia no fué conocida oficialmente sino algunos días después por conducto de los periódicos ingleses.

La transmisión de pensamiento se efectuó entre el médico que asistió al Duque en su lecho de muerte y la señora Broughton, que fué quien recibió las impresiones mentales de aquél, con una claridad sorprendente en circunstancias que son dignas de estudio. Veamos la forma en que los acontecimientos se desarrollaron:

La señora Broughton se despertó repentinamente sobresaltada, y llamando a su esposo lo hizo levantarse para informarle que en Francia había ocurrido un acontecimiento doloroso hacia muy pocos momentos, que le quería contar. Mas su esposo, no siendo detallista en esta clase de experiencias, ni creyendo en su posibilidad, le estuvo aconsejando en el sentido de que se tranquilizase y se volviera a acostar para que descansara una vez que volviera a conciliar el sueño. Le aseguró ella que estaba completamente equivocado, pues al tener la visión del acontecimiento a que iba a hacer referencia se hallaba absolutamente despierta y todo lo había presenciado hallándose en sus cinco sentidos, como se dice vulgarmente. Y comenzó a referir el acontecimiento, manifestando que primeramente había visto el accidente que sufriera un carruaje, no pudiendo divisar nada más que el accidente, pero no así las con-

*"Allí donde está tu tesoro, allí está tu corazón", reza el proverbio bíblico. Y de igual manera podríamos decir en cuanto a nuestro pensamiento. Hacía allí adonde dirigiémos nuestro pensamiento, hasta allí llegamos, impresionando otra mente, al cabo de mayor o menor período de tiempo. Toda onda mental lanzada al espacio con una idea determinada, "llega a su destino" y a veces, nos sentimos influidos por estas ondas mentales, sin que por nuestra parte nos equiquemos de manera perfecta el porqué de las sensaciones recibidas. El caso de la muerte del duque de Orleans, visto por la señora Broughton en esta forma, mediante el pensamiento del doctor que le asistiera en sus últimos instantes, es un ejemplo típico de cómo el pensamiento puede viajar a través del espacio, "pasando" de manera sustantiva las emociones lanzadas en un determinado sentido hacia el exterior, bien directa o indirectamente.*

secuencias, esto es, un carruaje casi destrozado, una multitud que se congregaba a su alrededor, una figura gentil que se alzaba entre ella y era conducida a la casa más próxima y poco más tarde esa misma figura gentil, tendida en un lecho, que reconoció entonces como la persona del duque de Orleans. Siguió observando que gradualmente se iban congregando alrededor del lecho distintas personas de alta significación social y miembros de la familia real francesa, entre ellos la reina y el rey, todos muy llorosos, y observando atentamente los menores movimientos del duque en su lecho de dolor, temiendo un desenlace fatal. Al lado del lecho en que se hallaba tendido el duque, vió un hombre, de espaldas, que era el médico que lo asistía. Estaba allí, inclinado sobre el ilustre personaje tomándole el pulso con una mano, mientras que, en la otra sostenía el reloj, reflejándose en su rostro visible ansiedad. Algunos instantes después, como aquello desapareció y no tuvo ninguna otra sensación.

A la mañana siguiente, una vez que se hubo levantado, tomó la señora Broughton su diario, y escribió detalladamente todo lo que había experimentado la noche anterior, cosa que ella tenía por costumbre hacer en casos análogos. Relató con minuciosidad de detalles todo lo que ella había visto. Debe notarse que el suceso ocurría en época en que todavía el telégrafo no había aparecido y pasaron tres días después de su visión hasta que el "Times", de Londres, llevara a Inglaterra la noticia de la muerte del duque de Orleans, exactamente en la misma forma en que ella la había visto:

Poco tiempo después, la señora Broughton hizo un viaje a París. Tuvo deseos de reconocer el sitio donde ocurriera el accidente que ella había visto; lo reconoció inmediatamente y tuvo ocasión, en la capital de Francia, de hallar explicación adecuada para poderse explicar el fenómeno. El doctor que atendió al duque de Orleans en sus últimos instantes era un antiguo amigo de los esposos Broughton, y mientras él estaba ocupado en atender al ilustre personaje, pensó intensamente en ella y en sus familiares. La razón para esto es fácilmente explicable cuando se sepa que los familiares de la familia Broughton y los de la familia real francesa tenían un parentesco íntimo, lo que hizo que el médico los tuviera presentes en aquellos instantes.

—Cuando regresé a casa, después de cumplida mi misión, hablamos mucho de ustedes, y los tuve presentes en aquella noche muchas veces—añadió—y nunca me parecieron los rasgos de semejanza más intensos y complejos que aquellos nocivos.

Hasta aquí el relato, tal y como se conserva en el diario de la señora Broughton, atestiguado por personas de tan alta autoridad moral.

En este caso típico, la persona que recibe las vibraciones mentales emitidas por el médico, que es el agente, se halla en el pleno goce de sus facultades mentales.

El amigo que asiste al duque de Orleans, ve a la familia real francesa; el parecido entre sus miembros y la señora Broughton hace que el médico pensar intensamente en ésta. Pero como entonces se halla preocupado por los incidentes del suceso, lanza al espacio juntamente con las ondas mentales del recuerdo hacia una persona, las del acontecimiento en la forma en que ha ocurrido. La señora Broughton recibe dichas ondas en un sitio distante; se despierta, ve el suceso fielmente reproducido, asiste a todo el proceso de la muerte del duque de Orleans el mismo día en que ocurre, y es tan vivida la impresión que, a la mañana siguiente la recuerda de manera clara y la traslada, con todos los detalles a su diario, sin perder el más mínimo detalle.

Hasta el sitio donde ella se encontraba, en Inglaterra, no podía llegar noticia ni indicio alguno relacionado con la muerte del duque, ya que en aquella época todavía no se conocía el telégrafo. Por consiguiente, sólo por la transmisión del pensamiento del doctor pudo ella tener conocimiento del hecho, cuya comprobación no se recibe sino tres días más tarde, cuando lo relata el "Times" con todos sus detalles.

La claridad con que fué transmitido el hecho tiene su fundamento básico en la intimidad que existía entre las dos familias, la del doctor y la de la señora Broughton. Relección de afinidad que es muy propicia para la realización de esta clase de experiencias, a decir de los más connotados investigadores de estas cuestiones. Cuando ella existe cuando concurren, como en el presente caso, lazos de afecto tan intensos, estas transmisiones mentales adquieren una poderosa fuerza, y puede establecerse relación, como en el presente caso, no importa la distancia que separe a las personas

que intervienen en la producción del fenómeno.

Pero esto no obstante, esas sensaciones mentales lanzadas por una mente poderosa en una dirección determinada, pueden hacerse sentir, aunque dichos lazos no existan o sean muy débiles. Esta es la explicación del porqué a veces nos saltan ideas especiales, cuya razón de ser no es su explicamos. A lo mejor, cuando no pensamos ni remotamente en ciertas cosas, vienen éstas a nuestra imaginación con fuerza persistente, enfocándonos en un sentido determinado. Nos preocupamos del porqué de tales sensaciones, y bien pudiera ser que esta teoría de la transmisión del pensamiento fuera la causa directa.

Hoy, que en cuanto a vibraciones tanto se ha progresado, no debemos extrañarnos en modo alguno de que el fenómeno de la transmisión del pensamiento sea una verdad incontrovertible, viendo la forma en que por medio del radio nos ponemos en contacto a través de todas las distancias.

La onda mental lanzada al espacio irá directamente hasta donde se sea dirigida. Bastará que se reciba con insistencia para que al fin penetre en el sensorio, más tarde o más temprano. Es arma de dos filos, pues, que lo mismo se puede usar para producir sensaciones agradables, dulces, tranquilas, que para actuar en sentido contrario. Los que hemos profundizado en esta clase de estudios, conocemos numerosos ejemplos de esta índole. Y podríamos ir mucho más lejos si no nos contuviera para ello el conocimiento de nuestra responsabilidad moral al poner en manos poco prudentes o en individuos de baja condición moral ciertos resortes mediante los cuales se pueden llegar a obtener experiencias realmente atraentes en cuanto a la demostración de la veracidad de nuestro aserto.

SUS MANOS



AHORAS EN CUANDO MAS NECESITA LA CREMA HINDS (DE MIEL Y ALMENDRAS)

para conservarlas blancas, suaves y lisas ¡a pesar del frío!

CARTELES



¿TOS?

Evite complicaciones. Cualquier médico le aconsejará cuidarse. Muchos le indicarán la

MIEL Y ALQUITRÁN DE PINO DEL DR. BELL

gual. Pe - ro na - da - fué com - pa - ra - ble a la di - cha

*poco rall.* *a tpo.*

de - mar a - que - lla mu - jer co - mo au - na flor. Flor sua - ve cu - yos e -

*ten.* flu - vios tras - tor - na - ron mi co - ra - zón - pa - sio - nal ye - na - mo - ra - do -

*ten.* *rall.*

Pe - ro - que - lla mu - jer no tu - vo al - ma no tu - vo co - ra -

*a tpo.*

zón ise fué! Co fué.

*calango* *Fin.*

clase. Le acarababa en cambio, el techo de los omnibus de dos pisos y las callejas apartadas de la ciudad. Le gustaban las fogatas y la música rusa y la nieve y el viento y los madroños. Le encantaban la sopa de almejas y las uvas blancas y las rosas amarillas y los pañuelos de encaje atlético. Era duro dejarla marchar.

—¿Me quieres hacer el favor de llevarme las maletas a la máquina?—preguntó ella.

Cuando, dando marcha atrás, había salido al camino en su elegante cuna amarilla, sin que se cruzara una sola palabra más entre los dos, a Charles le pareció que el mundo se hundía.

El inspector y Guggenheim se aproximaron, desconcertados.

—¿Encontraron ya el diamante?—preguntó el chino.

—No, ¡a, mi diamante!—empezó el comerciante, con su eterna colifera.

—Entonces, ¿está usted dispuesto a pagar el premio?

Guggenheim hizo un gesto afirmativo, arrependido en el fondo de aquella promesa hecha ante los funcionarios de policía.

—Que me traigan todas las azucareras,—ordenó Tsim Sek. A los pocos momentos, todas estaban sobre la mesa frente al chino.—En una de ellas, encontrará usted el diamante.

Guggenheim empezó, febril-

Rogelio Cruz, La Habana: Recibidos sus pasatiempos.

A Cacho Negrete, La Habana: Si, es permitido. Usted puede enviar posteriormente a su primera remisión todas las soluciones que desee, acompañándolas del número de la revista para que sean válidas.

Juan A. Lamadrid, Sancti Spiritus: El crucigrama lo debe recortar de las páginas de CARTELES después de solucionado y enviárselo junto con las soluciones en hoja aparte, refiriendo éstas a su número. En los premios, que se otorgan por pasatiempos no solucionados, debe indicarse el número de éstos exclusivamente. Las soluciones pueden enviarse semanalmente o al final del concurso. La nota es invertida.

Gustavo Jorge, Vedado: Tampoco me explicó el que usted me haya recibido los números que fueron enviados el mismo día del recibo de su carta. Le agradeceré el acuse de recibo cuando los tenga en su poder.

Miguel A. Bauzá, ¿.....?: Hemos recibido sus tres crucigramas.

Lil N. Menéndez, Gibranas: Para poder solucionar los problemas de ajedrez y damas, tiene que saber jugar dichos juegos. La explicación de la aritmética con letras y el golf con palabras es tan extensa que no podemos dársela por falta de espacio. Pida a la administración uno de los números que la contengan en el concurso. Hay diez premios, de modo que los diez primeros puestos alcanzan regalos y todos tienen derecho a escoger menos el décimo.

Un concursante, La Habana: Recibidos sus pasatiempos. Supongo habrá usted leído la interpretación correcta de la Base 4, ¿no? Los premios, habiendo comprendido que su juicio era demasiado aventurado e injusto.

Olga Llada, Placetas: Siguiendo usted nuestra correspondencia, sabrá si recibimos sus pasatiempos. Su forma de envío es correcta. El número que pedía le fué enviado.

R. de la Torre, Güines: Si; las sílabas salieron cambiadas. Puede remitir cualquier cupón en sustitución de los pasatiempos. La colaboración es libre, y la aceptamos muy gustosos.

Victoriano de la Rosa, Placetas: Hemor recibimos su crucigrama. El próximo crucigrama que usted mande, lo hace de

CARTELES

# La COSA...

A la mañana siguiente leyó sin interés el periódico matinal. Era la costumbre que tenía mientras tomaba el desayuno. De pronto le llamó la atención un cuadrito que se destacaba en la primera plana: "Una joven y bella señora a quien anoche le robaron de la máquina varios miles de pesos en joyas y trajes que tenía en sus maletas, mientras cenaba en un restaurante de lujo, declaró a los detectives que la cosa más importante entre sus pérdidas era un collar de corales falsos."

La Sra. de Charles Bentley, residente en Stamford, Connecticut,

le escribió una carta haciéndole saber que ella había encontrado el collar de corales falsos que ella seguía amándolo como el primer día.

(Continuación de la Pág. 14 )

llegó anoche a la ciudad, manejando su propia máquina, para hacerle una visita a su señora madre...

El Sr. Charles Bentley, todavía en Stamford, echó mano al teléfono.

—Mi vida, ¿me perdonas lo de ayer?

—Charles, amor mío, ven en la noche, pronto. Me he pasado la semana llorando.

—En el acto voy, mi encanto; no sigas llorando; hazme el favor. Inmediatamente nos iremos a ver fincas...

# UN LADRÓN...

mente, a vaciar azucarera tras azucarera. Cuando estaba vaciando la décima, encontró el diamante perdido.

—¡Ya lo tengo!—exclamó excitadísimo.

—¿Y cómo sabía usted donde se encontraba?—preguntó, receloso, el Inspector a Tsim Sek.

Teniendo en cuenta que el diamante no estaba en el suelo y siendo de presumir que no se encontraba en el bolsillo de cualquiera de sus amigos,—le explicó Tsim Sek a Guggenheim,—forzosamente tenía que aparecer en la mesa en que ustedes se sentaron. En una mesa como éstas so-

(Continuación de la Pág. 57 )

lamente puede existir un escondite. Si usted hubiese mirado la azucarera en lugar de sospechar de mi persona, se hubiese ahorrado quinientos pesos.—Al decir esto, extendió la mano para recibir el dinero.—Mi café estaba muy caliente, y tuve dificultad en tragarlo. Su malicia le hizo creer que estaba burlando el diamante,—concluyó, sonriente.

Una quincena después, cuando Tsim Sek recibió el cheque de morador de Hongkong, por una coincidencia curiosa el comerciante, en diamantes encontró que

# CORRESPONDENCIA

manera que todas las palabras se relacionen.

Juan Borbolla C., Manzanillo: Para la solución del golf pida a la administración uno de los números que tienen las reglas del mismo.

En las damas, empleamos la variedad francesa. La numeración del tablero se publicó hace unas semanas. Cualquier cupón le sirve para sustituir. Las soluciones puede enviarlas cuando guste, dentro del tiempo del concurso.

Josefa Piñar, Reparto Batista: Envíe las soluciones en hoja aparte. Para solu-

(Continuación de la Pág. 5 )

cionar la aritmética con letras tendrá que pedir a la administración el número que contenga la explicación. Los cupones pueden ser de cualquier número. Para saber si recibimos sus cartas, revise nuestra correspondencia.

Pedro Henríquez Peraza, Venezuela: Agradecido de su envío y encantado con el mismo. Puede enviar toda la colaboración que guste.

Francisco Lastre Remon, Cascorro: Recibidos sus pasatiempos. Lo que nos interesa fundamentalmente son las ideas, no los dibujos.

—Yo no quiero ninguna finca, Charles. Yo quiero un departamento cerca de tu oficina. He perdido el collar que tú me regalaste en prenda de nuestro compromiso...

—Pues hoy voy a comprarte una carretada de collares.

Una cosa era bien cierta y eso él nunca más lo olvidaría. Tal vez eso querría decir que se vería obligado a trasladarse de finca en finca, de casonas anticuadas a casas modernas reconstruidas, de casas de ladrillo a burguinos, estilo español, pero todo ello le tenía sin cuidado. Lo importante era la certeza de que ella seguía amándolo como el primer día.

una persona desconocida había acreditado su carta haciéndole quinientos pesos con sesenta y dos centavos. La nota de depósito estaba firmada por "Sherlock Holmes", y un hombre observador hubiese notado que los sesenta y dos centavos representaban el interés de quinientos pesos al tres por ciento por una quincena. Guggenheim, no se preocupó mayormente por el asunto porque no tenía relaciones de negocios con persona alguna que se nombrase Holmes, al mismo tiempo que desconocía la flemía y buen humor de los chinos, así como el escrupuloso cuidado que éstos ponen en dar toda oportunidad a toda cantidad que cobran a título de préstamo.

Alberto Prieto, La Habana: Su carta ya ha sido contestada.

Ros, Fontaines: La Habana: Su carta ya ha sido contestada.

Olivero, La Habana: Hemos recibido sus pasatiempos.

Primo Cartelo, Méjico: ¿Va usted a tomar parte en el concurso? Si es así, como supongo, al haberme remitido las soluciones, na olvidado usted incluir el cupón.

Una que estuvo fatal, La Habana: Hemos recibido sus pasatiempos.

Dario Gandarias, Santiago de Cuba: Los cupones que se remitan por pasatiempos, pueden ser cualquiera, pero si usted manda una solución, tiene que enviar, para que sea válida, el cupón correspondiente a la página de la solución que usted remite.

De modo que las dos últimas soluciones que usted adjuntó en su carta no son válidas, a menos que remita un nuevo cupón de la página N° 1.

Soluciones válidas recibidas hasta el sábado 30 de enero, correspondientes a la primera página:

Diego de Castro O., Flores Rosario, Baranquilla, Colombia.

Carmen Aguilar de Curbelo, Amistad 52, altos, La Habana.

Dario Gandarias, Sagarra alta, 15, Santiago de Cuba.

Soluciones válidas recibidas hasta el sábado 30 de enero, correspondientes a la segunda página:

A. Cacho Negrete, Castillo del Principe, La Habana.

Olga Llada, Paseo de Martí, Placetas.

Mina S. Gutiérrez, Aguilar 13, altos, La Habana.

Aida E. Sierra, P. Falero 16, Caibarién.

Dario Gandarias, Sagarra baja, 15, Santiago de Cuba.

Soluciones válidas recibidas hasta el sábado 30 de enero, correspondientes a la tercera página:

Eduardo Arriaza, Gallo 38, Santiago de Cuba.

A. Cacho Negrete, Castillo del Principe, La Habana.

Rutalia Puidlo, 10 de Octubre-660, Vi-bora.

**VALDA VERDADERO REMEDIO DEL HOGAR LAS PASTILLAS VALDA**

**son indispensables para PRESERVAR SUS ORGANOS RESPIRATORIOS o para CUIDAR**

**los Congistados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Gripe, Tracazo, Asma, Enfisema, etc.**

**PERO HAY QUE TENER CUIDADO de no emplear sino las PASTILLAS VALDA VERDADERAS que se venden unicamente en CAJAS con el nombre VALDA en la tapa y nunca de otra manera**

Dime lo que lees, y te diré  
quién eres.



Para el hombre hay muchos  
periódicos;

PARA LA MUJER, sólo

## “EL HOGAR”

Revista ilustrada de sólido  
prestigio, que contiene lectu-  
ras interesantes, novelas sen-  
sacionales de actualidad, mú-  
sica, cocina, consejos domésti-  
cos, pequeñas industrias, pá-  
ginas para los muchachos y  
las niñas, LABORES FEMENI-  
LES variadas y novedosas con  
descripciones detalladas e ilus-  
traciones perfectas, más un  
suplemento de dibujos para  
ejecutarlos.

Donde haya una mujer,—  
donde haya un joven,—  
donde haya un niño,—allí  
debe de estar “EL HOGAR”.

ENVÍE VEINTE CENTAVOS EN SELLOS Y RE-  
CIBIRÁ EL ÚLTIMO EJEMPLAR PUBLICADO

Apartado No. 1431.


Habana

(Fuera de la Isla, diríjase usted a “EL HOGAR” Apartado No. 1814  
MÉXICO, D. F.).

## No argumentamos: demostramos

Pruebe en su cámara un rollo  
de película

# Gevaert



Compare sus resultados con  
las mejores que Ud. conozca.  
Los más rápidos que existen  
1.400 H. D. de velocidad.  
Grandes detalles en las som-  
bras y en los claros.

Revelamos e imprimimos

Representantes para Cuba:

## Belga Photo, S. A.

O'REILLY, 90, HABANA

TELEFONO M-8840

# NOCAUT

## Ya está en la calle

La más exacta historia, el resumen más com-  
pleto en la historia de la prensa deportiva, de  
todos los eventos celebrados en 1931, constitu-  
ye el principal atractivo de

# NOCAUT

Este número es una verdadera enciclopedia para el fanático

Todos los récords del año, en todos los deportes.

ADQUIERALO HOY MISMO



# CEPILLO PARA DIENTES

## Pro-phy-lac-tic



Durante 40 años los Cepillos de Dientes **Pro-phy-lac-tic**, han ayudado a millones de personas a conservar sanas y resplandecientes sus dentaduras.

Nuestros cepillos se garantizan que dan completa satisfacción. Esta garantía aparece en las cajitas amarillas en que vienen envasados.

Usar los Cepillos de Dientes **Pro-phy-lac-tic**, es hacer economía, pues por su calidad resultan a fin de cuentas más baratos.



FABRICADO POR

### Pro-phy-lac-tic Brush Co.

FLORENCE MASS. E.U.A.

PARA CUBA: KATES BROTHERS AGUACATE 120. HABANA